

Infoprint 12



User's Guide

Infoprint 12 レーザー・プリンター



ユーザーズ・ガイド

本マニュアルに関するご意見やご感想は、次の URL からお送りください。今後の参考にさせていただきます。

<http://www.ibm.com/jp/manuals/main/mail.html>

なお、日本 IBM 発行のマニュアルはインターネット経由でもご購入いただけます。詳しくは

<http://www.ibm.com/jp/manuals/> の「ご注文について」をご覧ください。

(URL は、変更になる場合があります)

原 典：	G544-5728-00 Infoprint 12 Laser Printer User's guide
発 行：	日本アイ・ピー・エム株式会社
担 当：	ナショナル・ランゲージ・サポート

第1刷 2000.11

この文書では、平成明朝体™W3、平成明朝体™W9、平成角ゴシック体™W3、平成角ゴシック体™W5、および平成角ゴシック体™W7を使用しています。この(書体*)は、(財)日本規格協会と使用契約を締結し使用しているものです。フォントとして無断複製することは禁止されています。

注* 平成明朝体™W3、平成明朝体™W9、平成角ゴシック体™W3、
平成角ゴシック体™W5、平成角ゴシック体™W7

Translation: © Copyright IBM Japan 2000

目次

第1章 安全に正しくお使いいただくために . . . 1	多目的トレイでの印刷 21
第2章 絵表示について 3	プリンターの仕様 24
第3章 インストールおよびセットアップ . . . 7	トラブルシューティング 25
開梱 7	プリンター内部の紙詰まり (ジャム) の除 去 27
前面図 8	用紙排出部の紙詰まりの除去 29
背面図 9	用紙入力部の紙詰まりの除去 31
接続 9	オプションのメモリーの取り付け 32
コントロール・パネル 10	詳細な情報の入手 34
印刷カートリッジの取り付け 11	プリンターの認証 36
用紙のセット 14	レーザーに関する安全性 36
ソフトウェアのインストール 18	特記事項 36
Windows 95、98、NT 4.0、および 2000 の インストール 18	情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) 表示 37
PCL 印刷ドライバー・フィーチャー . . . 19	言語コード 37

第1章 安全に正しくお使いいただくために

この製品を安全に正しくお使いいただくために、このマニュアルには安全表示が記述されています。このマニュアルを保管して、必要に応じて参照してください。

第2章 絵表示について

あなたとあなたの周りの人々の危害および財産への損害を未然に防止するために、このマニュアルおよびこの製品の安全表示では、以下の絵を表示しています。

 危険	この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性がある危険が存在する内容を示しています。
 注意	この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容または物的損害の発生が想定される内容を示しています。

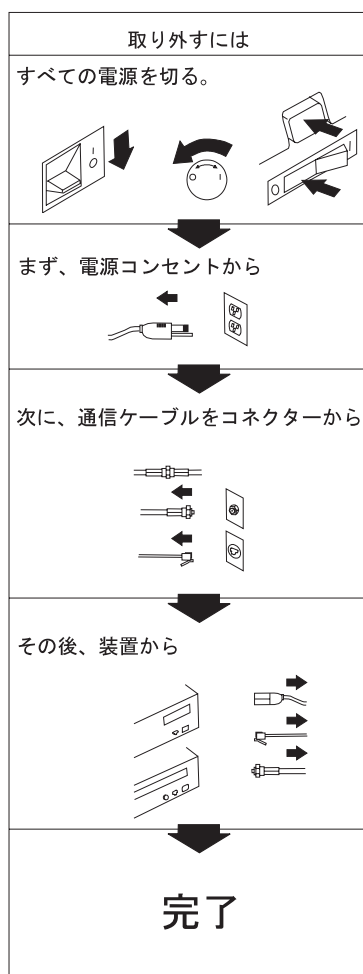
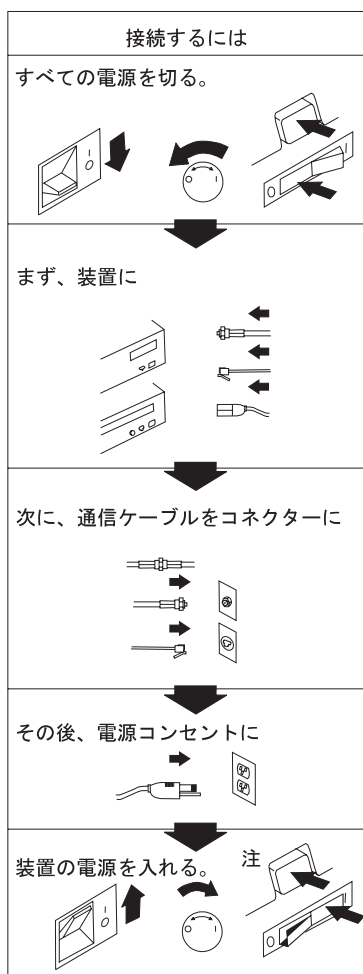
危険

- この製品を改造しないでください。火災、感電のおそれがあります。
- この製品の構成に電話ケーブル接続、通信ケーブル接続が含まれている場合、付近に雷が発生しているときは、それらのケーブルに触れないようにしてください。
- 電源プラグをコンセントに接続する前に、コンセントが正しく接地されており、正しい電圧であることを確認してください。
- 万一、発熱していたり、煙が出ている、へんな臭いがするなどの異常状態のまま使用すると、火災、感電のおそれがあります。すぐに電源を切り、電源プラグをコンセントから必ず抜いて、販売店または保守サービス会社にご連絡ください。
- 万一、異物（金属片、水、液体）が製品の内部に入ったときは、すぐに製品の電源を切り、電源プラグをコンセントから必ず抜いて、販売店または保守サービス会社にご連絡ください。そのまま使用すると火災、感電のおそれがあります。

⚠ 危険

- ケーブル類の取り付け、取り外し順序。

電源コード、電話ケーブル、および通信ケーブルからの電流は身体に危険を及ぼします。装置を設置、移動、または接続するときには、以下のようにケーブルの接続および取り外しを行ってください。また、電話回線、通信回線またはテレビのアンテナ線が接続されている製品は、雷の発生時には回線の接続または取り外しをしないでください。

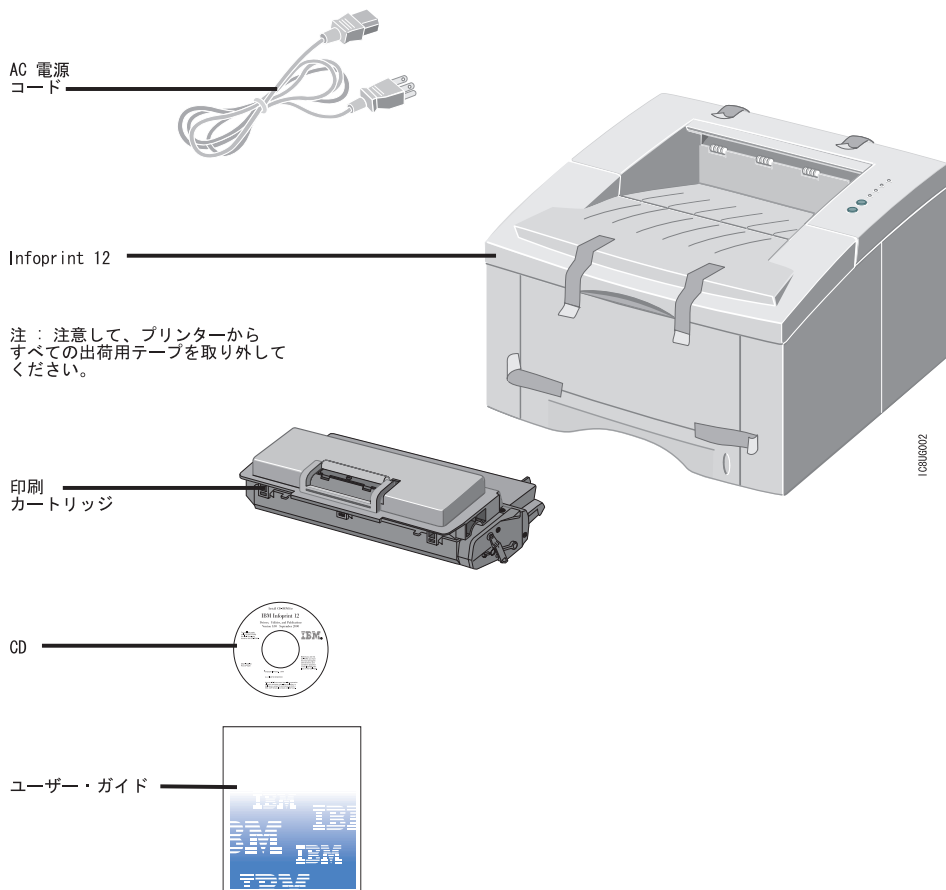


注意

- 電源プラグを抜くときは、電源コードを引っ張らないでください。コードが傷つき、火災、感電の原因となることがあります。(必ずプラグを持って抜いてください。)
- 湿気やほこりの多い場所に置かないでください。火災、感電の原因となることがあります。
- 長時間使用しないときは、電源プラグを AC コンセントから抜いてください。

第3章 インストールおよびセットアップ

開梱



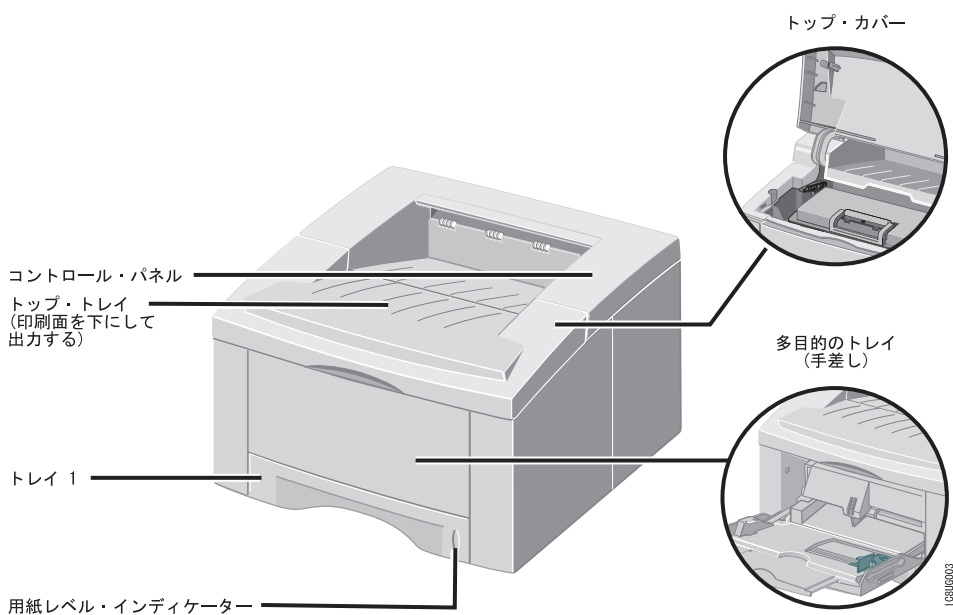
注： Infoprint 12 は IBM 互換コンピューターで使用されるパラレル・ポートを装備しています (100mhz Pentium またはそれと同等以上のプロセッサ)。パラレル・ケーブルおよび USB ケーブルは別売りです。

注： 不足のパーツがありましたらお買い上げの販売店または貴社担当の IBM 営業担当員にご連絡ください。IBM コール・センター (0120-03-5555) にご連絡ください。

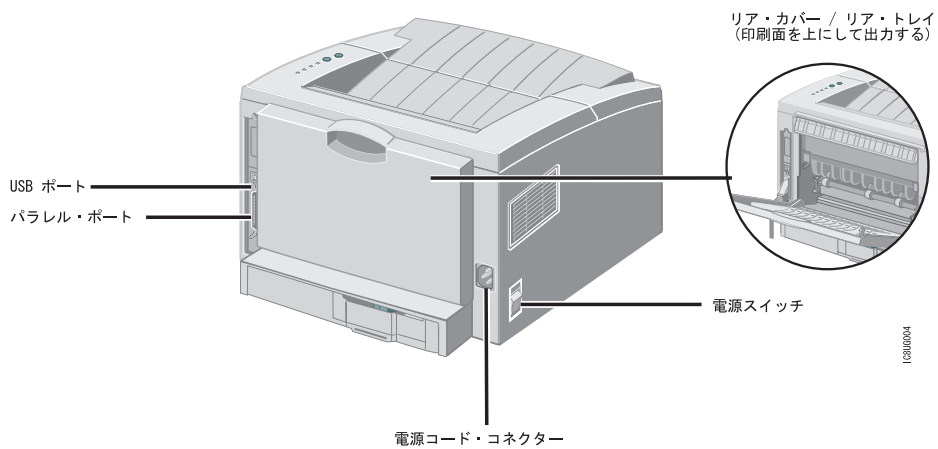
注: このプリンターを、平らで、しっかりした表面に置いてください。プリンターの周囲は 15 cm (6 インチ)、前面は 30 cm (1 フィート) のスペースをあけてください。

プリンターは、直射日光が当たる場所、熱を発するものやエアコンの周辺、ほこりの中やほこりの出る環境、または磁石や磁界を出すデバイスの周辺には置かないようにしてください。

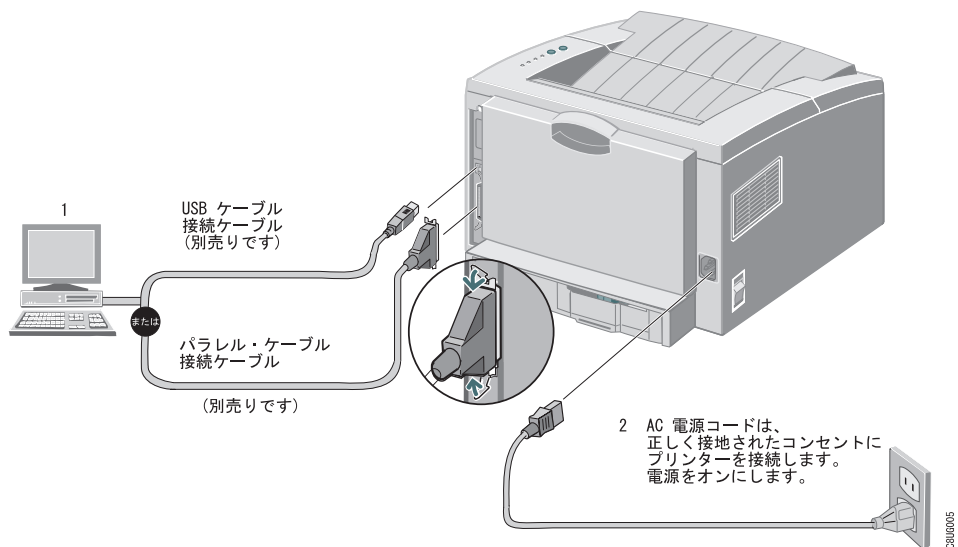
前面図



背面図



接続





危険

〈1-13〉 雷雨中には、通信ポート、テレポート、またはその他のコネクタの接続または切り離しを行なわないでください。

DANG0113

コントロール・パネル

エラー・ライト

明滅：メモリー不足

オン：カバーが開いている、カートリッジ
が取り付けられていないか、または
正しく装着されていません。
用紙ライトと一緒にオン：紙詰まり（ジャム）

用紙ライト

オン：用紙切れ

エラー・ライトと一緒にオン：用紙ジャム

キャンセル・ボタン

印刷ジョブをキャンセルするには、
すべてのライトが明滅するまでキャンセル・
ボタンを押し続けてから、放します。

印刷ボタン

構成シートを印刷するには、
すべてのライトが明滅するまで印刷ボタンを
押し続けてから、放します。



手差しライト

オン：多目的トレイ
（手差し）可能
印刷ボタンを押すと、ジョブが
開始します。

データ・ライト

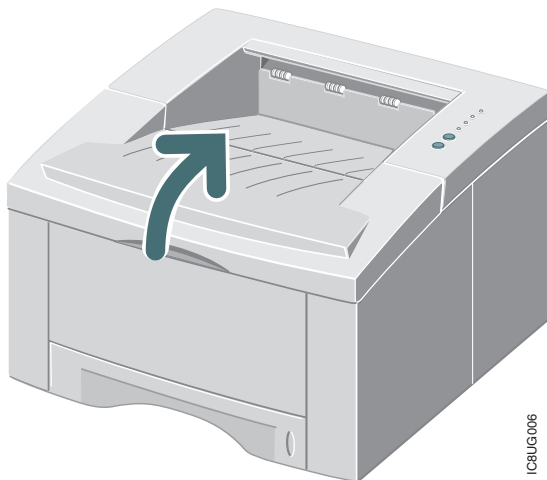
オン：データが受信可能
ゆっくり明滅：データを受信中
速く明滅：印刷中

注：すべてのライトが明滅すると、
システム・エラーを示しています。
電源をオフしてから、
オンにすると消えます。
問題が解消しない場合、
IBM 技術サポートに連絡
してください。

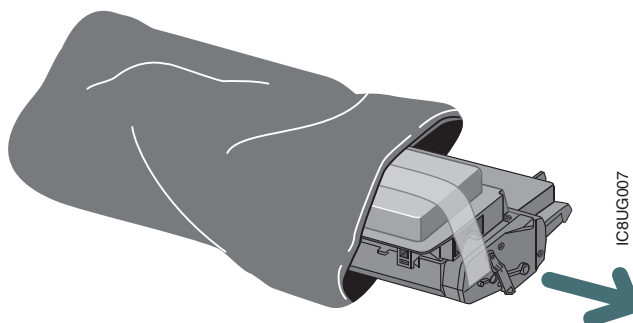
10301001

印刷カートリッジの取り付け

1. トップ・カバーを開きます。

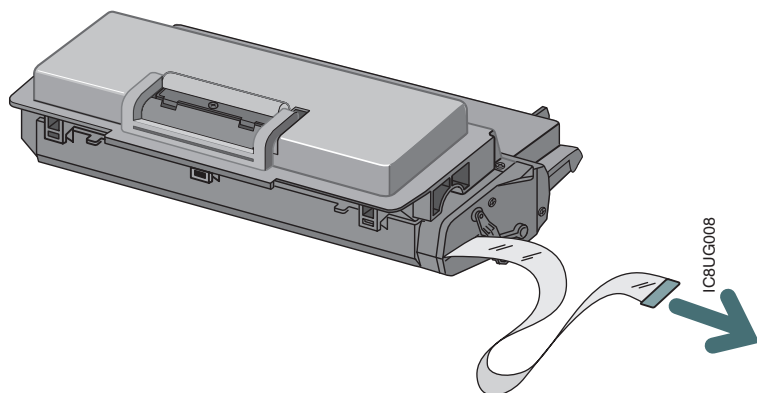


2. 袋から新しい印刷カートリッジを取り出します。



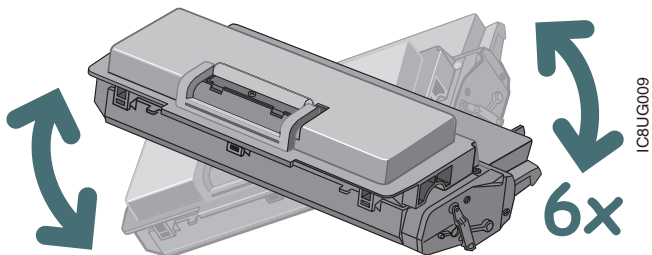
注: 10 分以上、カートリッジを直射日光や強い室内灯に当てないでください。

3. 注意して印刷カートリッジから封印テープを除去します。

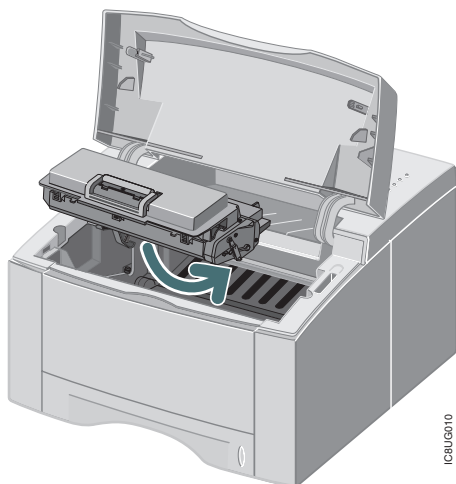


注: カートリッジから封印テープを完全に引きはがしてください。

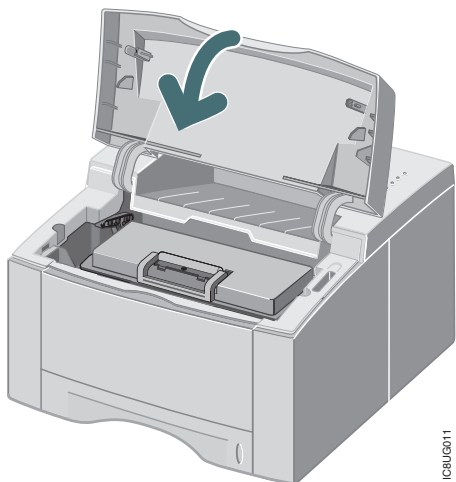
4. 印刷カートリッジを左右に振って、トナーを均一に分散させます。



5. 印刷カートリッジのハンドルを持って、カチッと音がして止まるまでカートリッジをプリンターの中に挿入します。

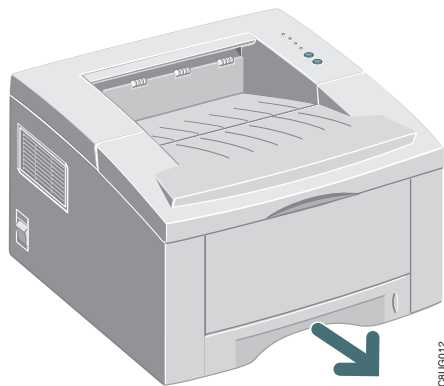


6. トップ・カバーをしっかりと閉じます。



用紙のセット

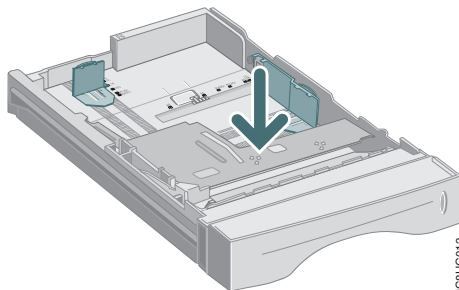
1. 用紙トレイを引き出します。



IC8UG012

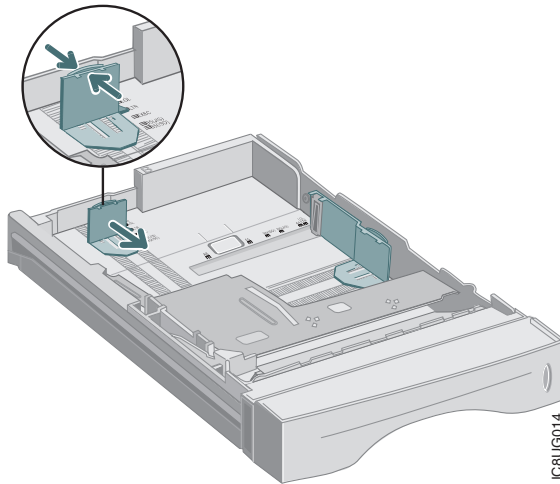
重要: 印刷中はトレイを引き出さないでください。これを行うと、紙詰まりの原因となります。

2. トレイの底の受け皿を、定位置に収まるまで押し込みます。

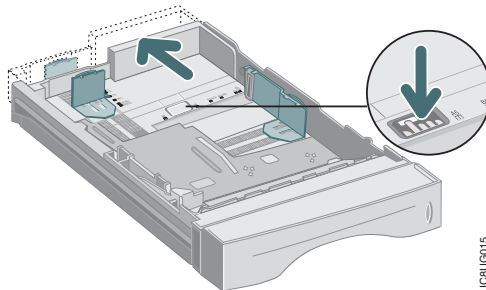


IC8UG013

3. 後部にある用紙ガイドをつまんで、印刷用紙の長さに合わせます。

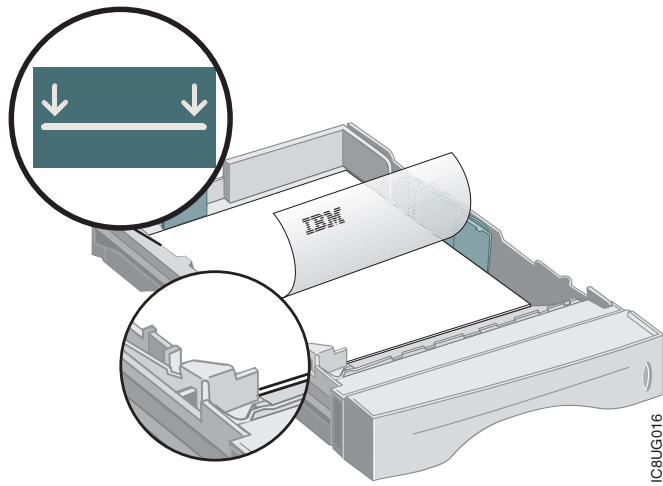


4. リーガルまたはフォリオ・サイズ用紙の場合、タブを押し下げて、後部の仕切り壁を外側にすべて引き出して、トレイの長さを合わせます。



5. 用紙のセット。用紙が、トレイの角に取り付けられた金属ガイドよりも下にあることを確認します。事前印刷された用紙を使用する場合、印刷面を下に

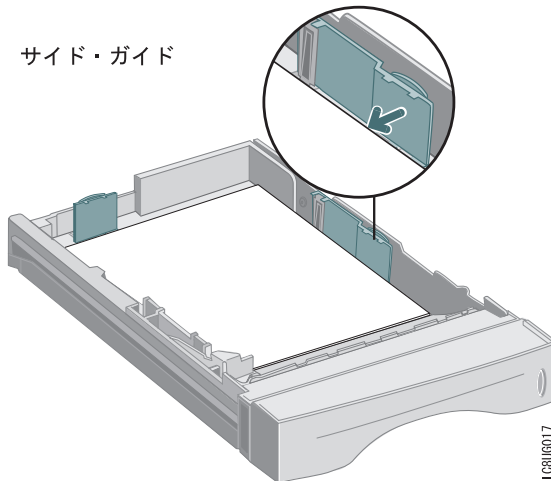
して用紙をセットします。



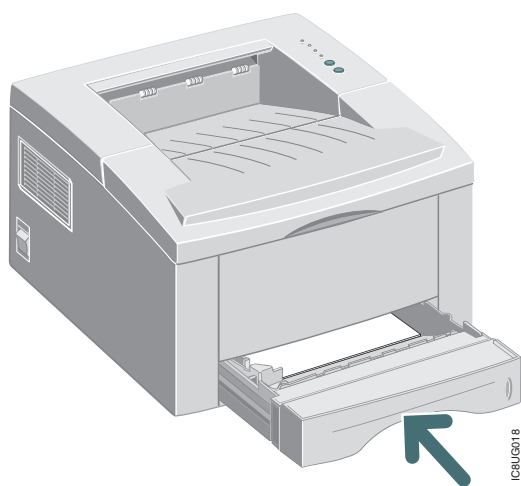
注: 用紙セットの最大限界マークを見ます。トレイには、最大 250 枚の用紙がセットできます。

6. 用紙が軽く触れる程度に、**サイド・ガイド**を用紙に合わせます。

サイド・ガイド



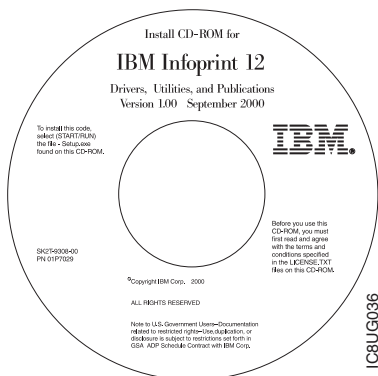
7. トレイをプリンターへ挿入して戻します。



ソフトウェアのインストール

The Infoprint 12 は多くのオペレーティング・システムをサポートします。ご使用のオペレーティング・システムのインストール手順が記述された個所に進みます。

Windows 95、98、NT 4.0、および 2000 のインストール



CD の内容

- ソフトウェア・ユーティリティ
 - 印刷ドライバー
 - 参照ガイド
 - 印刷用紙の仕様
 - PCL ドライバーの構成方法
 - プロパティの設定
 - ドライバー機能
 - プリンター・ユーティリティの使用方法
 - 印刷時の問題判別
1. IBM Infoprint 12 の CD を CD-ROM ドライブにセットします。Windows が CD を自動的に実行する場合、ステップ 4 に進みます。
 2. 「Start (スタート)」メニューの「Run (実行)」を選択します。
 3. d :%setup.exe と入力して「OK」をクリックします。ここで “d” は CD-ROM のドライブ名です。
 4. 使用する言語を選択します。
 5. 印刷ドライバーを選択して、画面上のインストール手順に従います。
 6. 希望する場合は、RCP (リモート制御パネル) をインストールします。

注: RCP は Windows ベースのプログラムで、これにより、ユーザーがデフォルト・プリンター値の設定が可能となります。

- Windows 98 を使用して USB でプリンターを接続する場合、CD 上にある USB ポート・ドライバをインストールする必要があります。使用する言語を選択してから、「USB Port Driver (USB ポート・ドライバ)」を選択します。

注: Windows 98 では、USB ポート・ドライバは、USB 接続を経由して Infoprint 12 での印刷をするために、インストールする必要があります。

これで、ご使用の PC から印刷する準備ができました。

PCL 印刷ドライバー・フィーチャー

	プロパティ	使用方法 / 記述	Windows*
用紙	コピー枚数	1 ~ 999 コピー枚数の選択	H
	用紙サイズ	サポート用紙サイズを選択 (詳しくは、“プリンター仕様” 参照)	H
	用紙トレイ選択	トレイ 1、多目的トレイ、または トレイ 2 から選択 (インストールされている場合)	H
	用紙タイプ	普通紙、証券用紙、 透かし入り用紙、カード、事前印刷用紙、 色付き用紙、または封筒からの選択	H
イメージの品質	イメージの品質	図形 またはテキストあるいはその両方に対する拡張設定の選択	H
	True Type フォント	フォント印刷の選択	H
	トナーの節約	ドラフト・モード印刷の選択	H
	グラフィック・モード	ベクトルまたはラスター・モードの選択	H

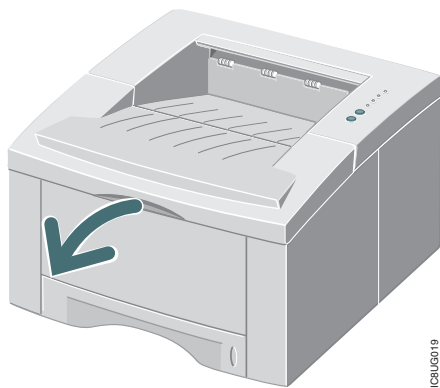
	プロパティ	使用方法 / 記述	Windows*
ページ・レイアウト	ページの向き	縦長と横長の選択	H
	手差し両面印刷	両面印刷の文書	H
	複数 アップ (Windows) / レイアウト (Macintosh)	1 ～ 16 (Windows) または 1 ～ 4 (Macintosh) の物理ページごとのイメージ	H
	ブックレットの印刷	文書からブックレットの作成	H
	ポスターの印刷	文書からポスターの作成	H
	Page (ページ) (Windows) / Scaling (スケール) (Macintosh) 合わせ	ページ・サイズに合わせたイメージの印刷	H
	ウォーターマーク	文書上でウォーターマークの作成と使用	H
注: 詳しくは、CD 上のリファレンス・ガイドを参照してください。 * このフィーチャーは「Print (印刷)」メニューの「Properties (プロパティ)」タブにあります。			

多目的トレイでの印刷

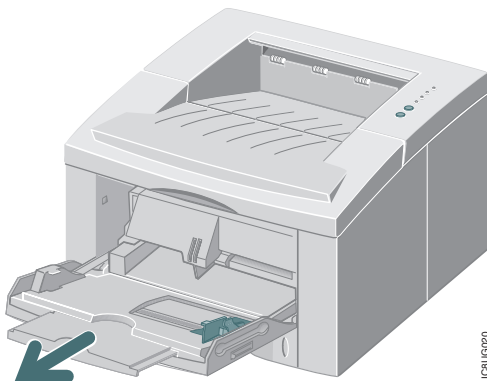
注: 一部の封筒、重量の重い用紙、透かし入り用紙、またはラベル用紙を印刷する場合、多目的トレイを通して 1 枚ずつ手差しで用紙を送り込んでください。

多目的トレイ (手差し) は、特殊な印刷用紙の上に印刷する場合の代替用紙供給源として、使用されます。

1. 多目的トレイを引き出して開きます (前面パネル)。

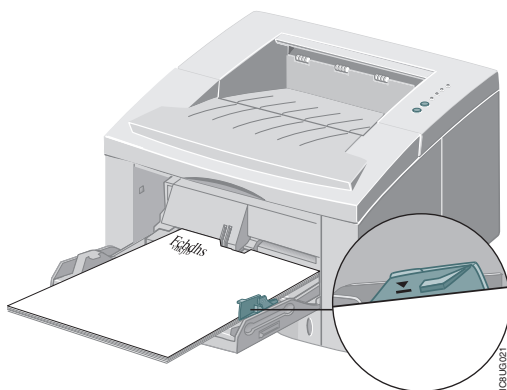


2. 多目的トレイの拡張板を引き出します。



3. 印刷用紙をトレイの左の縁に合わせてセットしてから、印刷用紙の右側に向かって幅合わせガイドをスライドさせます。用紙セット最大限界マークを見

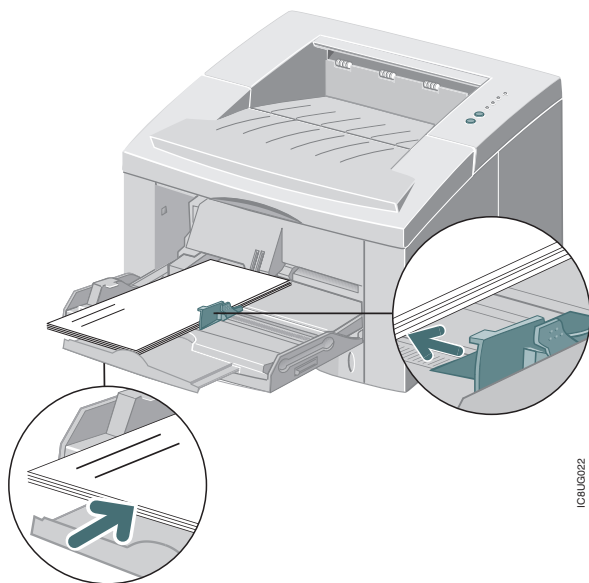
ます。トレイに用紙をセットし過ぎないようにしてください。



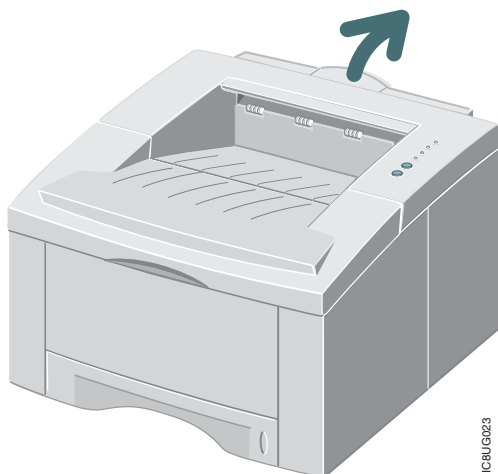
4. 封筒の場合、封筒の耳を下にしてトレイの左端に向けてセットしてから、封筒に向けて右側の幅合わせガイドをスライドします。

注: 自動フィードの場合、最大、用紙で 100 枚、封筒で 10 枚をスタックできます。

重要: 留め金付き、締め金付き、窓付き、裏紙付き、粘着ラベルのシール付き封筒は絶対に使用しないでください。これらの封筒は、著しくプリンターを損傷することがあります。切手の貼ってある封筒をプリンターにフィードしないでください。



5. 特殊な用紙を印刷する場合、後側の出力トレイ・カバーを開き、用紙受けの拡張板を引き出します。



6. 多目的トレイからの印刷を終了したら、用紙受けの拡張板を押し込み、カバーを閉じます。

プリンターの仕様

項目	仕様と説明
印刷速度	毎分最大 12 ppm (A4 / レター)
解像度	定格速度で 600 x 600 DPI、1200 DPI 解像度 (Windows)
出力容量	印刷面が下向き : 250 枚、印刷面が上向き : 100 枚
入力容量	トレイ 1 : 250 枚 (16 ~ 28 lbs / 60 ~ 105 gsm) 多目的トレイ : 100 枚 (16 ~ 53 lbs / 60 ~ 199 gsm) または 封筒 10 枚 オプションのトレイ 2 : 550 枚 (16 ~ 28 lbs / 60 ~ 105 gsm)
電力消費量	AC 100V ~ 128V、50/60Hz
騒音レベル	スタンバイ時 : 39dB 以下、操作時 : 49dB 以下
操作環境	温度 : 10 ~ 30°C 湿度 : 20 ~ 80%RH
重量	14.9 Kg (梱包材を含む)
外部寸法	360(幅) X 407(奥行き) X 249(高さ)mm
印刷カートリッジ	レーザー印刷カートリッジ : 約 3,000 レター・サイズ / A4 ページ、印字比率 5% 高率レーザー印刷カートリッジ : 約 6,000 レター・サイズ / A4 ページ、印字比率 5% オーダー番号 : 01P6897 (すべての国で共通)
エミュレーション	PCL6、PCL5e、Epson ; ポストスクリプト・レベル 3 (オプション)
フォント	45 スケーラブル (35 インテリフォント、1 ビットマップ、ユーロ) 英数字フォント (日本語フォントは PC からのフォント・イメージにより印刷)
CPU	66MHz、32 ビット RISC プロセッサー
メモリー	標準 4MB、68MB : (DRAM Module のラベルのあるスロットに取りつけられる) 72 ピン、EDO、非パリティ : 60ns、8MB、16MB、32MB、または 64MB
インターフェース	両方向の平行・インターフェース (IEEE 標準 1284) - モード・サポート : コンパチブル、ニブル、バイト、ECP USB インターフェース標準 - USB 1.0/1.1 対応、12Mbps、1 ポート

トラブルシューティング

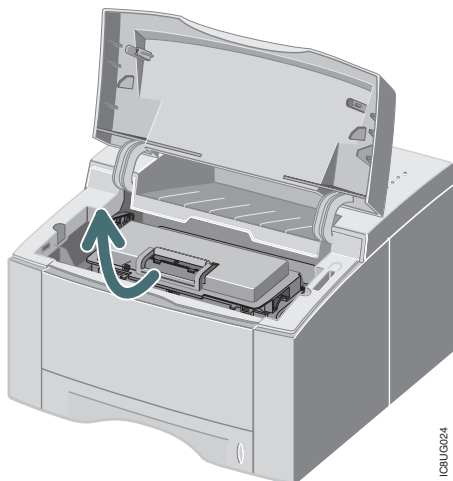
問題	可能性のある原因	取るべき処置
プリンターが印刷しない	データ・ライトが点灯していない	データ・ライトが点灯していない場合、電源スイッチと給電部をチェックします。
	プリンター・ケーブルが正しく接続されていない	すべての接続をチェックします。パラレル・ケーブルを使用している場合、コネクタ上のクリップがしっかりと締められていることを確認します。
	エラー・ライトが点灯している	印刷カートリッジが正しくマシンに挿入されていることをチェックします。
	用紙ライトとエラー・ライトが点灯している	紙詰まりがないか、チェックします。
	用紙ライトが点灯している	用紙切れです。用紙を追加してください。
	マニュアル・ライトとデータ・ライトが点灯している	プリンターが手差しモードになっていて、多目的トレイからの用紙のフィードを待っています。
印刷内容がかすれている	トナーが少なくなっている。印刷カートリッジを交換する時期になっている。	印刷カートリッジを取り外し、それを静かに振って残っているトナーを均一に分散させてから、カートリッジを再度取り付けるか、または新しい印刷カートリッジと交換します。
ジョブが完全に印刷しない、エラーのあるシートを出力する	メモリー不足。	複雑な印刷ジョブを減らします。ジョブ全体の出力をプリンターに送らず、いくつかのセクションに分けて、1 ～ 5 ページ、6 ～ 10 ページのようにします。印刷解像度を減少させます、たとえば、1200 dpi から 600 dpi にします。最小のメモリー (8MB) を増設します。
印刷されたページに、一部、文字抜け、データ抜けがある	ベクトル・モードとラスター・モードの違い	PCL ドライバーでは、イメージ品質モードをラスターに変更して、テキスト・モードを選択し、ビットマップ・イメージでダウンロードします。

問題	可能性のある原因	取るべき処置
パラレル・ポート経由の印刷障害 (Windows ユーザー)	プリンターが PC に直接接続されていない	PC とプリンターの間に何か中間的なデバイスがある場合、そのデバイスを取り除いて直接 PC に接続します。
「Illegal Operation (不当な操作です)」のエラー・メッセージ	印刷ドライバーのエラー	貴社担当の IBM サポート部門にエラーを報告してください。
注: 詳細なトラブルシューティングのヒントについては、電子リファレンス・ガイドを参照してください。これは、プリンターと一緒に同梱されている製品 CD 上で使用できます。		

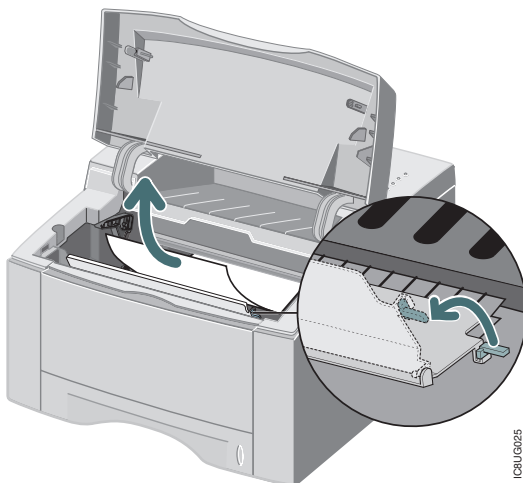
プリンター内部の紙詰まり (ジャム) の除去

注: 紙詰まりが発生した場合、紙詰まりを除去するのに次の説明が役に立ちます。

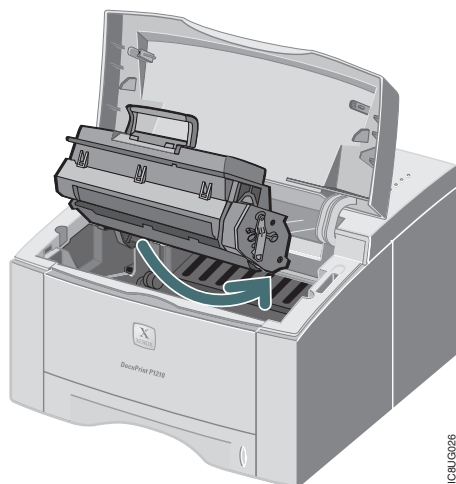
1. トップ・カバーを開き、印刷カートリッジを取り外します。一度、プリンターから取り外した印刷カートリッジは、熱や直射日光に当てないように注意してください。



2. 注意して、ガイド・フィードを持ち上げ、静かに詰まった用紙を取り除きます。詰まった用紙を取り除いた後で、ガイド・フィードを下ろします。



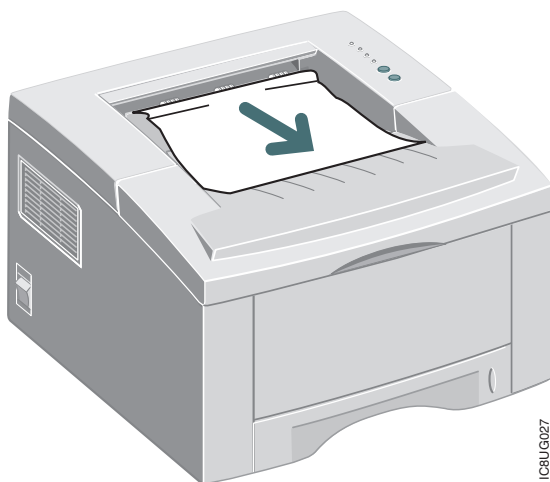
3. 印刷・カートリッジを取り付けてトップ・カバーを閉じます。印刷が再開します。



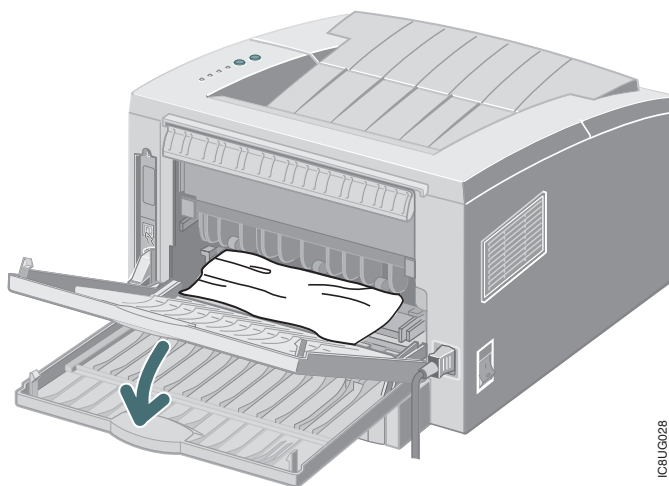
ICBU0206

用紙排出部の紙詰まりの除去

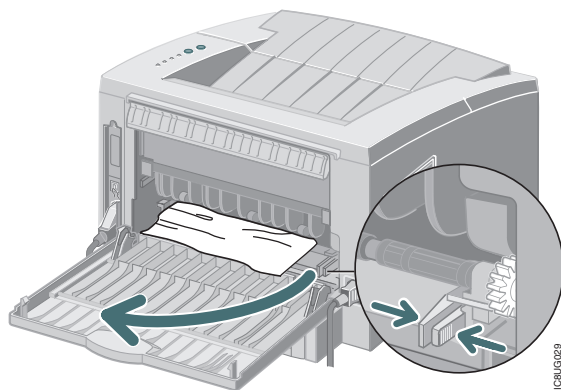
1. 詰まった用紙がほとんど完全に見える場合、静かに用紙を引き出し、取り除きます。



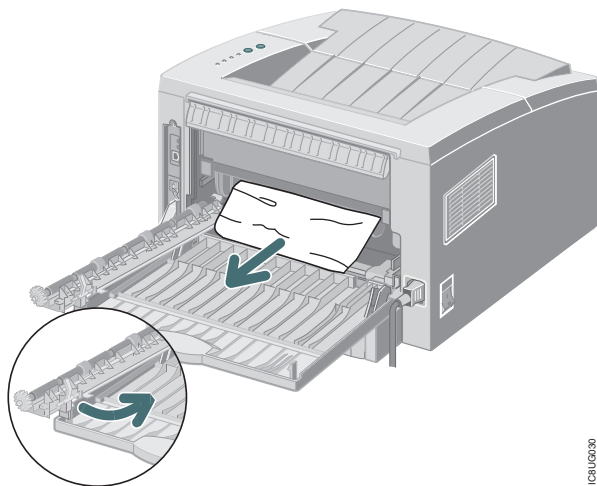
2. 詰まった用紙が見えなかったり、紙を引き出したときに用紙が残っている場合、後部のカバーを開きます。ビニール製のひもを外して、トレイのプラスチック・クリップがパチンと音がするまで、後部カバーを下に押しします。



3. まだ取り除こうとした用紙の残りがある場合、ハンドルをつまんで、排出ローラーを解放します。



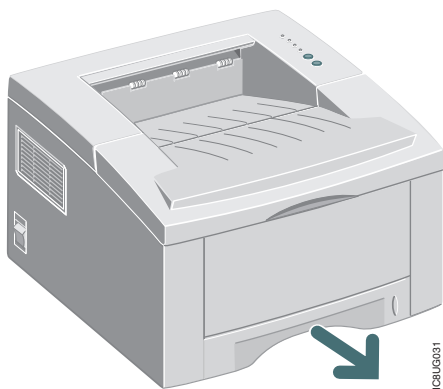
4. 静かに、詰まった用紙を取り除きます。用紙を取り除くことができない場合、“プリンター内部の紙詰まりの除去”を参照してください。



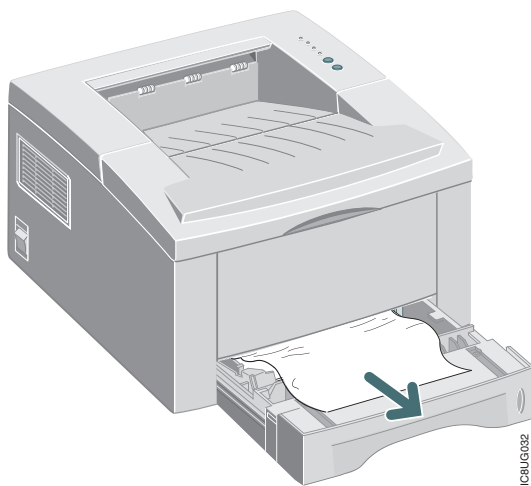
5. 排出ローラーを取り付けてしっかり閉じて、ビニールのひもを再度取り付けます。後部カバーを閉じます。トップ・カバーを開閉して印刷を再開します。

用紙入力部の紙詰まりの除去

1. 用紙トレイを引き出します。



2. 静かに、詰まった用紙を取り出します。



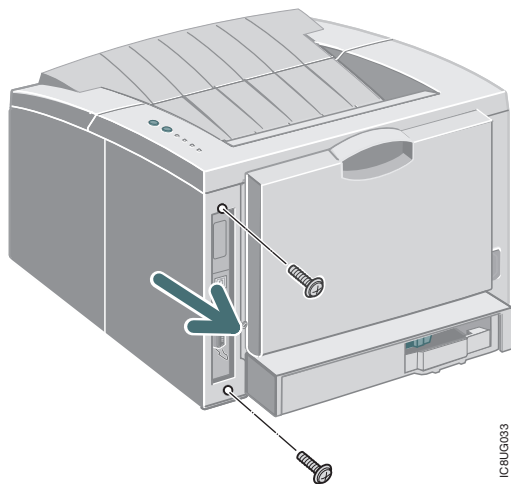
3. トレイをプリンターの中へスライドして戻します。トップ・カバーを開閉して印刷を再開します。

オプションのメモリーの取り付け

注: 複雑な印刷ジョブを実行したり、1200dpi で印刷ジョブの大部分を印刷する予定のお客様は、最小でも 8MB のメモリーの増設をお勧めします。メモリーは別売りのものを購入する必要があります。(RAM 仕様：72 ピン、EDO、非パリティ：60ns)

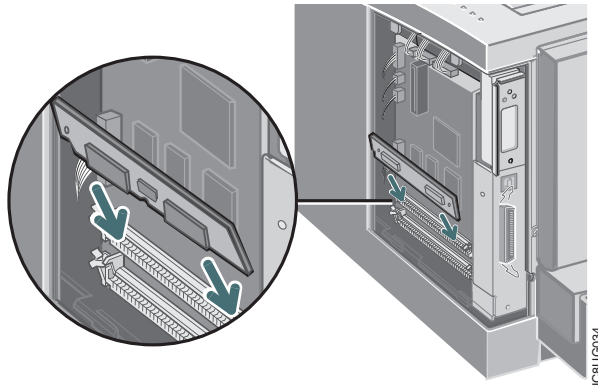
重要: コントローラー・ボードと内部オプションは、静電気に敏感です。内部オプションを取り付けまたは取り外す前に、何か金属（接地されたコンセントに接続されたデバイス上の金属板など）に触れて人体から静電気を放電してください。

1. プリンターの後ろに進みます。プリンターの電源を切り、電源コードとプリンター・ケーブルを抜きます。

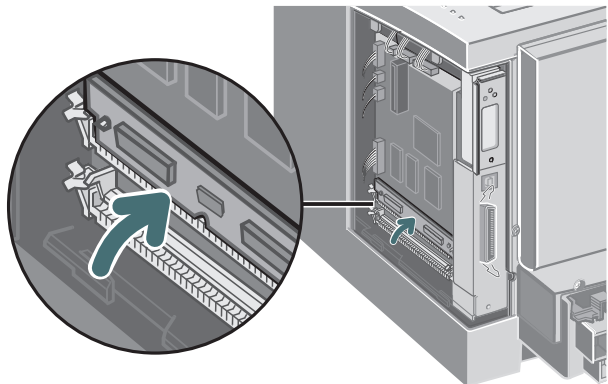


2. 外部ねじ 2 本とコントロール・ボード・カバーを外します。

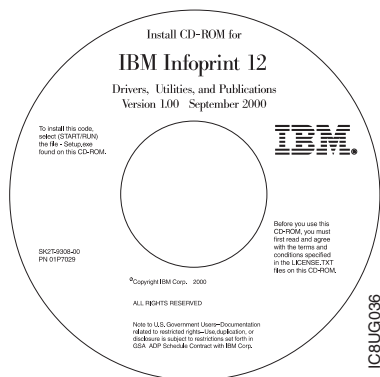
3. わずかな角度で、“DRAM Module” のラベルが貼ってあるスロットの中に、メモリー SIMM を取り付けます。



4. カチッと音がして定位置に収まるまで、SIMM を押し戻します (SIMM が金属クリップにしっかりと定位置に固定されていることを確認します)。



5. サイド・カバーを再取り付けして、外部ねじ 2 本を締めます。
6. 電源コードとプリンター・ケーブルを再接続します。プリンターの電源を入れます。
7. 構成シートを印刷します (すべてのライトが明滅するまで印刷ボタンを押し続けてから、放します)。シート上に新規のメモリーの値が表示されていることを確認します。



CD 内容

- ソフトウェア・ユーティリティ
- 印刷ドライバー
- 参照ガイド (Docs のラベルが付いたフォルダー中にある)
 - 印刷用紙の仕様
 - PCL ドライバーの構成方法
 - プロパティの設定
 - ドライバー機能
 - プリンター・ユーティリティの使用法
 - 印刷時の問題判別

ご使用の Infoprint 12 の詳細情報は、電子リファレンス・ガイドを参照してください。これは、プリンターと一緒に同梱されている製品 CD 上で使用できます。この参照ガイドは、次の言語で提供されます。すなわち、英語 (EN)、フランス語 (FR)、イタリア語 (IT)、ドイツ語 (DE)、スペイン語 (ES)、ポルトガル語 (PT)、オランダ語 (NL)、ロシア語 (RO)、および中国語 (簡体字) (ZH) です。

ご使用のプリンターと共に提供された Windows PCL6 ドライバーはウォーターマークや複数アップなどの、多くの特有のプリンター機能を持っています。これらの機能の詳細を知るには、IBM Infoprint 12 PCL6 ドライバーにより使用可能となるオンライン・ヘルプにアクセスしてください。オンライン・ヘルプにアクセスするには、ドライバー・ウィンドウの右下にある 'Help' (ヘルプ) ボタンをクリックするだけです。

ドライバーは、IBM Web サイトでも入手可能です。www.printers.ibm.com をアクセスして「Find a Driver (ドライバの検出)」を選択します。

サポートとサービスについては、貴社担当の IBM 営業担当員にお尋ねください。追加情報は、www.printers.ibm.com で見るすることができます。

レーザーに関する安全性

IBM InfoPrint 12 は安全規格を順守しており、米国 Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard のもとで、クラス 1 レーザー製品として認定されています。この安全規格は 1968 年の Radiation Control for Health and Safety 条例に従って作成されたものです。このプリンターは危険なレーザー放射をすることはありません。本書に指定された以外の制御、調整、または手順を使用すると、レーザー光線の危険な照射を受けることがあります。

特記事項

本書において、日本では発表されていない IBM 製品 (機械およびプログラム)、プログラミングまたはサービスについて言及または説明する場合があります。しかし、このことは、弊社がこのような IBM 製品、プログラミングまたはサービスを、日本で発表する意図があることを必ずしも示すものではありません。本書で IBM ライセンス・プログラムまたは他の IBM 製品に言及している部分があっても、このことは当該プログラムまたは製品のみが使用可能であることを意味するものではありません。IBM 製品、プログラム、またはサービスに代えて、IBM の有効な知的所有権またはその他の法的に保護された権利を侵害することのない、機能的に同等の製品、プログラム、またはサービスを使用することができます。ただし、IBM によって明示的に指定されたものを除き、他社の製品と組み合わせた場合の操作の評価と検証はお客様の責任で行っていただきます。

IBM は、本書で解説されている主題について特許権 (特許出願を含む)、商標権、または著作権を所有している場合があります。本書の提供は、これらの特許権、商標権、および著作権について、本書で明示されている場合を除き、実施権、使用権等を許諾することを意味するものではありません。実施権、使用権等の許諾については、下記の宛先に、書面にてご照会ください。

〒106-0032 東京都港区六本木 3 丁目 2-31

AP 事業所

IBM World Trade Asia Corporation

Intellectual Property Law & Licensing

情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) 表示

電波障害自主規制 届出装置の記述

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

言語コード

コード (XX)	言語
DA	デンマーク語
DE	ドイツ語*
EN	英語*
ES	スペイン語*
FI	フィンランド語
FR	フランス語*
HU	ハンガリー語†
IT	イタリア語†
JA	日本語†
NL	オランダ語†
NO	ノルウェー語
PL	ポーランド語†
PT	ポルトガル語*
RU	ロシア語†
SV	スウェーデン語
ZH	中国語 (簡体字)†
ZZ	中国語 (繁体字)†

* **Macintosh** と **Windows** の印刷ドライバーが使用可能

† **Windows** の印刷ドライバーが使用可能

IBM Infoprint 12



使用手冊

第一版 (2000 年 9 月)

若需要 IBM 出版品，請洽 IBM 業務代表或當地的 IBM 分公司。若您向以下所提供的地址來訂購出版品，可能會遇到延遲交貨的問題，因為這些出版品並非庫存在該地點。許多 IBM Printing Systems Company 的出版品可從下列網頁取得。

Internet：請探訪我們的首頁，網址為 <http://www.printers.ibm.com>

若您有任何意見，請傳真到 1-800-524-1519，或透過電子郵件寄到 printpub@us.ibm.com，或透過一般郵件寄到：

IBM Printing systems
Department H7FE Building 003G
Information Development
PO Box 1900
Boulder CO USA 80301-9191

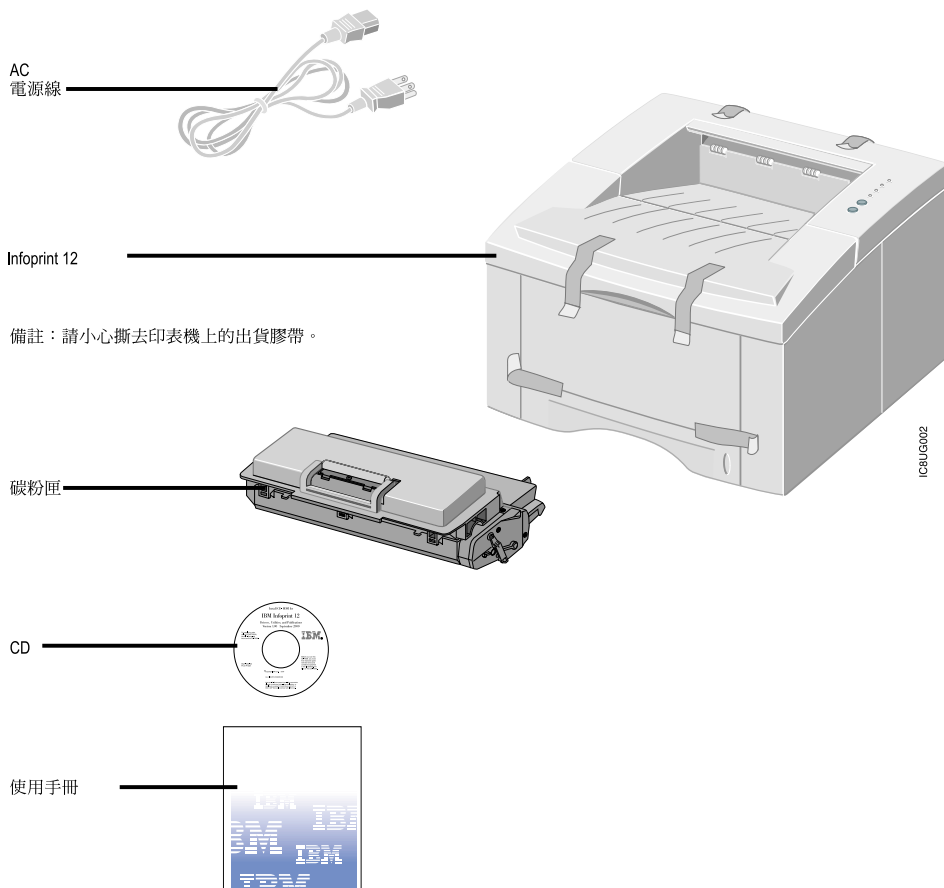
當您傳送資訊給 IBM 後，IBM 有權以任何 IBM 自認為適當的方式使用或分送此資訊，而不須對您負任何責任。

目錄

安裝及設定.	1	印表機規格	19
解開包裝	1	疑難排解	20
前方檢視	2	清除印表機內部的夾紙.	21
後方檢視	2	清除在輸出區域的夾紙.	23
連接	3	清除在輸入區域的夾紙.	25
控制面板	4	安裝選用性記憶體	26
列印碳粉匣安裝	4	取得更多資訊.	28
置入紙張	7	印表機保證	30
安裝軟體	11	雷射安全	30
在 Windows 95、98、NT 4.0，以及 2000		歐洲聯盟 (EU) 電磁遵守聲明	30
上的安裝方式.	11	德國遵守聲明.	30
在 Macintosh 上的安裝方式	13	加拿大工業標準聲明	31
在 Linux 上的安裝	14	大英國協電信法案 (1984 年).	31
PCL 列印驅動程式裝置選項	15	美國聯邦通信委員會 (FCC) 聲明	31
多用途紙匣列印	16	語言碼	33

安裝及設定

解開包裝



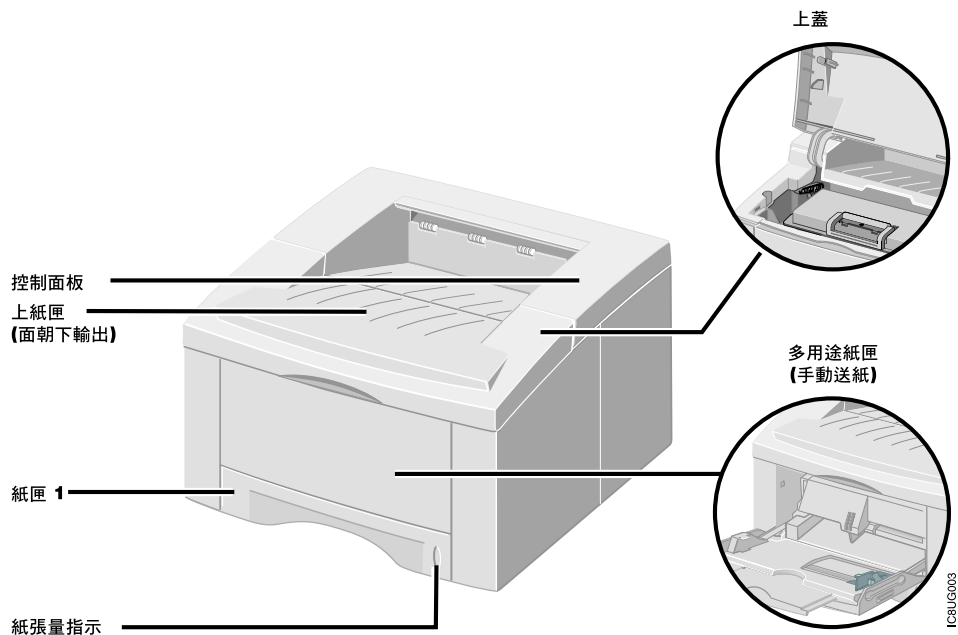
註： Infoprint 12 備有並列埠與 IBM 相容的電腦連接 (擁有 100mhz Pentium 或更高配備的同等處理器。) USB 電纜線需要另外選購。

註： 若有零件遺失，請與經銷商或 IBM 客戶技術支援中心聯絡。在美國或加拿大請撥 1-800-358-6661。

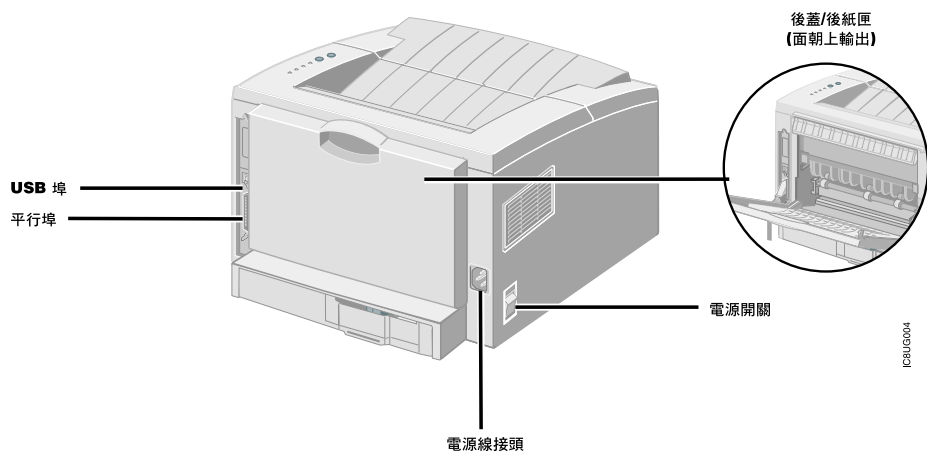
註： 請將印表機置於平坦、穩固的地方，並在印表機四週保留 6 英吋 (15 公分) 的空間，且在印表機前方保留 1 英呎 (30 公分) 的空間。

請勿將印表機置於日光直射、靠近熱源或冷氣、充滿灰塵或骯髒的環境，或靠近含有磁性或會產生磁場的裝置 (例如擴大機或無線電話的底座)。

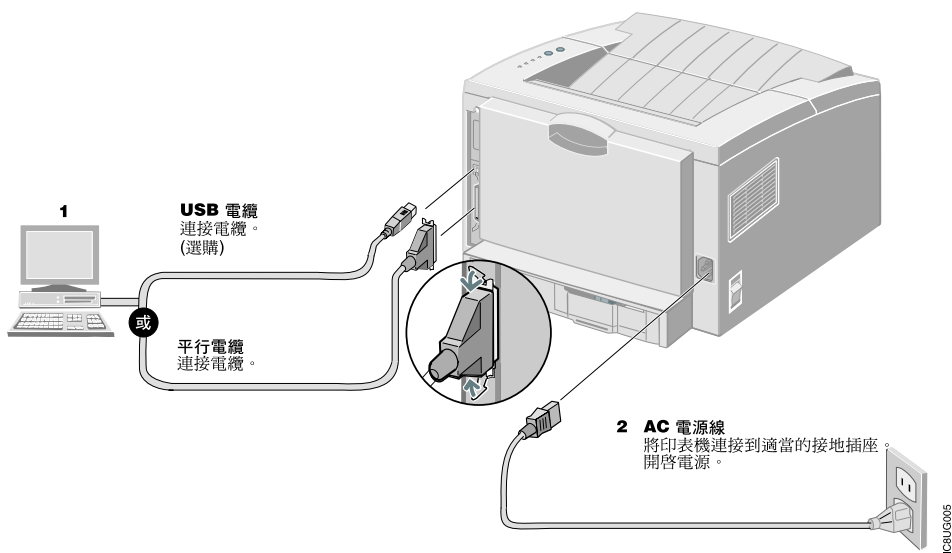
前方檢視



後方檢視



連接



危險

<1-13> 雷雨交加時，請勿連接或切斷通信埠、電信埠或任何其他接頭的連接。

DANG0113

控制面板

錯誤燈

閃爍：記憶體不足
亮：蓋子開啓、未安裝或錯誤放置碳粉匣
與紙張燈一起亮：夾紙

紙張燈

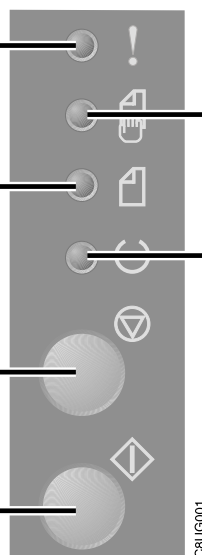
亮：用盡紙張
與錯誤燈一起亮：夾紙

取消按鈕

若要取消列印工作，請按住取消按鈕
直到全部燈閃爍，然後放開。

列印按鈕

若要列印「配置頁」，請按住列印按鈕
直到全部燈閃爍，然後放開。



手動燈

亮：多功能紙匣
(手動送紙) 備妥
按下列印按鈕即可啓動工作

資料燈

亮：準備接收資料
緩慢閃爍：正在接收資料
快速閃爍：正在列印

備註：當全部燈都閃爍時，
表示系統發生錯誤。
請關閉電源後，
重新開啓電源以清除。
如果仍有問題，請聯繫
IBM 技術支援。

IC8UG001

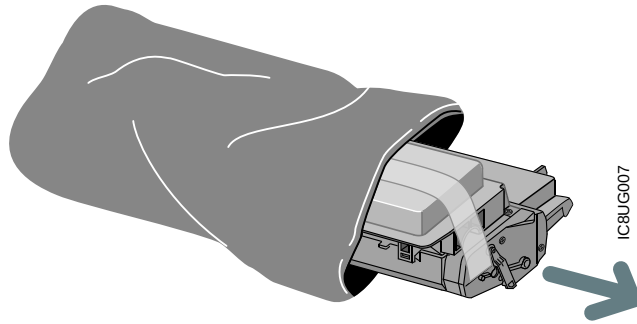
列印碳粉匣安裝

1. 開啓上蓋。



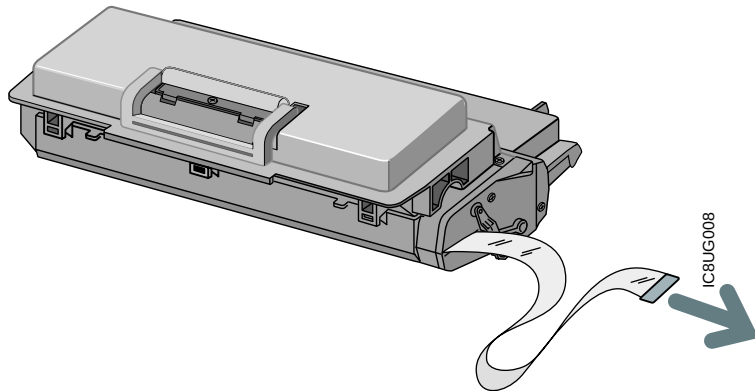
IC8UG006

2. 從袋中取出列印碳粉匣。



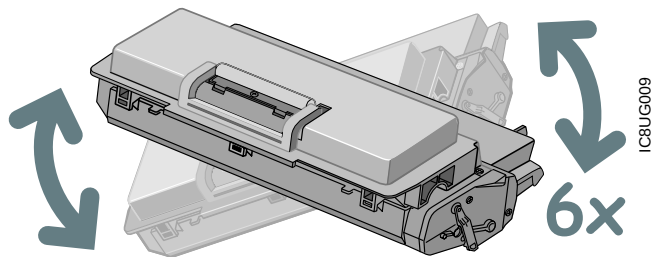
註： 請勿將碳粉匣直接曝露於陽光或強烈的室內燈光下超過 10 分鐘以上。

3. 請從列印碳粉匣中小心地移除封帶。

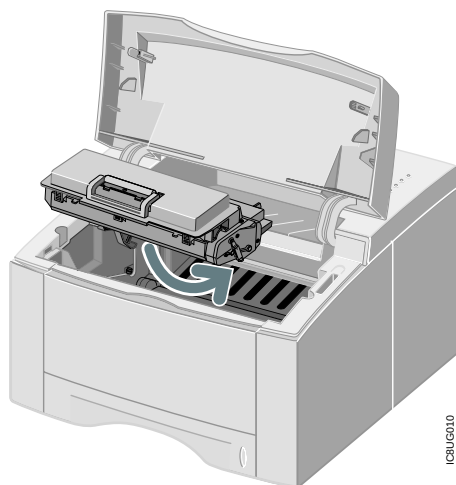


註： 請從碳粉匣中完全地拉出含有封帶。

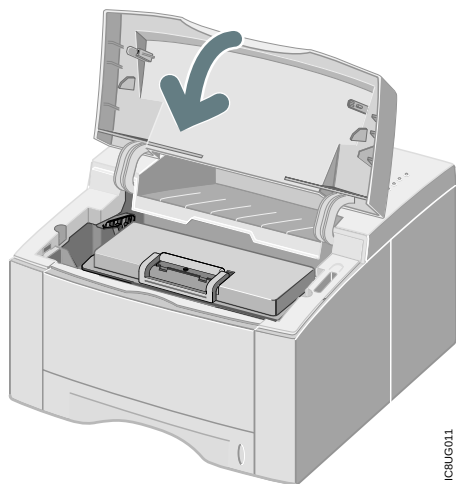
4. 請上下搖動列印碳粉匣的兩邊以使碳粉均勻分佈。



5. 請握住列印碳粉匣的把手，直到您將它插入印表機中正確的位置。

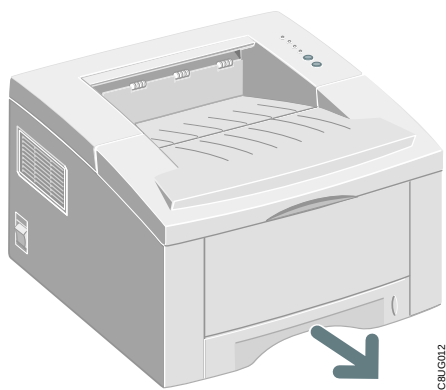


6. 緊密地關閉上蓋。



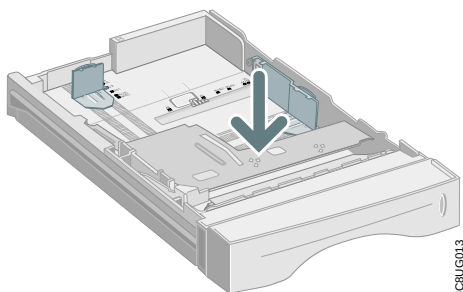
置入紙張

1. 拉出紙張托盤。

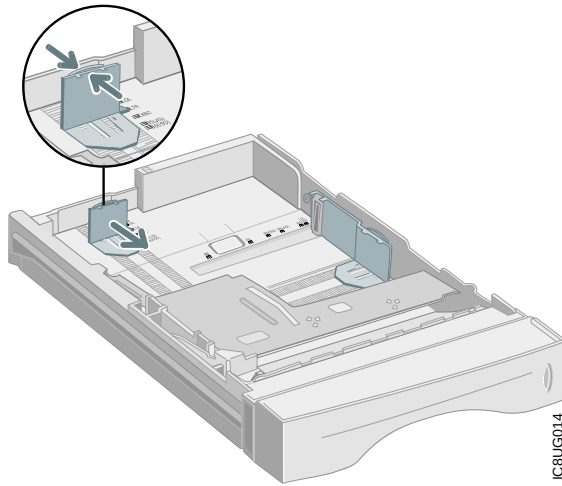


警告： 列印中請勿取出紙匣。這樣做可能會造成夾紙。

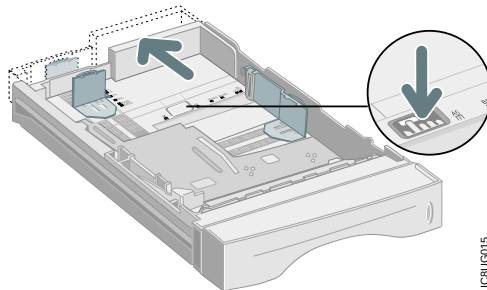
2. 按下底端紙盤直到它鎖到正確的位置。



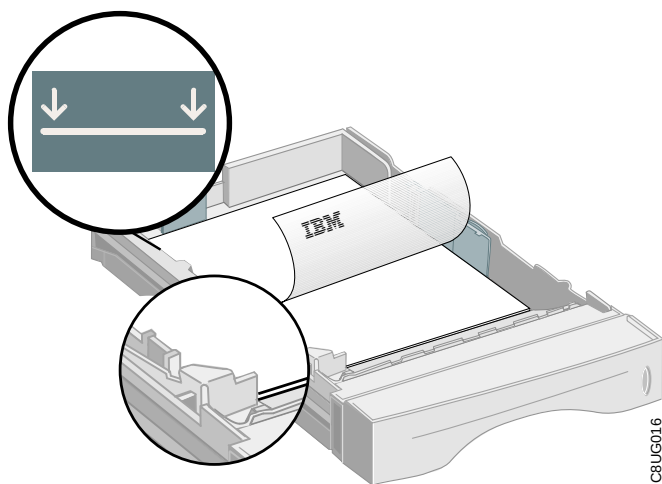
3. 捏住後方定紙器並將它調整到列印材質的長度。



4. 對於 legal 或 folio 大小的紙張，請按下 Tab 鍵並拉出後方檔板到底，來調整紙匣長度。

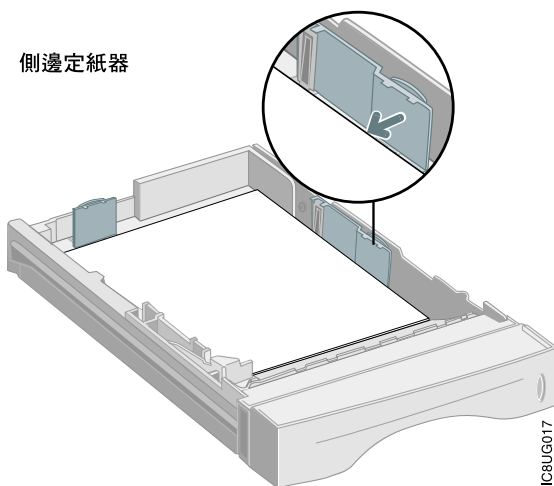


5. 置入紙張。確定紙張置於金屬角落定紙器之下。如果使用預印紙張，請將紙張列印面向下放入。



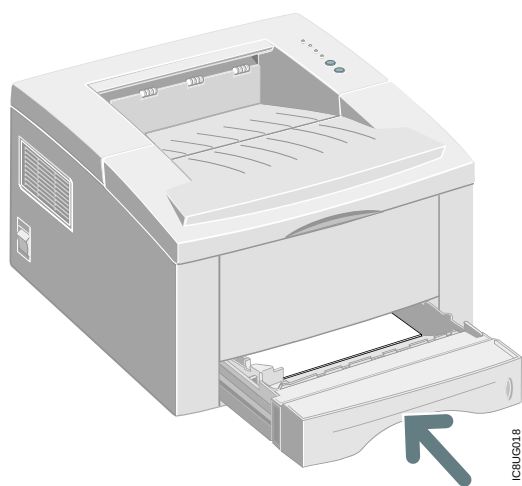
註：觀察指示器中的最大值限制。紙匣最多可容納 250 張紙。

6. 調整側邊定紙器來輕輕地觸碰紙張。



側邊定紙器

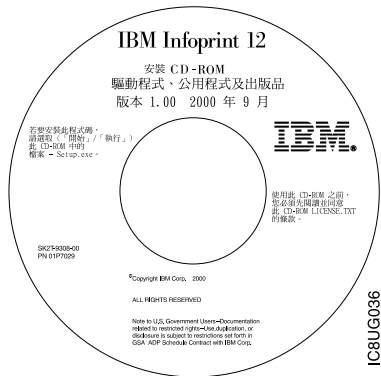
7. 將紙匣後端插入印表機。



安裝軟體

Infoprint 12 支援多種作業系統。請跳至與您作業系統相對應的段落以取得安裝指示。

在 Windows 95、98、NT 4.0，以及 2000 上的安裝方式



CD 內容

- 軟體公用程式
 - 列印驅動程式
 - 參考手冊
 - 列印材質規格
 - 配置 PCL 驅動程式
 - 設定內容
 - 驅動程式裝置選項
 - 使用印表機公用程式
 - 解決列印問題
1. 將 IBM Infoprint 12 CD 插入您的 CD-ROM 光碟機中。在 Windows 中，若您的 CD 能夠自動執行的話，請省略步驟 4。
 2. 從「開始」功能表選取「執行」。
 3. 輸入 d:\setup.exe (在這裡“d”是代表 CD-ROM 光碟機的英文字母)，再按一下「確定」。
 4. 選取適當的語言。
 5. 選取列印驅動程式並遵循畫面上的指示來安裝。
 6. 若有需要，請安裝 RCP (遠端控制畫面)。

註: RCP 是一種 Windows 型的程式，能夠讓使用者設定預設印表機值。

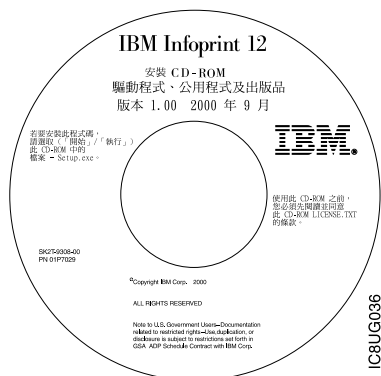
7. 若您透過 USB 連接來連接印表機並使用 Windows 98，您將需要安裝 CD 中的 USB 埠驅動程式。請選取適當的語言，再選取 USB 埠驅動程式。

註: 對於 Windows 98 而言，透過 USB 連接來連接 Infoprint 12 必須安裝 USB 埠驅動程式。

您現在可以從您的 PC 來列印。

在 Macintosh 上的安裝方式

註：爲了要從 Macintosh 使用 Infoprint 12 來列印，您必須執行 Mac OS v8.1x 或更新的作業系統並擁有能夠啓用 USB 的 Macintosh。



CD 內容

- 列印驅動程式
 - 參考手冊
 - 列印材質規格
 - 配置 PCL 驅動程式
 - 設定內容
 - 驅動程式裝置選項
 - 使用印表機公用程式
 - 解決列印問題
1. 將 IBM Infoprint 12 CD 插入您的 CD-ROM 光碟機中。
 2. 按兩下 Infoprint 12 CD。
 3. 請根據這本手冊後面附的表，選取適當的語言碼 (例如 “EN” 代表英文)。
 4. 按一下安裝程式資料夾，再按兩下 Infoprint 12 安裝程式圖示。
 5. 按一下繼續，再按一下安裝來安裝列印驅動程式。
 6. 安裝完驅動程式之後，請選取退出以結束安裝或選取繼續來安裝 PostScript Printer Descriptions。
 7. 跳至「選擇周邊」。選取 IBM Infoprint 12 圖示，然後選取捲動視窗中的 Infoprint 12。再關閉「選擇周邊」。

您現在可以從您的 Macintosh 來列印到 Infoprint 12。

在 Linux 上的安裝

註：這些指令是指導如何在 Linux 上安裝 PCL5e 驅動程式。Linux 驅動程式安裝 script 支援 RedHat 6.0 或更新版本。

1. 請以超級使用者 (root) 帳戶來登入 Linux。
2. 將 IBM Infoprint 12 CD 插入您的 CD-ROM 光碟機中。
3. 開啓終端機視窗。對 Gnome 介面使用者是指「公用程式 → GNOME 終端機」。
4. 裝載您的 CD-ROM 並執行一個 Script 檔：

```
mount -t iso9660 /dev/cdrom /mnt/ cdrom
cd /mnt/cdrom/en/linux
./install.sh
```
5. 使用 print tool 來設定您的列印驅動程式。
 - 執行列印工具程式。
執行程式... → print tool，選取 Run。
如果您取得一個有關 ncpfs 的錯誤訊息，請按一下「Ignore」以繼續安裝本端印表機。
 - 從 RedHat Linux Print System Manager 中，選取「Add」中的「Printer type」：勾選「Local printer」，再按一下 OK。
 - 一個自動偵測裝置對話框會指出“已偵測到” /dev/lp0。按一下 OK。
 - 「Edit Local Print Entry」對話框會出現。使用預設值，按一下「Select」。
 - 請為「printer type」選取「IBM Infoprint Series PCL5e Compatible」，再按一下 OK。
 - 在「Edit Local Printer Entry」對話框中，按一下 OK。
6. 在安裝結束之後，請按一下視窗右上角的“X”來關閉 RedHat 的 print tool。
您的 IBM Printer 將會是預設的印表機 (lp)。若要列印一個 postscript (.ps) 檔，請使用 lpr 指令來列印。例如，若有一個列印指令是要使 readme.pdf 產生 readme.ps 檔，請開啓終端機視窗並鍵入“lpr readme.ps”來列印這個檔案。

註：Infoprint 12 要視您的 Linux Red Hat OS 在出廠時原附的驅動程式而定。因此，下一頁表格中所列出的裝置選項及功能可能並不全都適用。

PCL 列印驅動程式裝置選項

	內容	用法 /說明	Windows*	Mac
紙張	份數	選取 1-999 份。	H	H
	紙張大小	選取支援的紙張大小 (請參閱 “印表機規格”)。	H	H
	紙張來源	選取從紙匣 1、MP 紙匣或 紙匣 2 (若已安裝) 列印。	H	H
	紙張類型	選取一般紙張、銅版紙、 投影片、卡紙、預印紙、 色紙，或信封。	H	H
影像 品質	影像品質	為圖形及/或文字列印選取 加強功能設定。	H	H
	True Type 字型	選取字型列印。	H	
	碳粉節省程式	選取初稿列印模式。	H	
	圖形模式	選取向量或點陣模式。	H	
頁面 佈置	紙張方向	選取直向或橫向列印。	H	H
	手動雙面列印	列印雙面文件。	H	
	單面多頁列印 (Win)/ 佈置 (Mac)	選取每一實際頁面列印 1-16 (Windows) 或 1-4 (Mac) 個影像。	H	H
	小冊子列印	從文件建立小冊子。	H	
	海報列印	從文件建立海報。	H	
	符合頁面列印 (Win)/ 列印倍率 (Mac)	調整影像以符合頁面大小。	H	H
	浮水印	建立並使用浮水印在文件上。	H	H [†]
註: 請參考在您的 CD 上的「參考手冊」，以取得其餘資訊。 * 這些裝置選項位於您的「Print Menu」的「Properties」標籤之下。 † Macintosh 的浮水印裝置選項位於「Page Setup」之下。				

多用途紙匣列印

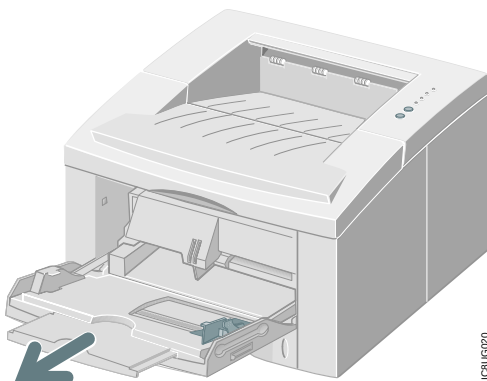
註：當列印某些信封、磅數較重的紙張、投影片或標籤紙時，請從多用途紙匣以手動的方式一次送一張紙。

多用途紙匣 (手動送紙) 是用來做為列印到特殊列印材質的替代紙張來源。

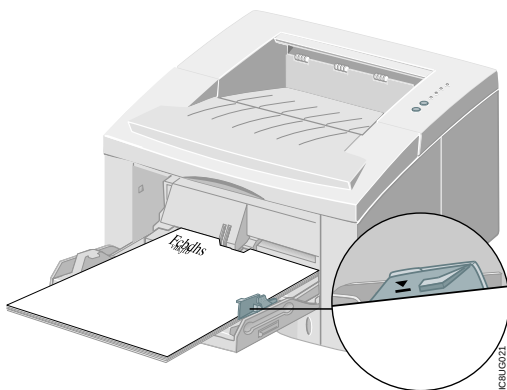
1. 拉開多用途紙匣 (前方面板)。



2. 拉出**多用途紙匣擴充槽**。



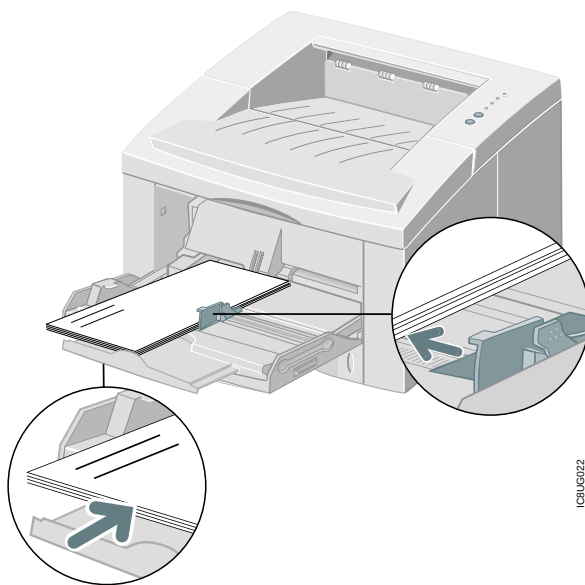
3. 置入列印材質並緊靠紙匣左邊緣，然後滑動寬度定紙器來對齊列印材質的右邊。觀察指示器中的最大值限制。請勿使紙匣超載。



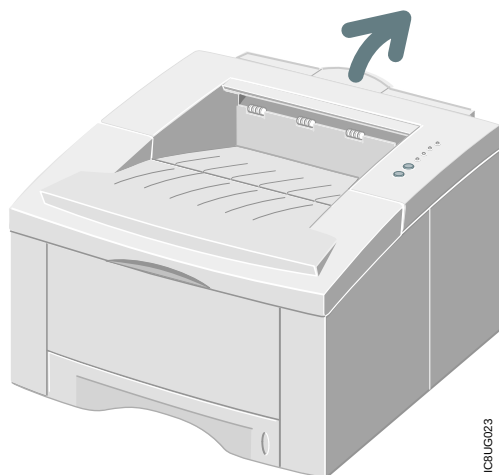
4. 置入信封，使信封口向下，並緊靠紙匣的左邊緣，然後再滑動寬度定紙器來對齊信封的右邊。

註：以自動送紙來說，您可堆疊高達 100 張紙或 10 個信封。

警告：信封絕對不要使用夾子、彈簧夾、信封透明紙窗、上膠的內層，或自黏膠。這些信封可能會對印表機造成嚴重的損壞。請勿將貼有郵票的信封送入印表機。



5. 當您正在列印特殊材質，請開啓後方輸出紙匣蓋並拉出紙張支撐擴充槽。



6. 當您從多用途紙匣完成列印後，請將支撐擴充槽推回原位，並關閉它們的外蓋。

印表機規格

項目	規格與說明
列印速度	高達 12ppm (A4/Letter)
解析度	真實色彩 600 x 600 dpi; 1200 dpi 解析度 (Windows)
輸出產能	正面朝下：250 張，正面朝上：100 張
輸入產能	紙匣 1：250 張 (16 到 28lbs/60 到 105gsm) MP 紙匣：100 張 (16 到 53lbs/60 到 199gsm) 或 10 個信封 選用紙匣 2：550 張 (16 到 28lbs/60 到 105gsm)
電源種類	AC100-128V/200V-240V，50/60Hz
聽覺噪音	待機狀態：小於 39dB；操作中：小於 49dB
作業環境	溫度：10-30°C/ 50-90°F；濕度：20-80%RH
重量	14.9 公斤/ 32.8 磅。(含包裝材料)
外部體積	360(W) X 407(D) X 249(H)公釐/ 14.2(W) X 16.1(D) X 9.8(H)英吋。
列印碳粉匣	雷射列印碳粉匣：大約可產生 3,000 頁的 letter 或 A4 紙張，5% 區域涵蓋面包含在印表機裡。 高產能雷射列印碳粉匣：產能約 6,000 張 letter 或 A4 紙。 5% 區域涵蓋面。序號： 01P6897 (各國適用。)
模擬	PCL6、PCL5e、Epson；PostScript Level 3 (選用)
字型	45 可縮放字 (35 Intellifont，1 Bitmap，Euro)
CPU	66MHz，32 位元 RISC 處理器
記憶體	標準 4MB，可擴充至 68MB：(已安裝在標示有 DRAM Module 的槽中) 72 pin，EDO，非同位：60ns。8MB、16MB、32MB 或 64MB
介面	雙向平行標準 (IEEE 1284) -模式支援：Compatible、Nibble、Byte、ECP USB 介面標準 -符合 USB 1.0/1.1 規格、12Mbps、1 埠

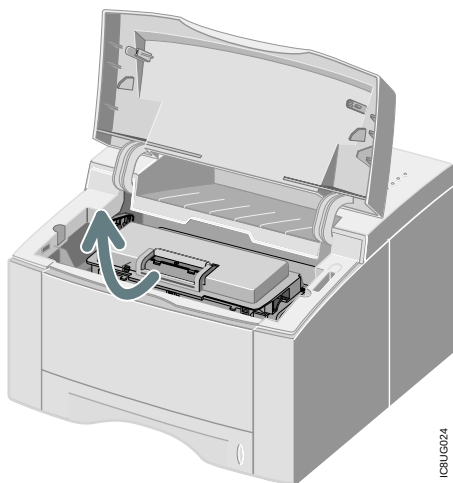
疑難排解

問題	可能的原因	嘗試...
印表機無法列印	資料燈沒有亮。	如果資料燈關閉，請檢查電源開關及電源。
	印表機電纜線未適當地連接。	檢查所有連線。若使用平行電纜線，請確定接頭已夾緊。
	錯誤燈是亮的。	查看列印碳粉匣已適當地插入機器中。
	紙張燈及資料燈是亮的。	查看是否有夾紙。
	紙張燈是亮的。	印表機紙張用盡；請加紙。
	手動燈及資料燈是亮的	印表機處於手動送紙模式，且正在等待透過多用途紙匣送紙。
列印模糊	碳粉不足，請更換列印碳粉匣。	請移除列印碳粉匣並請輕輕地搖晃它使剩下的碳粉均勻分佈，再重新插入碳粉匣或插入一個新的列印碳粉匣。
列印工作不完全；已收到一張錯誤頁面	記憶體不足。	請降低複雜的列印工作；請勿傳送整個工作到印表機，而改用章節列印，例如：1-5 頁、6-10 頁等；降低列印的解析度，例如：從 1200 dpi 改為 600 dpi；新增最小 8MB 的額外記憶體。
已列印的頁面有字元或資料缺漏	比較向量模式與點陣模式的不同	在 PCL 驅動程式中，將您的「影像品質」模式變更為點陣模式並選取文字模式；下載為點陣圖影像。
透過並列埠列印的困難 (Windows 使用者)	印表機未直接連接到 PC	如果在您的 PC 與印表機之間有任何中介裝置，請移除該裝置，再將印表機直接連到 PC。
非法作業所導致的錯誤訊息	列印驅動程式錯誤	報告錯誤給您當地的支援機構。
註： 有關更進一步的疑難排解秘訣，請參閱您印表機所提供的產品 CD 中的「參考手冊」電子檔。		

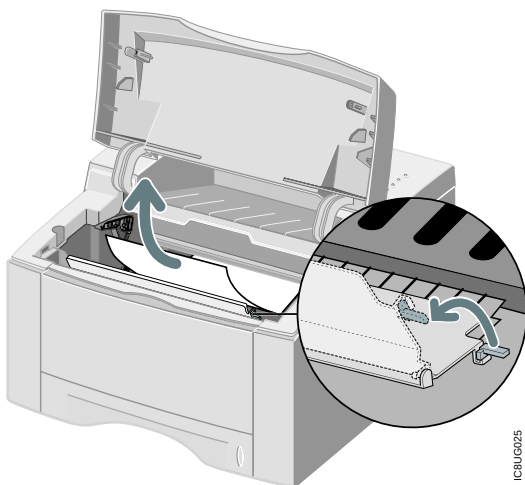
清除印表機內部的夾紙

註: 如果遇到夾紙的情形，以下的指示可協助您清除夾紙。

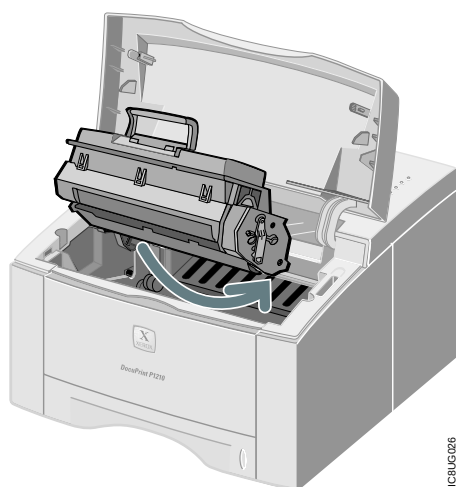
1. 開啓上蓋並移除列印碳粉匣。一旦從印表機移除列印碳粉匣，請小心不要將它外曝於高溫或直射的陽光下。



2. 請小心舉起定紙器並輕輕地移除夾紙。在移除夾紙後，請輕輕彈下定紙器以送紙。



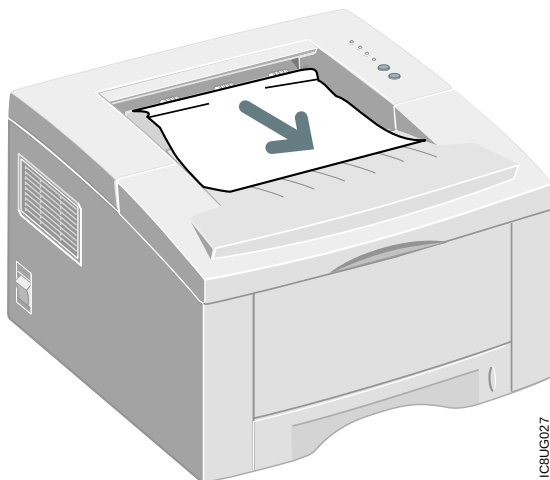
3. 重新放回列印碳粉匣並關閉上蓋。將會回復列印。



IC8LUG026

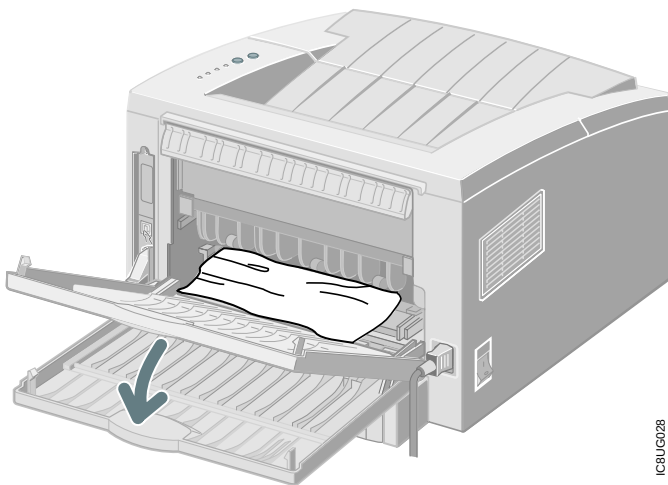
清除在輸出區域的夾紙

1. 如果紙張是完全清楚可見的，請輕輕地拉出紙張以移除。



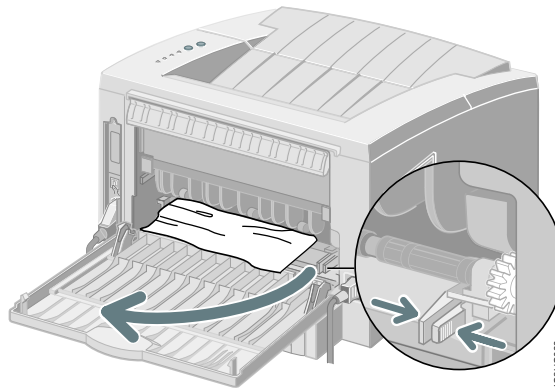
IC8UG027

2. 如果看不見紙張或當您拉出紙張時有困難，請開啓後蓋。分離齒輪並按下後蓋直到紙匣的塑膠彈夾發出啪的一聲。

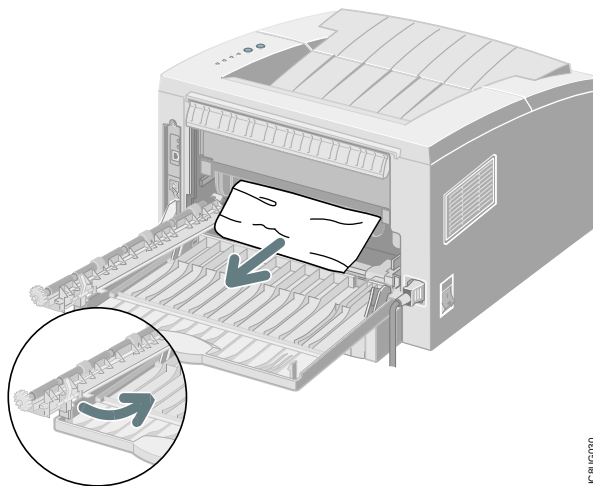


IC8UG028

3. 如果當您嘗試移除紙張時仍有困難，請捏住**控制器**並打開裡面的滾輪。



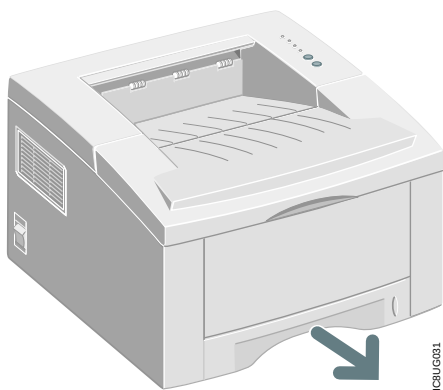
4. 請輕輕地移除夾紙。若無法移除紙張，請參考“清除印表機內部的夾紙”的說明。



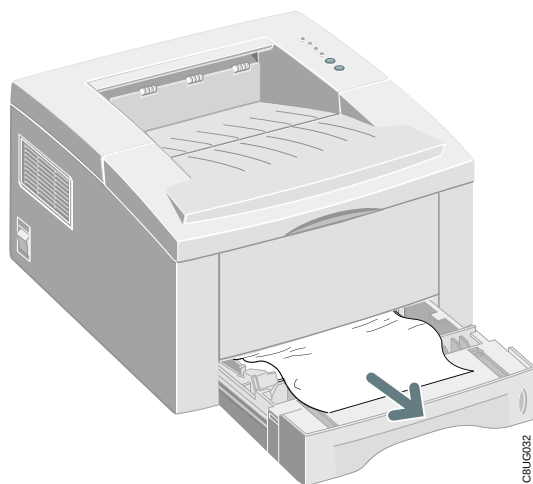
5. 重新放回並鎖緊滾輪，再重新裝上齒輪。關閉後蓋。先開啓再關閉上蓋以回復列印。

清除在輸入區域的夾紙

1. 拉出紙張托盤。



2. 請輕輕地移除夾紙。



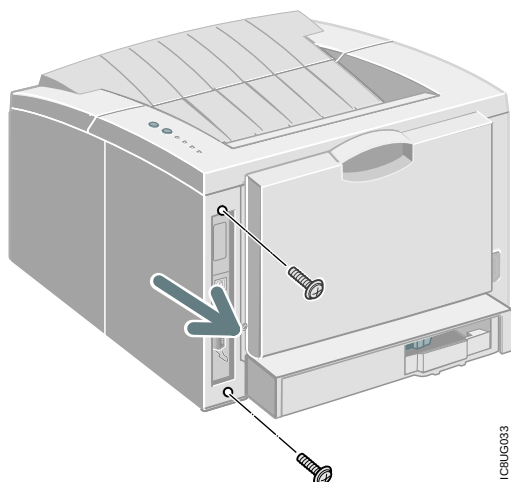
3. 將紙匣推回印表機。先開啓再關閉上蓋以回復列印。

安裝選用性記憶體

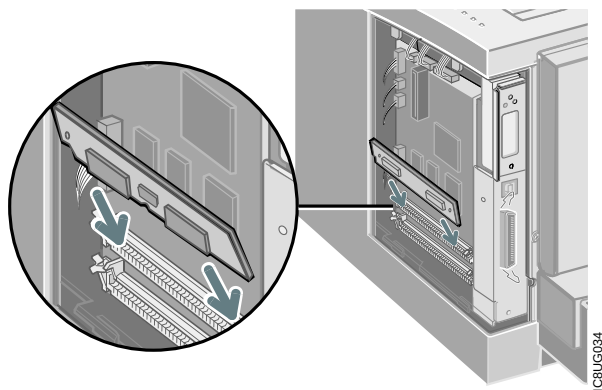
註：對於想要執行複雜的列印工作或大部份的列印工作要列印 1200dpi 時，建議您至少額外增加 8MB 的記憶體。記憶體需要另外購買。(RAM 規格：72 pin、EDO、非同位：60ns)

警告：在安裝或移除一個內部選項之前，請先將您的身體接觸某些金屬 (例如連接到有適當的接地插座的裝置上的金屬板)，來將靜電放掉。控制面板與內部選項對於靜電是很敏感的。

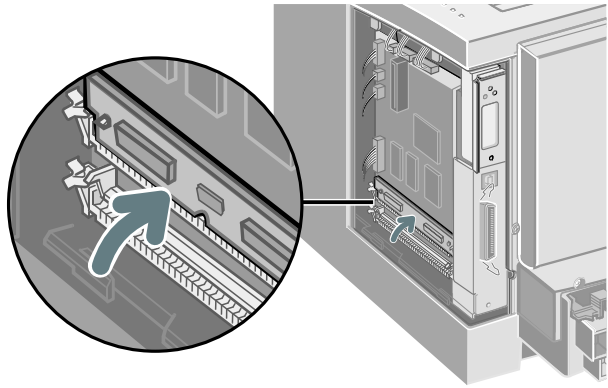
1. 請到印表機背面。關閉印表機並拔掉電源線與印表機電纜線。



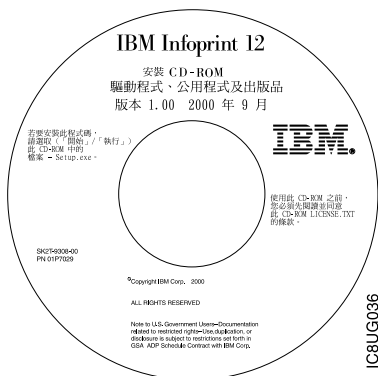
2. 移除外部的兩個螺絲以及控制面板蓋。
3. 以稍微斜斜的角度將 SIMM 記憶體安裝在標有 “DRAM Module” 的槽中。



4. 往後推動 SIMM 直到它喀嚓一聲固定為止 (請確定 SIMM 已被金屬片扣緊)。



5. 重新蓋好面板蓋並鎖緊兩個螺絲。
6. 重新連接電源線與印表機電纜線。開啓電源。
7. 列印一張配置頁 (按住列印按鈕直到所有的燈亮起，再放開)。確認新的記憶體值出現在您的頁面上。



CD 內容

- 軟體公用程式
- 列印驅動程式
- 參考手冊 (位在標示為 Docs 的資料夾內)
 - 列印材質規格
 - 配置 PCL 驅動程式
 - 設定內容
 - 驅動程式裝置選項
 - 使用印表機公用程式
 - 解決列印問題

有關您的 Infoprint 12 的詳細資訊，請參閱「參考手冊」電子檔，它是在印表機隨附的產品 CD 內。「參考手冊」尚提供下列語言版本：英文 (EN)、法文 (FR)、義大利文 (IT)、德文 (DE)、西班牙文 (ES)、葡萄牙文 (PT)、荷蘭文 (NL)、俄文 (RO)、以及簡體中文 (ZH)。

您的印表機所提供的 Windows PCL6 驅動程式，它擁有許多特殊的列印裝置選項，例如浮水印以及單面多頁列印。若想更瞭解這些裝置選項，請透過 IBM Infoprint 12 PCL6 驅動程式來存取線上說明。若要存取線上說明，只要按一下位於驅動程式視窗右下角的 'Help' 按鈕。對於 Macintosh 使用者，有關列印驅動程式裝置選項的資訊可在 Infoprint 12 CD 的「參考手冊」中找到。

您可透過我們的網站取得驅動程式。請探訪 www.printers.ibm.com 並選取「Find a Driver (尋找驅動程式)」。

若需要支援以及服務，請與您的當地銷售保證經銷商聯絡。另外，您也可透過 www.printers.ibm.com 網站找到其他的資訊。

雷射安全

The IBM InfoPrint 12 complies with safety standards, and is certified as a Class 1 Laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. The printer does not emit hazardous laser radiation. The use of controls, adjustments, or procedures other than those specified in the documentation might result in hazardous exposure to laser light.

歐洲聯盟 (EU) 電磁遵守聲明

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. IBM cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of non-IBM option cards. EU Conformity Statement: this product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to CISPR 22/European standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

德國遵守聲明

**Zulassungsbescheinigung Gesetz über die elektromagnetische
Verträglichkeit von
Geräten (EMVG) vom 30. August 1995**

Dieses Gerät ist berechtigt in Übereinstimmung mit dem deutschen das
EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Der Aufsteller der Konformitätserklärung ist die IBM(1)

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 50082-1 und EN 55022 Klasse B.
--

Anmerkung: Um die Einhaltung des EMVG sicherzustellen sind die Geräte, wie in
den Handbüchern angegeben, zu installieren und zu betreiben.

加拿大工業標準聲明

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

大英國協電信法案 (1984 年)

This apparatus is approved under the approval No. NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

美國聯邦通信委員會 (FCC) 聲明

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an IBM authorized dealer or service representative for help.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. The parallel cable must be IEEE Std 1284-1994 compliant. Proper cables and connectors are available from IBM authorized dealers. IBM is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:	International Business Machines, Corp. New Orchard Road Armonk, NY 10504 Tele: 1-191-543-2193
--------------------	--

語言碼

語言碼 (XX)	語言
DA	丹麥文
DE	德文*
EN	英文*
ES	西班牙文*
FI	芬蘭文
FR	法文*
HU	匈牙利文†
IT	義大利文†
JA	日文†
NL	荷蘭文†
NO	挪威文
PL	波蘭文†
PT	葡萄牙文*
RU	俄文†
SV	瑞典文
ZH	簡體中文†
ZZ	繁體中文†

* 含有 *Macintosh* 與 *Windows* 列印驅動程式。

† 含有 *Windows* 列印驅動程式

Infoprint 12

中文

目录

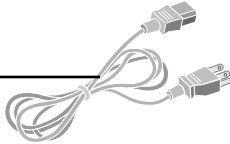
感谢您购买IBM Infopoint 12激光打印机。
在本手册中，您将得到有关设置及操作
激光打印机的基本信息。

打开包装	1-2
打印机部件	1-3
连接	1-4
控制面板	1-4
墨粉盒安装	1-5
装纸	1-7
安装软件	1-9
打印驱动程序功能	1-13
多功能纸盘打印	1-14
打印机规格	1-16
故障解除	1-17
安装内存	1-21
获得更多信息	1-23
打印机认证	1-24
语言代码	1-25

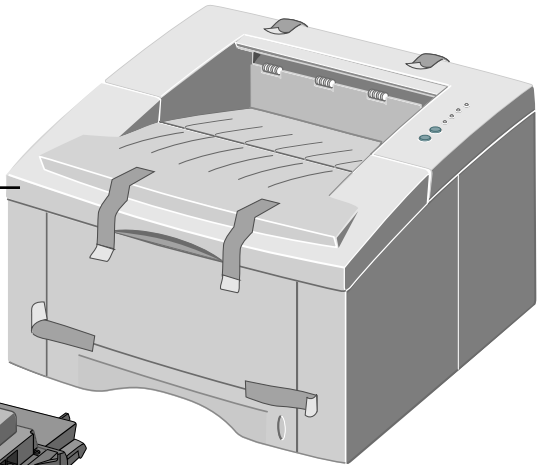
打开包装

打开包装

AC
电源线

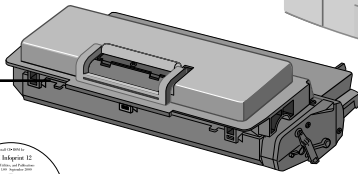


Infoprint 12



注释：小心地取下打印
机上的固定用胶带。

打印
墨粉盒



CD



《用户手册》



注释：Infopoint 12 配备有使用IBM 兼容电脑
(带有100mhz, Pentium 或更高配置的处理器)
的并行端口。USB 电缆单独出售。

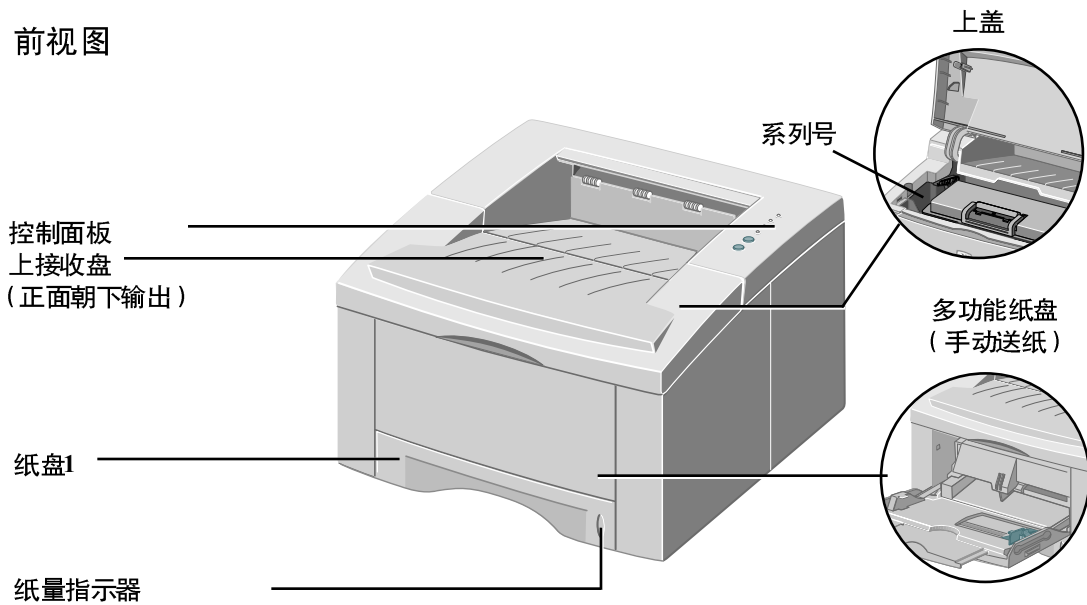
注释：万一零件丢失，请与您购买零件的商家
或IBM 客户技术支持部门联系。美国和加拿大
的用户可拨打热线电话：1-800-358-6661。

注释：将打印机放置在平整、稳固的表面上，
打印机周围留出6 英寸 (15cm)，打印机前面
留出1 英尺 (30cm) 的空间。

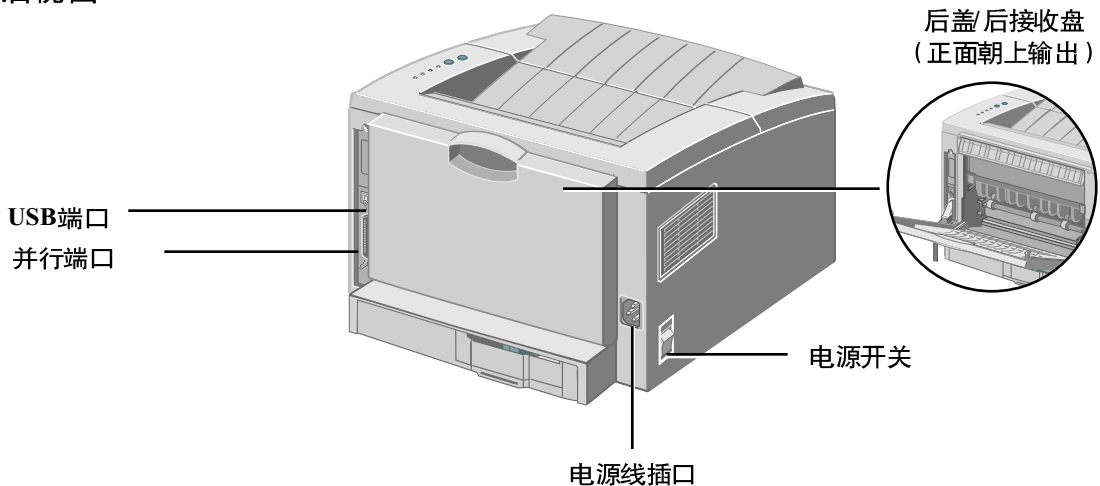
请勿将打印机置于阳光直射下、热源或空调附
近、多尘或肮脏的环境中，也不要将其放在含
有电磁的设备或磁场附近 (例如：扩音器或无
绳电话机座)。

打印机部件

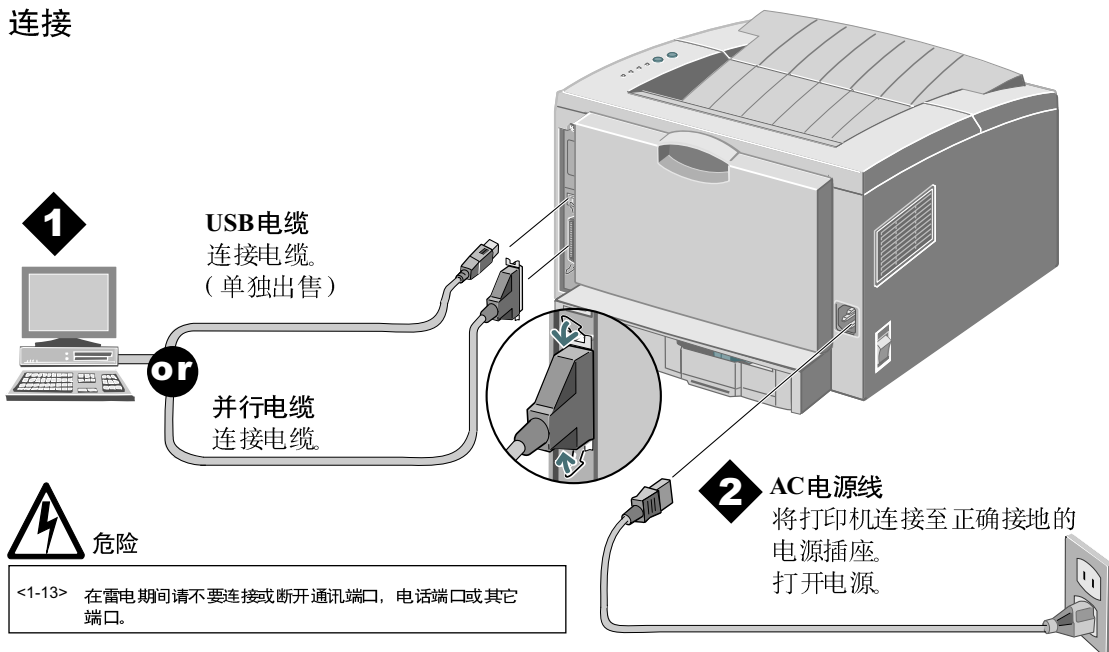
前视图



后视图



连接



控制面板

出错指示灯

闪烁: 内存不足

开: 盖板打开, 未安装墨粉盒或安装
不正确

与纸张指示灯一起开着: 卡纸

纸张指示灯

开: 纸张用完

与出错指示灯一起开着: 卡纸

<取消> 键

要取消打印作业, 按住<取消>键,
直到所有指示灯闪烁, 然后松开。

<打印> 键

要打印一份配置表, 按住<打印>键, 直
到所有指示灯闪烁, 然后松开。

手动送纸指示灯

开: 多功能纸盘(手动送纸)就绪
按下<打印>键启动作业。

数据指示灯

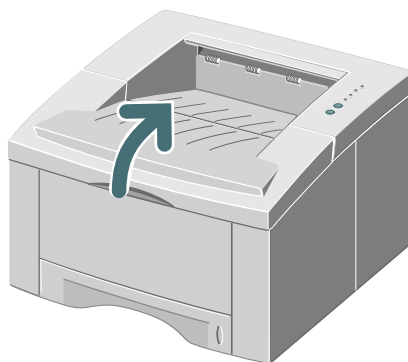
开: 可以接收数据
慢闪: 正在接收数据
快闪: 正在打印

注释: 当所有指示灯均闪烁时,
说明系统出错。关闭电源, 然后
再开启以清除故障。如问题仍未
有排除, 请拨打IBM技术支持热
线(美国和加拿大的用户可拨打
热线电话: 1-800-358-6661)。

打印墨粉盒安装

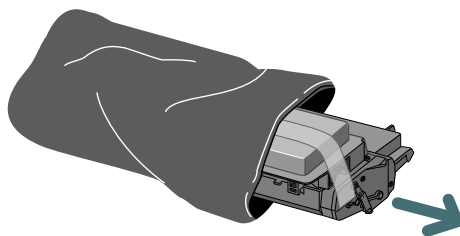
打开上盖。

1



从袋子中取出打印墨粉盒。

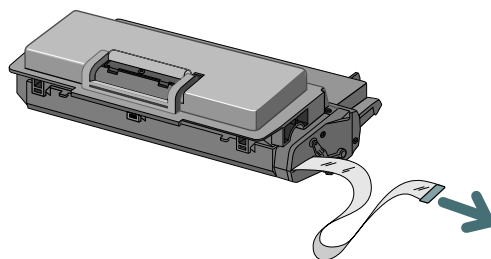
2



注释：请勿将墨粉盒暴露在直射的阳光下或强烈的室光下超过10分钟。

从打印墨粉盒中小心地取出密封带。

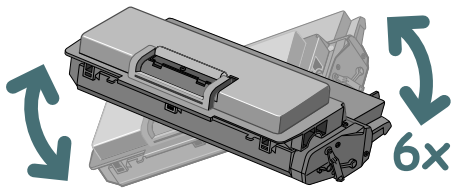
3



注释：将密封带从墨粉盒中完全拉出。

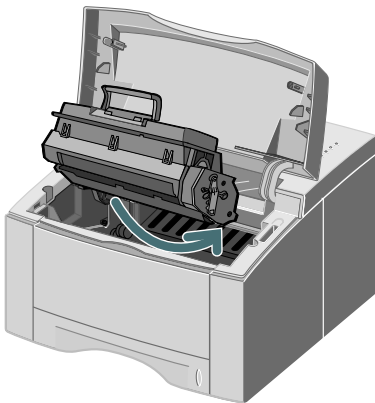
ZH

墨粉盒安装



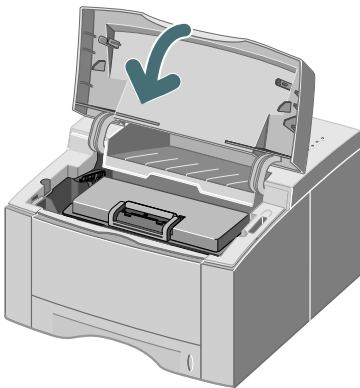
4

摇动打印墨粉盒以便将墨粉均匀分布。



5

握住打印墨粉盒的把手，将其插入打印机直到固定住。



6

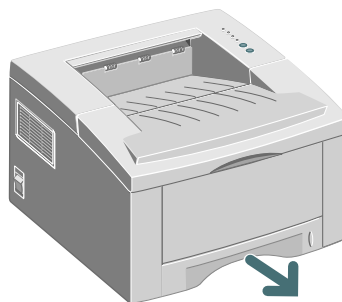
将上盖紧闭。

装纸

拉出纸盘。

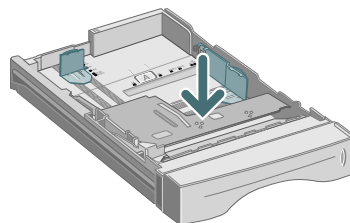
1

注意：打印进行中，请勿拉出纸盘。这样会引起卡纸。



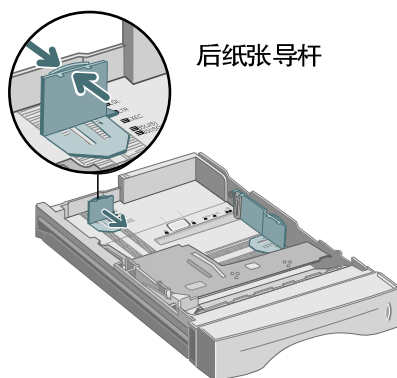
按下底板直到锁定。

2



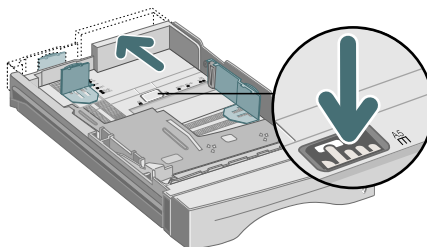
调节后纸张导杆，并调整到纸张介质的长度

3

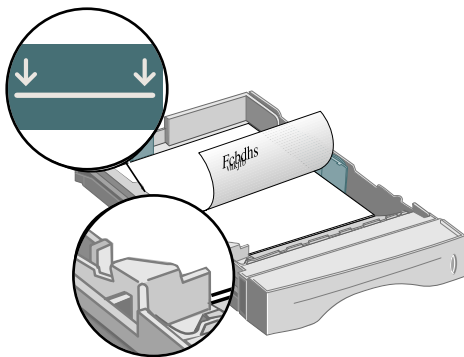


对于legal或folio尺寸的纸张,可按下挡片,将后壁完全拉出,以调整纸盘长度。

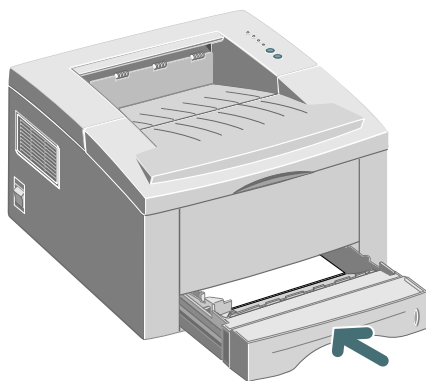
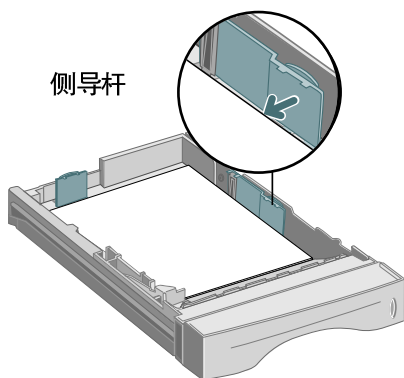
4



装 纸



注释：注意纸张上限指示。纸盘最多可容纳 250 张纸。



5

装纸。确保纸张放在金属边角导板下面。若使用预打印纸张，装纸时将打印面朝下放置。

6

调整侧导杆，直到其轻轻接触到纸张的边缘。

7

将纸盘插入打印机。

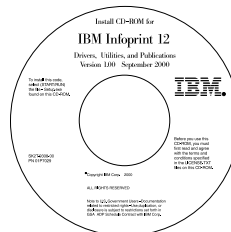
安装软件

Infopoint 12支持很多操作系统。请找到与您的操作系统相一致的章节，从而获得安装指示说明。

Windows 95、98、NT 4.0、2000下的安装

- 1 将IBM Infopoint 12 CD放入您的CD-ROM驱动器中。若Windows自动地运行CD，则跳跃至步骤4。
- 2 从[开始]菜单中选择[运行]。
- 3 输入d:\setup.exe ("d"为您的CD-ROM驱动器的字母)，然后单击[确定]。
- 4 选择适合的语言。
- 5 选择打印驱动程序，并依照画面上的指示说明进行安装。
- 6 若需要，可安装RCP（远程控制面板）。
- 7 若通过USB连接连接到打印机并使用Windows 98，您将需要安装CD上提供的USB端口驱动程序。选择适合的语言，然后选择USB端口驱动程序。

您现在可以从PC进行打印了。



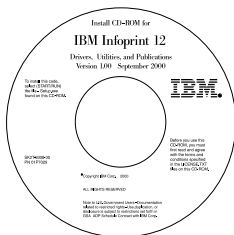
CD内容

- 软件公用程序
- 打印驱动程序
- 参考手册
 - 打印介质规格
 - 配置PCL驱动程序
 - 设定属性
 - 驱动程序功能
 - 使用打印机公用程序
 - 解除打印故障

注释：*RCP*是基于Windows的程序，可使用用户设定打印机默认值。

注释：对于Windows 98，必须安装USB端口驱动程序以便通过USB连接打印到Infopoint 12。

注释：为了从Macintosh打印到Infopoint 12，您必须运行OS 8.1x或更高版本的操作系统，并使用USB启动的Macintosh。



CD内容

- 打印驱动程序
 - 打印介质规格
 - 配置PCL驱动程序
 - 设定属性
 - 驱动程序功能
 - 使用打印机公用程序
 - 解决打印问题
- 参考手册

Macintosh系统下的安装

- 1 将IBM Infopoint 12 CD放入您的CD-ROM驱动器。
- 2 双击Infopoint 12 CD。
- 3 依照本手册封底的表格，选择适合您的语言代码（如："EN"为英文）。
- 4 单击安装程序文件夹，并双击Infopoint 12安装程序图标。
- 5 单击[继续]，然后单击[安装]安装打印驱动程序。
- 6 驱动程序安装后，选择[退出]完成安装，或选择[继续]安装PostScript打印机描述（PostScript Printer Description）。
- 7 找到[选择器]。选择IBM Infopoint 12图标，然后在滚动窗口中选择Infopoint 12。关闭[选择器]。

您现在即可从Macintosh打印到Infopoint 12。

Linux 系统下的安装

- 1 以超级用户（根目录）帐户登录 Linux。
- 2 将IBM Infopoint 12CD放入CD-ROM驱动器。
- 3 打开一个终端窗口。
对于Gnome接口用户，（公用程序 → Gnome终端。）
- 4 安装您的CD-ROM，并运行过程文件：
安装-t iso9660 /dev/cdrom/mnt/cdrom
/cd/mnt/ cdrom/en/linux./install.sh
- 5 使用打印工具设置您的打印驱动程序。
 - 运行打印工具程序
运行程序... → 打印工具，选择[运行]。若您得到一个有关ncpfs的出错讯息，单击[忽略]继续安装本地打印机。
 - 从RedHat Linux打印系统管理器，选择[添加]，打印机类型：复选本地打印机，然后单击[确定]。
 - 自动检测装置对话框应指示/dev/lp0为"检测到"。单击[确定]。
 - 应出现[编辑本地打印输入]对话框。使用默认设定，单击[选择]。
 - 对于打印机类型，选择[IBM Infopoint系列PCL5e兼容机]，单击[确定]。

注释：这些指示说明为在Linux系统下安装PCL5e驱动程序指南。Linux驱动程序安装过程支持RedHat6.0或更高版本。

注释: Infopoint 12 视与您的Linux RedHat OS 随附的驱动程序而定。因此, 下一页所列的功能可能不可以全部使用。

- 在[编辑本地打印输入]对话框中, 单击[确定]。

6 在安装结束时, 单击窗口右上角的"X" 关闭RedHat打印工具。

您的IBM打印机将作为默认打印机 (lp) 进行打印。若打印PostScript (.ps) 文件, 使用lpr命令进行打印。例如: 若要使用readme.pdf打印命令生成一个readme.ps文件, 为打印该文件, 打开终端窗口, 并输入"lpr readme.ps"。

PCL打印驱动程序功能

	属性	使用/说明	Windows*	Mac
页面版式	份数	选择1-999张	★	★
	纸张尺寸	从支持的纸张尺寸中选择 (参阅"打印机规格")。	★	★
	纸张来源	选择纸盘1、多功能纸盘或纸盘2 (若已安装) 进行打印。	★	★
	纸张类型	从普通纸、优质纸、透明胶片、卡片纸、预打印纸、彩色纸及信封中选择。	★	★
图像质量	图像质量	为图形及/或文字打印选择增强设定。	★	★
	True Type 字体	选择字体打印。	★	
	节省墨粉	为草稿模式打印选此选项。	★	
	图形模式	选择向量或光栅模式。	★	
纸张	页面方向	选择纵向或横向。	★	★
	手动双面打印	打印双面原稿。	★	
	多张合一 (Win) / 版式 (Mac)	选择每个物理页面1-16个图像 (Win) 或1-4个图像 (Mac)。	★	★
	小册子打印	从文件制作成小册子。	★	
	海报打印	从文件制作成海报。	★	
	匹配于页面 (Win) / 缩放 (Mac)	调整图像以匹配于页面尺寸。	★	★
	水印	在文件上制作及使用水印。	★	★ [†]

注释: 参阅CD上的《参考手册》可获得更多信息。

*这些功能可在[打印]菜单的[属性]标签下找到。

† Macintosh 的水印功能可在[页面设置]下找到。

多功能纸盘打印

注释：当在某些信封、重纸、透明胶片或标签纸上打印时，您应该使用多功能纸盘，一次一张手动送纸。

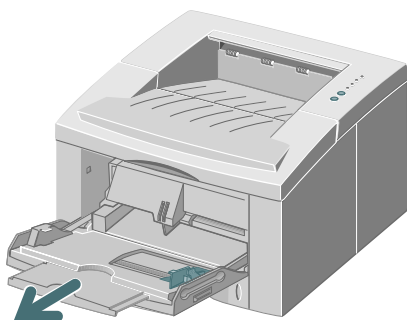
多功能纸盘打印

在特殊打印介质上打印时，多功能纸盘（手动送纸）为可选用的纸张来源。



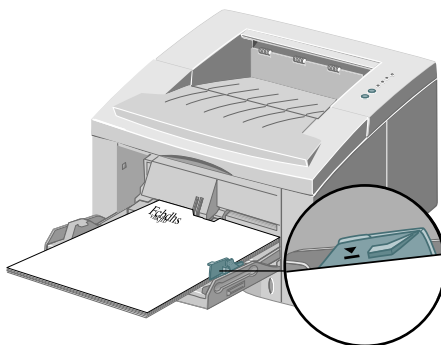
1

拉开多功能纸盘（前盖板）。



2

拉出多功能纸盘扩展。



3

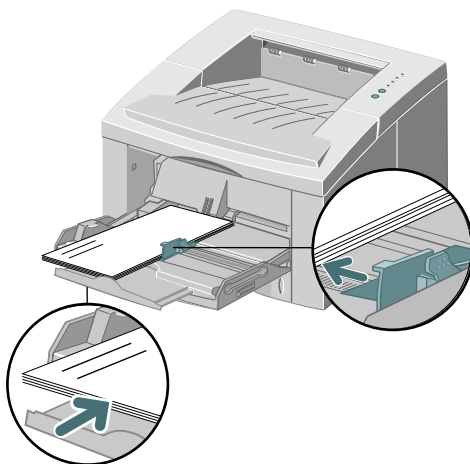
将打印介质紧靠纸盘左边放置，然后滑动宽度导杆，使其轻触打印介质边缘。查看纸张上限指示。请勿使纸盘中纸张超量。

将信封的封口折叠处放平，使信封紧靠纸盘左边放置，然后滑动右边的宽度导杆，使其轻触信封边缘。

4

注释：自动送纸最多可堆放100张纸或10个信封。

注意：切勿使用带卡环、按扣、透明纸窗、涂复线或可自己粘贴的信封。这些信封可严重损坏打印机。请不要将贴有邮票的信封送入打印机。



当在特殊介质上打印时，请打开后接收盘，拉出纸张支持扩展。

5



当您从多功能纸盘完成打印后，将支持扩展推回并关闭两个盖板。

6

ZH

打印机规格

打印机规格

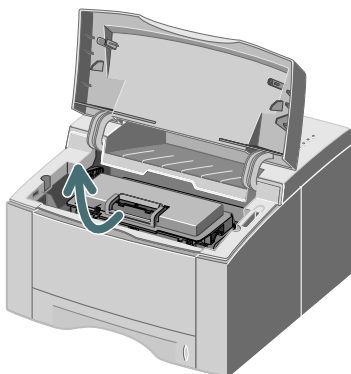
项目	规格及说明
打印速度	最高达12ppm（A4/Letter）
分辨率	真正600 x 600 dpi；1200 dpi分辨率（Windows）
输出容量	正面朝下：250张；正面朝上：100张
输入容量	纸盘1：250张（16至28 lbs/60至105 gsm） 多功能纸盘：100张（16至53 lbs/60至199 gsm）或10个信封 选装纸盘2：550张（16至28 lbs/60至105 gsm）
额定功率	AC 100~128V/200V~240V, 50/60Hz
噪声	待机：小于39 dB；使用：小于49 dB
操作环境	温度：10~30°C/ 50~90°F；湿度：20~80%RH
重量	14.9Kg/32.8 lb（包含包装材料）
外形尺寸	360（宽）X 407（深）X 249（高）mm/ 14.2（宽）X 16.1（深）X 9.8（高）in.
打印墨粉盒	激光打印墨粉盒：成品率约为3000页letter/A4纸张，5%区域覆盖（随打印机附送）。 高成品率激光打印墨粉盒：成品率约为6000页letter/A4纸张，5%区域覆盖。 定货号码：01P6897（适用于所有国家）。
仿真	PCL6、PCL5e、Epson；PostScript Level III（选装）
字体	45可缩放（35智能字体、1位图、欧洲）
CPU（中央处理器）	66MHz，32位RISC处理器
内存	标准4MB，可扩充至68MB：（安装到标有"DRAM Module"的插槽）72针、EDO、非奇偶校验、60ns。8MB、16MB、32MB、64MB
接口	双向并行标准（IEEE 1284） ——支持的模式：兼容、Nibble、Byte、ECP USB接口标准 ——与USB 1.0/1.1相符、12 Mbps、1个端口

故障解除

问题	可能原因	解决方法
打印机不打印	数据指示灯未开。	若数据指示灯关闭，检查电源开关及电源。
	打印机电缆连接不正确。	检查所有连接。若使用并行电缆，确保插口的夹子紧固。
	出错指示灯开着。	检查打印墨粉盒是否正确插入打印机。
	纸张指示灯及出错指示灯开着。	检查是否发生卡纸。
	纸张指示灯开着。	打印机纸张用完；添加纸张。
	手动送纸指示灯及数据指示灯开着。	打印机处于手动送纸模式，正等待从多功能纸盘送入纸张。
已褪色的打印	墨粉不足，为应更换打印墨粉盒时期。	取出打印墨粉盒，轻轻摇晃使剩余的墨粉均匀地分布，然后重新插入墨粉盒，或插入一个新的打印墨粉盒。
作业未完整打印；收到出错表	内存不足	降低打印作业的复杂程度；请勿将整个作业发送到打印机，而是分成几部分打印，如：1-5页、6-10页、等；降低打印分辨率，如：从1200 dpi降到600 dpi；添加一个至少为8 MB的附加内存。
打印出的页面上有一些缺失字符或数据	向量模式及光栅模式有差别。	在PCL驱动程序中，将图像质量模式变更为光栅并选择文字模式：以位图图像下载。
通过并行端口打印困难（Windows用户）	打印机未直接连接到PC。	若在PC及打印机之间有中间装置，请将装置卸除，直接将打印机与PC连接。
非法操作出错讯息	打印驱动程序出错	请您向当地支持机构报告故障。

注释：要想获得更多故障解除提示，请参阅打印机随附的CD上的电子版《参考手册》。

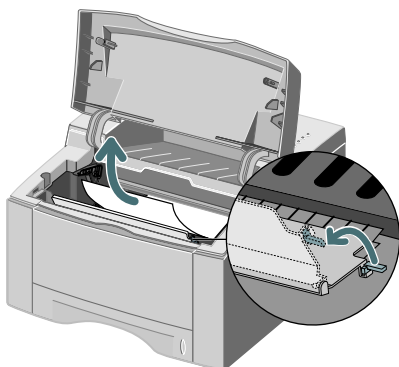
注释：当您遇到卡纸时，下列指示说明将帮助您清除卡纸。



1

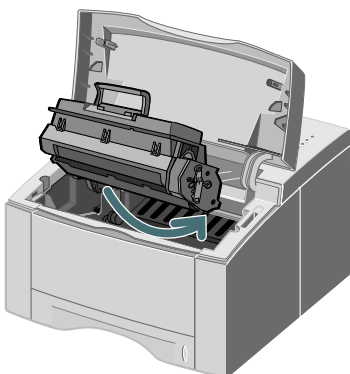
清除打印机内部卡纸

打开上盖并取出打印墨粉盒。打印墨粉盒从打印机中取出后，小心不要将其暴露在热处或直射的阳光下。



2

小心地抬起送纸导杆，轻轻取出卡纸。取出卡纸后，弹回送纸导杆。



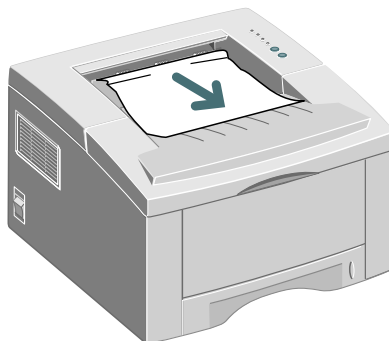
3

重新放回墨粉盒，然后关闭上盖。打印将自动重新开始。

清除输出区域卡纸

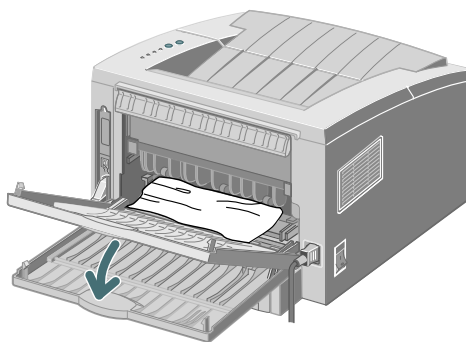
若纸张几乎可以完全看到，请轻轻拉出纸张，将其移开。

1



若看不到卡纸或当您拉动纸张时有阻力，则打开后盖。分离塑料板，按下后盖，直到接收盘的塑料夹子出来。

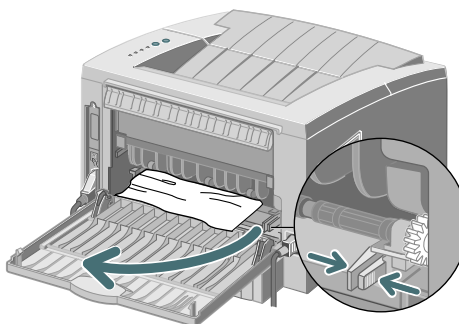
2



注释：请在按下后盖前，分离塑料板。

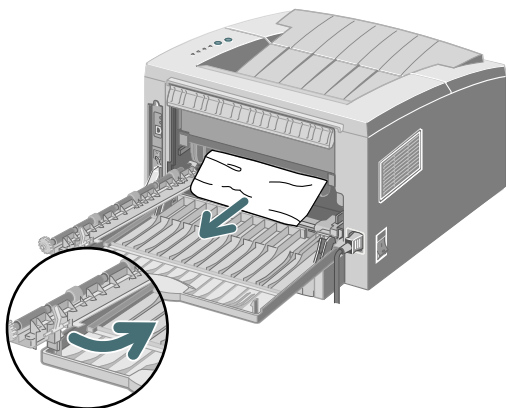
若您取出纸张时仍有阻力，夹紧把手，放出出纸辊轮。

3



把手

ZH



4

轻轻地取出卡纸。若无法取出纸张，请参阅"清除打印机内部卡纸"。

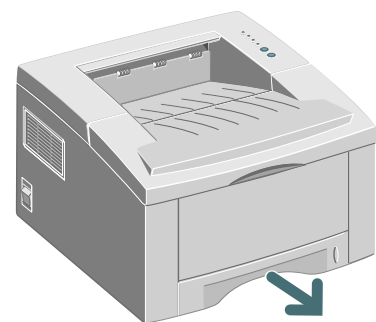
5

重新放回出纸辊轮，然后关闭后盖。打开再关闭上盖以重新开始打印。

清除输入区域卡纸

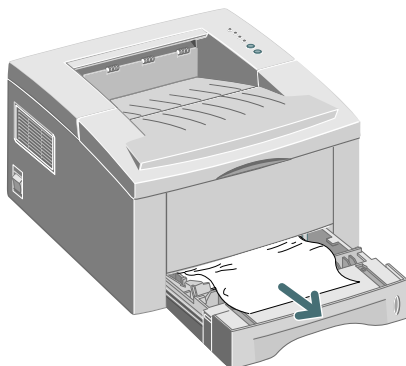
1

拉出纸盘。



2

轻轻地取出卡纸。



3

将纸盘推回打印机。打开再关闭上盖以重新开始打印。

安装选装内存

注意：控制板及打印机内部选件对静电很敏感。在安装或拆除一个内部选件时，请首先接触一些金属物体以释放您身上的静电，可以接触一些有接地导线的设备的金属板。

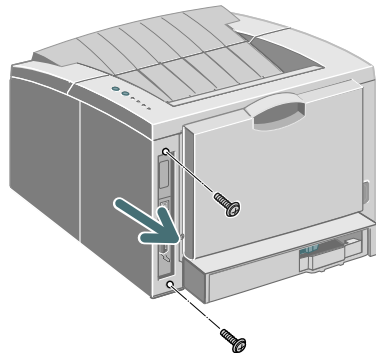
注释：对于计划运行复杂的打印作业或大部分打印作业以1200 dpi打印的用户，建议安装至少为8 MB的附加内存。内存需单独购买。(RAM规格：72针，EDO，非奇偶校验：60ns。)

找到打印机的后部。关闭打印机电源并断开电源线及打印机电缆连接。

1

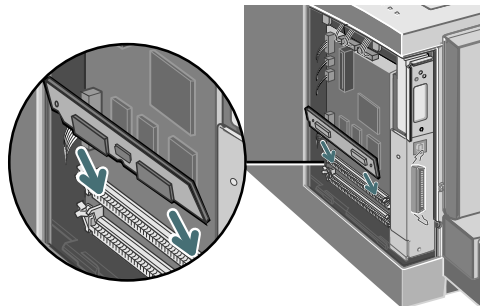
拧去机箱外的两粒螺丝，并卸下控制板的盖板。

2

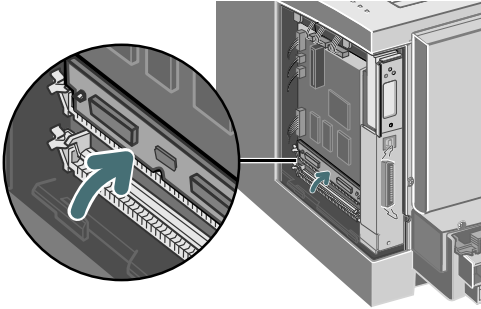


将SIMM内存条倾斜一定的角度，插入标有"DRAM Module"的插槽。

3



ZH



4

推回SIMM内存条，直到其锁定。（确保SIMM内存条被两边的金属扣片固定到位。）

5

重新合上侧盖板，然后拧紧机箱外的两粒螺丝。

6

重新连接电源线及打印机电缆。打开打印机电源。

7

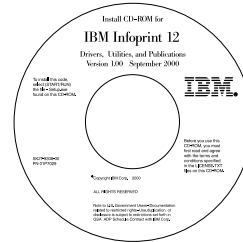
打印一份配置表（按住〈打印〉键，直到所有指示灯都闪烁，然后松开。）确保新内存值出现在配置表中。

有关Infopoint 12的详细信息可参见与打印机一起提供的CD上的电子版《参考手册》。《参考手册》有下列语种版本：英文（EN）、法文（FR）、意大利文（IT）、德文（DE）、西班牙文（ES）、葡萄牙文（PT）、荷兰文（NL）、俄文（RO）及简体中文（ZH）。

与您的打印机一起提供的Windows PCL6驱动程序拥有很多特别的功能，如：水印和多功能纸盘打印。要想更多地学习这些功能，请进入IBM Infopoint 12 PCL6驱动程序的联机帮助。要进入联机帮助，只需单击位于驱动程序窗口右下角的[帮助]按钮。对于Macintosh用户，有关打印驱动程序功能的信息，可以在Infopoint 12 CD上的《参考手册》中找到。

您可以在我们的网站上找到驱动程序。请查询www.ibm.com/printers并选择"Find a Driver"。

对于技术支持及服务，请参见保修卡，可获知当地服务部门联络方式。额外的信息可在www.ibm.com/printers中找到。



CD内容

- 软件公用程序
- 打印驱动程序
- 参考手册（可在标有Docs的文件夹中找到）
 - 打印介质规格
 - 配置PCL驱动程序
 - 设定属性
 - 驱动程序功能
 - 使用打印机公用程序
 - 解决打印问题

激光安全

IBM InfoPoint 12符合安全标准，根据1968年健康及安全辐射控制法规，经认证此为1类激光产品，符合美国健康及人类服务部（DHHS）的辐射性能标准。本打印机不会放出危险的激光辐射。未在用户使用说明中提及的控制、调整或操作程序可能会导致危险的激光辐射。



欧盟电磁符合声明

该产品符合欧洲委员会条例中有关保护的要求，委员会条例89/336/EEC相当于电磁兼容性有关的成员国法律。如对产品进行了不在推荐之内的改装（包括安装了非IBM的选件卡），从而造成的产品不能符合安全保护的规定，IBM对此不负一切责任。

欧盟符合声明：本产品经测试后证明符合B类信息技术设备的限制，该限制符合CISPR22/欧洲标准EN55022的规范。B类信息技术设备限制的制订参照一般的工作环境，要求设备在受到授权通信设备的干扰时，能够提供合理的保护。

德国符合声明：

许可证明法律依据1995年8月30日颁布的电磁设备合同(EMVG)

本设备的授权符合欧洲符合条款德国版本 - CE的规定。

符合声明由IBM公司颁布。

本设备符合EN 50082 - 1和 EN 55022 Class B的安全规范。

注意：为了符合EMVG的安全规范，安装机器时，请遵照使用手册中的指导进行安装和开机。

加拿大工业兼容声明：

B类数码设备符合加拿大ICES-003规范。

B类数码设备符合加拿大NMB-003规范。

美国联邦通信委员会（FCC）声明

根据FCC法规第15条，本设备经测试证实符合B类数码装置的限制。所设计的这些限制可为在居住环境安装时对有害的干扰提供合理的保护。本设备产生、使用并能辐射无线电频率能量，如果不按照指示说明安装及使用，可能会对无线电通信造成有害的干扰。

尽管如此，无法保证在某个特定的安装中不会产生干扰。如果经关闭设备后再开启而判定本设备确实对收音机或电视接收产生了有害的干扰，建议用户尝试以下一项或多项措施纠正干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增加本设备及接收装置之间的距离。
- 本设备及接收装置不要使用同一个电源插座。
- 向经销商或有经验的收音机/电视技术员咨询，寻求帮助。

为了符合FCC中有关放射限制的要求，必须使用屏蔽良好的接地连接器。并行电缆必须和IEEE Std 1284-1944规范相兼容。可以从IBM公司处购买符合上述标准的电缆和连接器。如果使用了不在推荐范围之内的电缆和连接器，或者对机器进行了未经授权的改装或修改，用户可能会丧失合法操作机器的资格。

本设备符合FCC条款中第15部分的要求。安全的操作必须符合下列两个条件：（1）设备不能引起有害的干扰（2）设备必须能排除受到的干扰，包括可能引起伤害操作的干扰。

责任方：IBM公司

地址： New Orchard

Armonk, NY 10504, USA

电话： 1-191-543-2193

语言代码

代码	语言
DA	丹麦文
DE	德文*
EN	英文*
ES	西班牙文*
FI	芬兰文
FR	法文*
HU	匈牙利文†
IT	意大利文†
JA	日文†
NL	荷兰文†
NO	挪威文
PL	波兰文†
PT	葡萄牙文*
RU	俄文†
SV	瑞典文
ZH	简体中文†
ZZ	繁体中文†

*在Macintosh 及Windows打印驱动程序中提供。

†在Windows 打印驱动程序中提供。

IBM Infoprint 12



사용자 안내서

초판(2000년 9월)

IBM 책자에 대해서는 IBM 영업대표 또는 해당 지역을 담당하는 IBM 지역 사무소로 요청하셔야 합니다. 아래 주소에는 책이 비치되어 있지 않으므로, 주문이 지연됩니다. IBM Printing Systems 회사 책의 대부분은 아래 나열된 웹 페이지에서 사용할 수 있습니다.

인터넷: 홈 페이지 <http://www.kr.ibm.com/ibm/system/printer/>를 방문하십시오.

팩스는 02)3781-5200 전자 우편은 ibmkspoe@kr.ibm.com으로, 일반 메일은 다음 주소로 의견을 보내실 수 있습니다.

135-270

서울특별시 강남구 도곡동 467-12, 군인공제회관 빌딩

한국 아이.비.엠 주식회사

고객 만족 센터

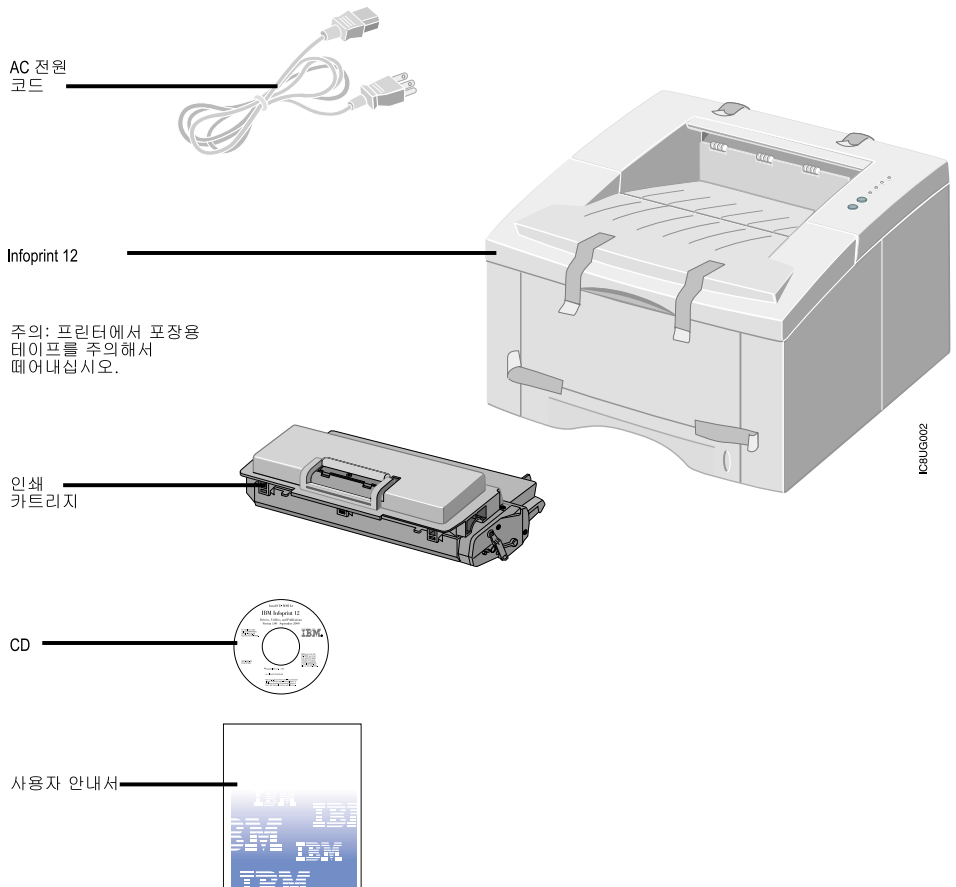
IBM은 사용자가 제공한 정보를 적절한 방식으로 사용하거나 배포할 수 있으며, 제공한 사용자는 이에 대해 책임을 지지 않습니다.

목차

설치 및 설정	1	PCL 인쇄 드라이버 피쳐.	18
포장 풀기	1	다용도 용지함 인쇄	19
앞면 보기	2	프린터 사양	22
뒷면 보기	3	문제점 해결	23
연결	3	프린터에서 용지 걸림 제거하기.	24
제어 패널	4	출력 영역에서 용지 걸림 제거하기	26
인쇄 카트리지를 설치	5	입력 영역에서 용지 걸림 제거하기	28
용지 로드	8	선택적 메모리 설치	29
소프트웨어 설치.	12	자세한 정보 얻기	31
Windows 95, 98, NT 4.0 및 2000용 설		프린터 인증	33
치	12	레이저 안전 주의사항.	33
Macintosh용 설치	14	언어 코드.	33
Linux용 설치	16		

설치 및 설정

포장 풀기



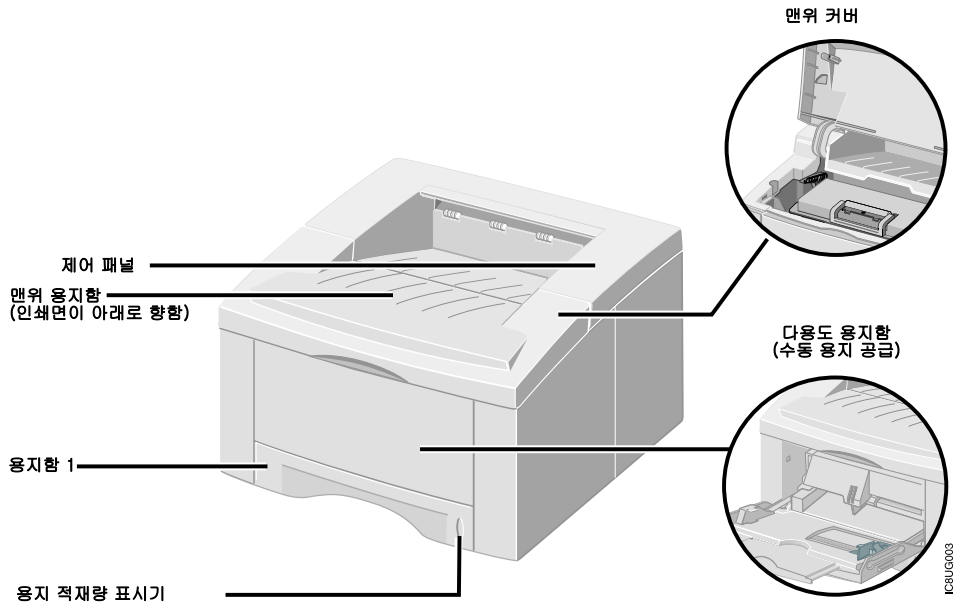
주: Infoprint 12는 IBM 호환 컴퓨터와 함께 사용할 수 있도록 병렬 포트가 장착되어 있습니다(100MHz 펜티엄 이상의 또는 상응하는 프로세서). USB 케이블은 별도로 판매됩니다.

주: 부품이 빠져 있으면, 구입처나 IBM 고객 만족 센터(02-3781-7114)로 문의하십시오.

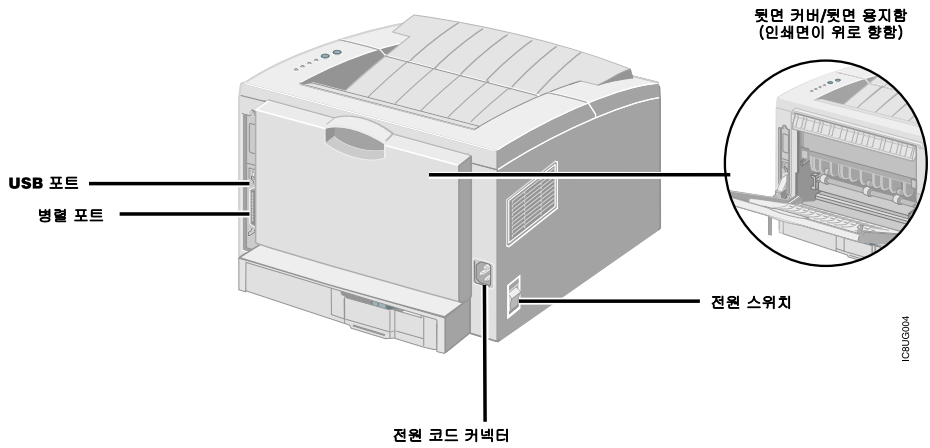
주: 프린터 앞에 1피트(30cm) 공간이 있고, 프린터 주위에 6인치(15cm) 여유가 있는 평평하고 안정된 곳에 프린터를 놓으십시오.

프린터를 직사광선 아래에 놓거나, 열 기구 또는 에어컨 가까이 두지 마십시오. 지저분하거나 먼지가 많은 곳, 또는 자기 장치가 들어있는 장치나 자장을 생성하는 장치(시끄러운 스피커 또는 무선 전화기 장치) 가까이 두지 마십시오.

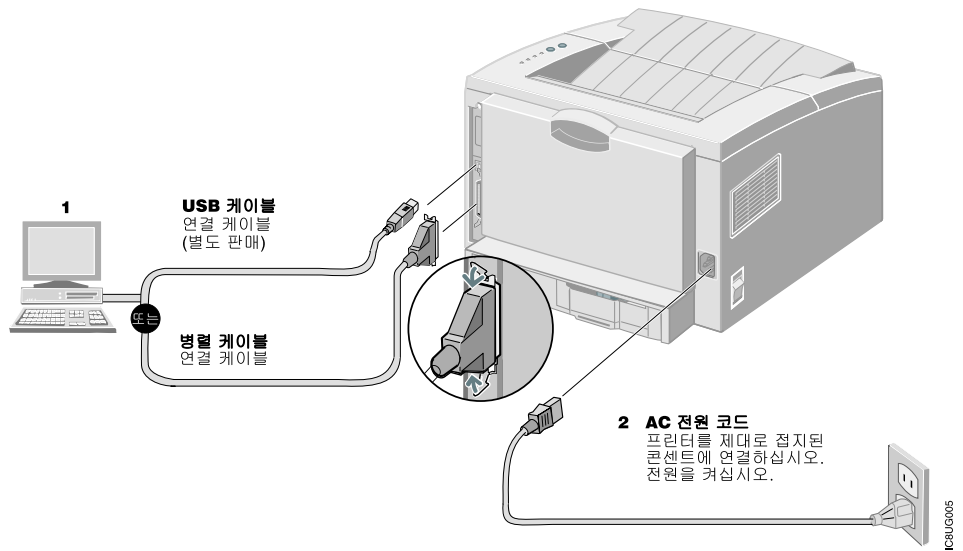
앞면 보기



뒷면 보기



연결





<1-13> 뇌우 시에는 통신 포트, 텔레포트 또는 기타 다른 커넥터를 연결하거나 뽑지 마십시오.

DANG0113

제어 패널

오류 등

깜빡임: 메모리 부족
켜짐: 커버가 열려 있거나 카트리지가 없거나 제대로 장착되지 않은 경우
용지 등과 같이 켜짐: 용지 걸림

용지 등

켜짐: 용지 없음
오류 등과 같이 켜짐: 용지 걸림

취소 단추

인쇄 작업을 취소하려면, 취소 단추를 모든 등이 깜빡일 때까지 누른 후 놓으십시오.

인쇄 단추

구성 용지를 인쇄하려면, 인쇄 단추를 모든 등이 깜빡일 때까지 누른 후 놓으십시오.



IC8UG001

수동 등

켜짐: 다용도 용지함 (수동 용지 공급) 준비
인쇄 단추를 눌러서 인쇄를 시작하십시오.

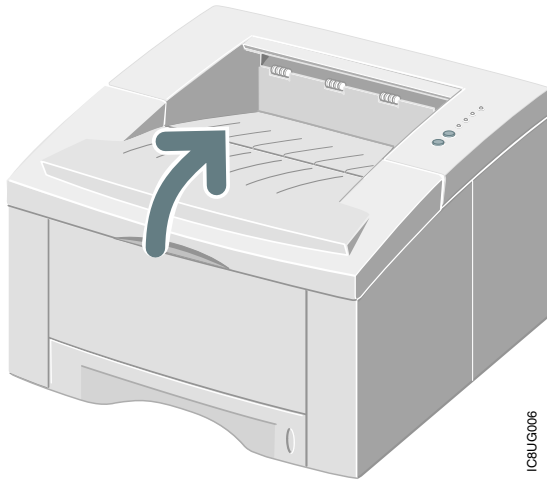
데이터 등

켜짐: 데이터 수신 준비
느리게 깜빡임: 데이터 수신중
빠르게 깜빡임: 인쇄중

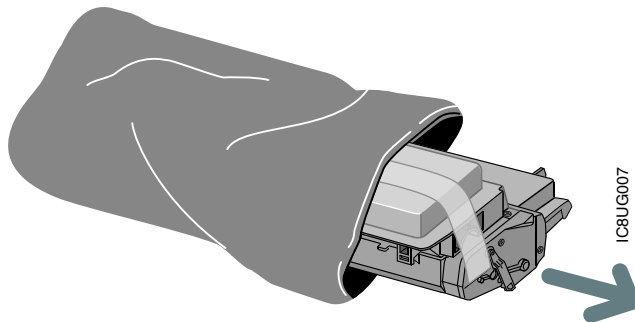
주의: 모든 등이 깜빡이는 경우 시스템에 오류가 있습니다. 전원을 끈 후 초기 상태에서 시작하십시오. 문제가 계속되는 경우 IBM 고객 만족 센터 (02-3781-7114)로 문의하십시오.

인쇄 카트리지 설치

1. 맨위 커버를 여십시오.

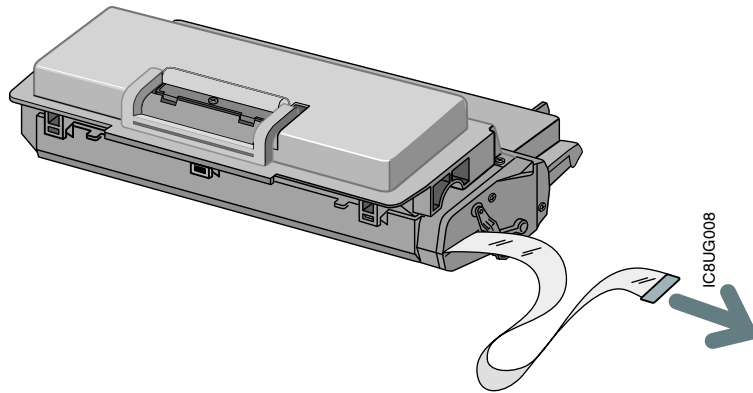


2. 포장재에서 인쇄 카트리지를 꺼내십시오.



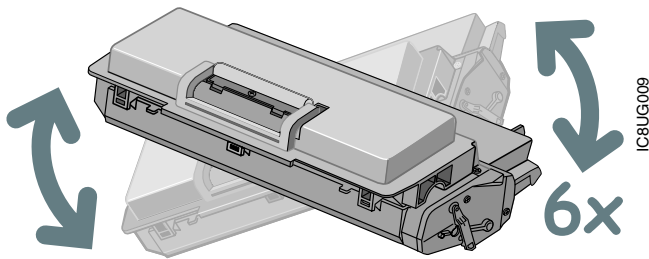
주: 카트리지를 직사광선이나 밝은 실내 등에 10분 이상 노출시키지 마십시오.

3. 인쇄 카트리지에서 봉합 테이프를 주의해서 제거하십시오.

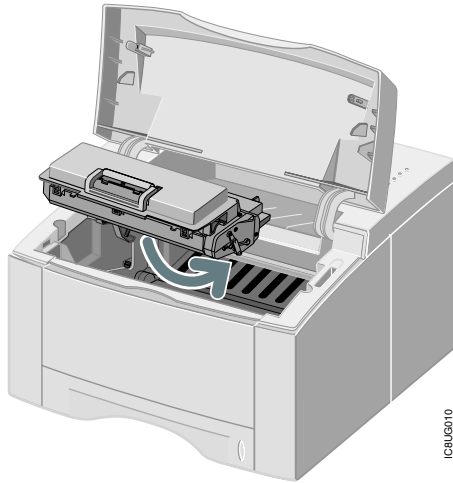


주: 카트리지에서 봉합 테이프를 완전히 떼어내십시오.

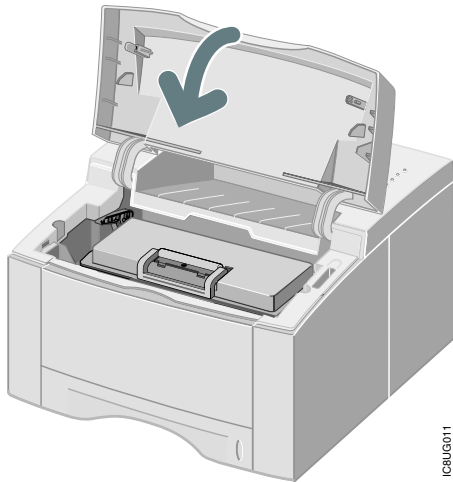
4. 인쇄 카트리지를 흔들어 토너를 골고루 분배하십시오.



5. 인쇄 카트리지의 손잡이를 잡고, 카트리지가 제 위치에 들어갈 때까지 프린터로 밀어 넣으십시오.

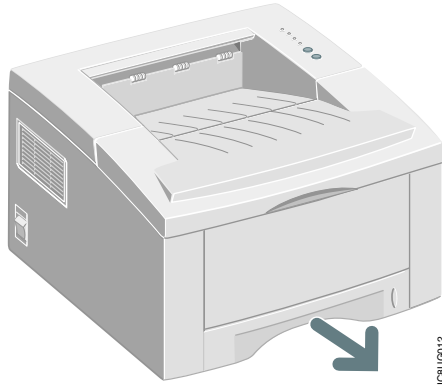


6. 맨위 커버를 안전하게 닫으십시오.



용지 로드

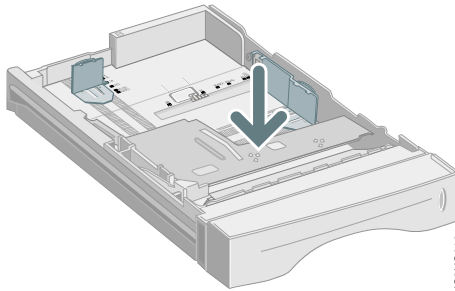
1. 용지함을 밖으로 당기십시오.



IC8UG012

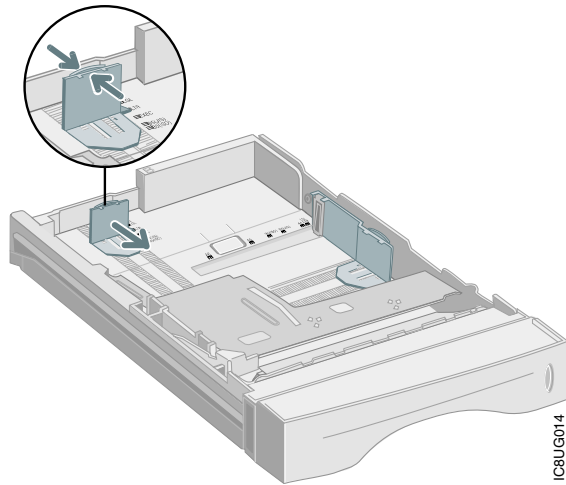
경고: 인쇄하는 동안 용지함을 빼지 마십시오. 이 경우 용지 걸림이 발생할 수 있습니다.

2. 맨 아래 판이 제자리에 놓일 때까지 누르십시오.

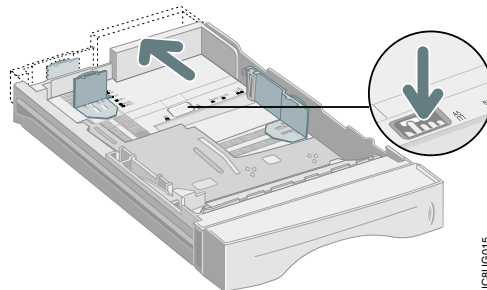


IC8UG013

3. 뒷면 용지 가이드를 잡고 인쇄 매체의 길이에 맞게 조정하십시오.

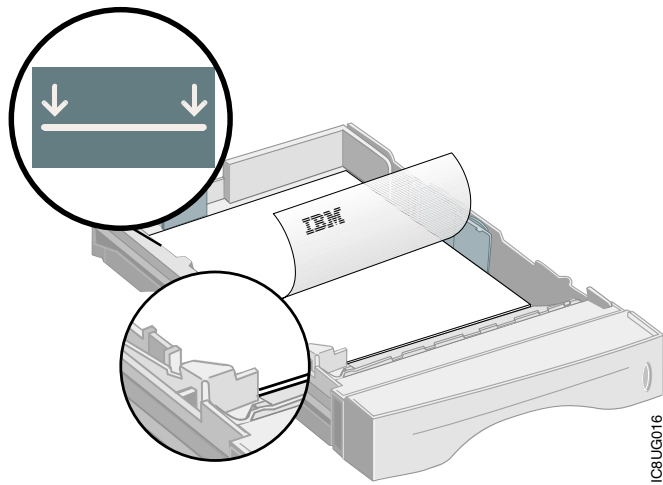


4. Legal 또는 Folio 크기 용지의 경우, 탭을 아래로 누른 상태에서 뒷면 벽을 완전히 당겨 용지함 길이를 조정하십시오.



5. 용지를 로드하십시오. 용지가 금속 코너 가이드 아래에 위치했는지 확인하십시오. 사전인쇄된 용지를 사용할 경우, 인쇄면을 아래로 향하게 하고 용지를 로

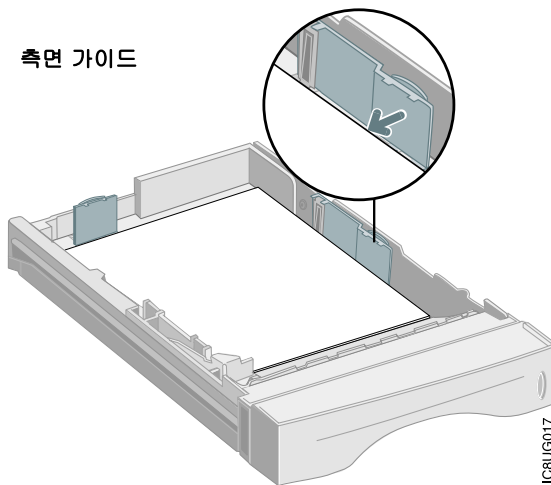
드하십시오.



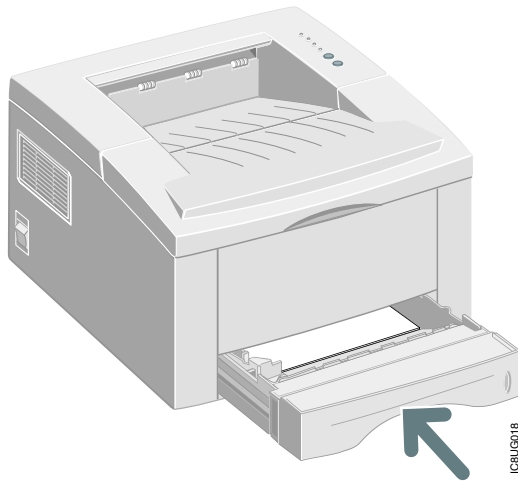
주: 최대 한계 표시기를 관찰하십시오. 용지함에는 최대 250장의 용지가 들어 갑니다.

6. 용지에 살짝 닿도록 측면 가이드를 조정하십시오.

측면 가이드



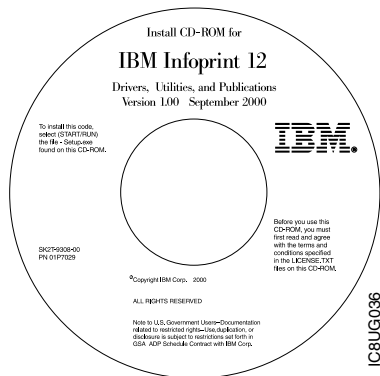
7. 프린터에 용지함을 다시 밀어 넣으십시오.



소프트웨어 설치

Infoprint 12는 다양한 운영 체제를 지원합니다. 설치 지시사항을 보려면 사용자의 운영 체제에 해당하는 절로 이동하십시오.

Windows 95, 98, NT 4.0 및 2000용 설치



CD 목차

- 소프트웨어 유틸리티
 - 인쇄 드라이버
 - 참조 안내서
 - 인쇄 매체 사양
 - PCL 드라이버 구성
 - 등록 정보 설정
 - 드라이버 피쳐
 - 프린터 유틸리티 사용
 - 인쇄 문제점 해결
1. IBM Infoprint 12 CD를 CD-ROM 드라이브에 넣으십시오. Windows가 CD를 자동으로 실행할 경우, 단계 4로 건너뛰십시오.
 2. 시작 메뉴에서 실행을 선택하십시오.
 3. d:\setup.exe를 입력하고(여기서 “d”는 CD-ROM 드라이브 문자임), OK를 누르십시오.

4. 해당 언어를 선택하십시오.
5. 인쇄 드라이버를 선택하고, 화면 지시사항에 따라 설치하십시오.
6. 필요한 경우, RCP(원격 제어 패널)를 설치하십시오.

주: RCP는 사용자가 기본 프린터 값을 설정할 수 있도록 해주는 Windows용 프로그램입니다.

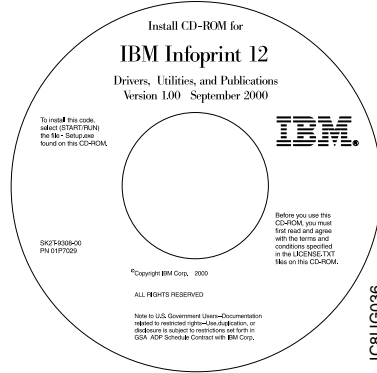
7. USB로 프린터에 연결되어 있고 Windows 98을 사용하는 경우, CD에 있는 USB 포트 드라이버를 설치해야 합니다. 해당 언어를 선택하고 USB 포트 드라이버를 선택하십시오.

주: Windows 98의 경우, USB 연결을 통해 Infoprint 12로 인쇄하려면 USB 포트 드라이버가 설치되어 있어야 합니다.

사용자의 PC에서 인쇄할 준비가 완료되었습니다.

Macintosh용 설치

주: Macintosh에서 Infoprint 12로 인쇄하려면, Mac OS 버전8.1x 이상의 운영 체제가 실행 중이어야 하며, USB 지원 Macintosh가 있어야 합니다.



CD 목차

- 인쇄 드라이버
 - 참조 안내서
 - 인쇄 매체 사양
 - PCL 드라이버 구성
 - 등록 정보 설정
 - 드라이버 피쳐
 - 프린터 유틸리티 사용
 - 인쇄 문제점 해결
1. IBM Infoprint 12 CD를 CD-ROM 드라이브에 넣으십시오.
 2. Infoprint 12 CD를 더블 클릭하십시오.
 3. 이 안내서 뒷면에 있는 표를 참조하여, 해당 언어 코드를 선택하십시오(예를 들어 영어는 “EN”).
 4. Installer 폴더를 클릭한 다음, Infoprint 12 installer 아이콘을 더블 클릭하십시오.
 5. 계속을 클릭하고, 설치를 클릭하여 인쇄 드라이버를 설치하십시오.

6. 드라이버가 설치되면, 증료를 선택하여 설치를 완료하거나, 계속을 선택하여 PS 프린터 설명을 설치하십시오.
7. 선택 프로그램(Chooser)으로 이동하십시오. IBM Infoprint 12 아이콘을 선택한 다음, 스크롤 창에서 Infoprint 12를 선택하십시오. 선택 프로그램(Chooser)을 닫으십시오.

Macintosh에서 Infoprint 12로 인쇄할 준비가 완료되었습니다.

Linux용 설치

주: 이 지시사항은 Linux용 PCL5e 드라이버를 설치하기 위한 안내서입니다. Linux 드라이버 설치 스크립트는 RedHat 6.0 이상을 지원합니다.

1. Linux에 슈퍼유저(root) 계정으로 로그인하십시오.
2. IBM Infoprint 12 CD를 CD-ROM 드라이브에 넣으십시오.
3. 터미널 창을 여십시오. Gnome 인터페이스 사용자의 경우, (유틸리티 --> GNOME 터미널).
4. CD-ROM을 적재하고, 스크립트 파일을 수행하십시오.

```
mount -t iso9660 /dev/cdrom /mnt/ cdrom
cd /mnt/cdrom/en/linux
./install.sh
```
5. 인쇄 도구를 사용하여 인쇄 드라이버를 설정하십시오.
 - 인쇄 도구 프로그램을 수행하십시오.
프로그램 수행... → 인쇄 도구, 실행을 선택하십시오.
ncpfs에 관한 오류 메시지가 발생하면, 무시를 눌러 로컬 프린터 설치를 계속하십시오.
 - RedHat Linux 인쇄 시스템 관리자에서, 추가, 프린터 유형:을 선택하고, 로컬 프린터 표시를 체크한 뒤 OK를 클릭하십시오.
 - /dev/lp0이 “검색됨”을 나타내는 자동 검색 장치 대화상자가 표시되어야 합니다. OK를 클릭하십시오.
 - 로컬 프린터 항목 편집 대화 상자가 나타납니다. 기본값을 사용하고, 선택을 누르십시오.
 - 프린터 유형에서, IBM Infoprint 시리즈 PCL5e 호환기능을 선택하고, OK를 클릭하십시오.
 - 로컬 프린터 항목 편집 대화 상자에서, OK를 클릭하십시오.
6. 설치 종료시, 창의 맨위 오른쪽에 있는 “X”를 눌러 RedHat의 인쇄 도구를 닫으십시오.

IBM 프린터가 기본 프린터(lp)가 됩니다. PS(.ps) 파일을 인쇄하는 경우, lpr 명령을 사용하여 인쇄하십시오. 예를 들어 readme.pdf가 readme.ps 파일을 생성하는 인쇄 명령의 경우, 터미널 창을 열고 “lpr readme.ps”를 입력하여 인쇄하십시오.

주: Infoprint 12는 Infoprint RedHat OS와 함께 제공되는 고유 드라이버에 따라 달라집니다. 그러므로, 다음 페이지에 있는 표에 나열된 피처와 기능 모두를 사용할 수 있는 것은 아닙니다.

PCL 인쇄 드라이버 피쳐

	등록 정보	사용법/설명	Windows*	Mac
용지	인쇄 매수	1-999 인쇄 매수를 선택하십시오.	H	H
	용지 크기	지원되는 용지 크기에서 선택하십시오. (“프린터 사양” 참조).	H	H
	용지 공급원	용지함 1, 다용도 용지함 또는 용지함 2(설치된 경우)를 선택하십시오.	H	H
	용지 유형	일반 용지, 본드, 투명 슬라이드, 카드 용지, 사전인쇄된 용지, 색 용지 또는 봉투 중에서 선택하십시오.	H	H
이미지 품질	이미지 품질	그래픽 및/또는 텍스트 인쇄를 위한 고급 설정을 선택하십시오.	H	H
	트루타입 활자 폰트	폰트 인쇄를 선택하십시오.	H	
	토너 세이버	드래프트 모드 인쇄를 선택하십시오.	H	
	그래픽 모드	벡터 또는 래스터 모드를 선택하십시오.	H	
페이지 레이아웃	페이지 방향	세로 방향 또는 가로 방향을 선택하십시오.	H	H
	수동 양면 인쇄	양면 문서를 인쇄합니다.	H	
	복수 페이지 출력(Win)/ 레이아웃(Mac)	실제 한 페이지당 1-16(Windows) 또는 1-4(Mac) 이미지를 선택하십시오.	H	H
	팜플릿 인쇄	문서에서 팜플릿을 작성합니다.	H	
	포스터 인쇄	문서에서 포스터를 작성합니다.	H	
	페이지 크기에 맞춤(Win)/ 스케일링(Mac)	페이지 크기에 맞도록 이미지를 조정합니다.	H	H
	배경 무늬	문서에 배경 무늬를 작성하고 사용합니다.	H	H [†]

주: 자세한 정보는 CD에 있는 참조 안내서를 참조하십시오.

* 이 피쳐들은 인쇄 메뉴의 등록 정보 탭 아래에 있습니다.

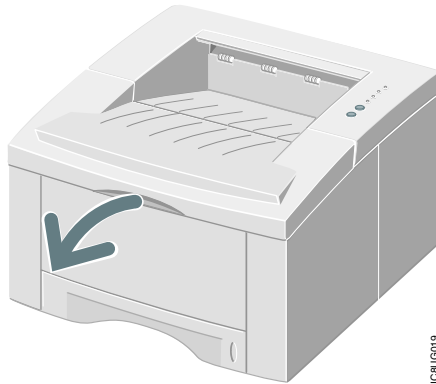
† Macintosh의 배경 무늬 피쳐는 페이지 설정 아래에 있을 수 있습니다.

다용도 용지함 인쇄

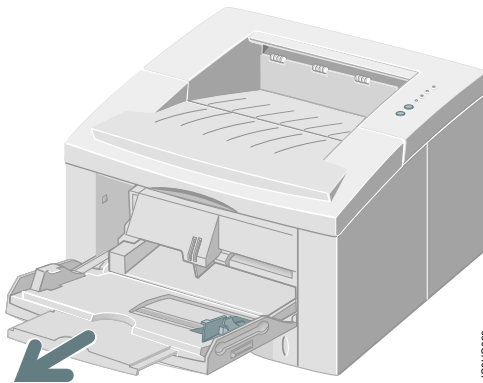
주: 특정 봉투, 무거운 용지, 투명 슬라이드 또는 종이 레이블에 인쇄하는 경우, 다용도 용지함에 한 번에 한 장씩 용지를 수동으로 공급하십시오.

다용도 용지함(수동 용지 공급)은 특수 인쇄 매체에 인쇄하기 위한 대체 용지 공급원으로서 사용됩니다.

1. 다용도 용지함(앞면 패널)을 당겨 여십시오.

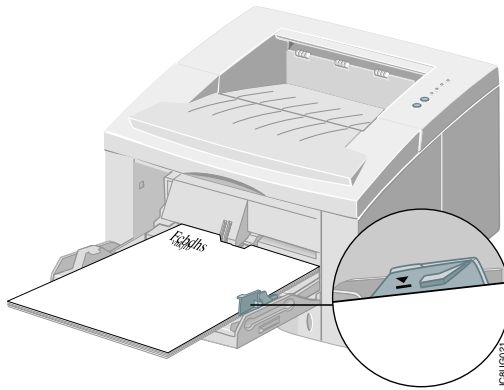


2. 다용도 용지함 익스텐션을 당기십시오.



3. 용지함의 왼쪽 끝에 맞추어 인쇄 매체를 로드한 다음, 인쇄 매체에 맞도록 오른쪽으로 폭 가이드를 미십시오. 최대 한계 표시기를 관찰하십시오. 용지함에

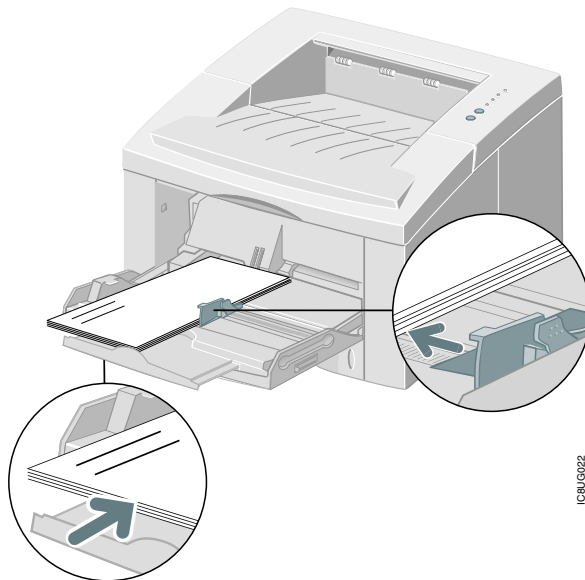
용지를 너무 많이 로드하지 마십시오.



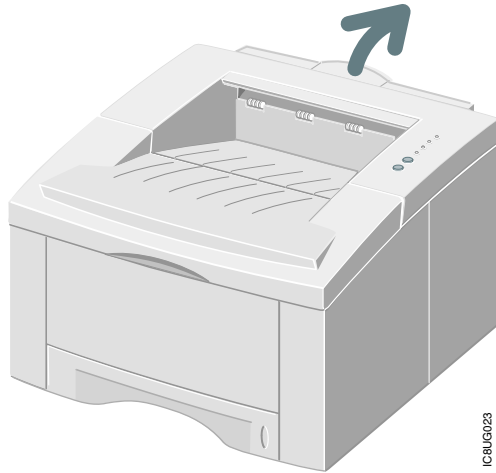
4. 용지함의 왼쪽 끝에 맞추어 봉투의 접힌 부분을 아래로 향하게 하여 봉투를 로드한 다음, 봉투에 맞도록 폭 가이드를 오른쪽으로 미십시오.

주: 자동 용지 공급의 경우 최대 100장 또는 봉투 10개를 쌓을 수 있습니다.

경고: 결쇠, 창, 코팅된 안감 또는 자기 고정 접착물이 있는 봉투는 사용하지 마십시오. 이러한 봉투는 프린터를 심하게 손상시킬 수 있습니다. 우표가 찍힌 봉투는 프린터에 넣지 마십시오.



5. 특수 매체에 인쇄할 때, 뒷면 출력 용지함 커버를 열고 용지 지지 익스텐션을 당기십시오.



6. 다용도 용지함에서 인쇄를 완료하면, 지지 익스텐션을 다시 안으로 밀어 넣고 커버를 닫으십시오.

프린터 사양

항목	사양 및 설명
인쇄 속도	최대 12ppm(A4/Letter)
해상도	실제 크기 600 x 600 dpi; 1200 dpi 해상도(Windows)
출력 용량	인쇄면이 아래로 향함: 250장, 인쇄면이 위로 향함: 100장
입력 용량	용지함 1: 250장(16 - 28lbs/60 - 105gsm) 다용도 용지함: 100장(16 - 53lbs/60 - 199gsm) 또는 봉투 10장 선택적 용지함 2: 550장(16 - 28lbs/60 - 105gsm)
전원 비율	AC100-128V/200V-240V, 50/60Hz
소음	대기: 39dB 이하, 작동: 49dB 이하
운영 환경	온도: 10-30°C/ 50-90°F; 습도: 20-80%RH
무게	14.9 Kg/ 32.8 lbs. (포장 재료 포함)
외부 부피	360(W) X 407(D) X 249(H)mm/ 14.2(W) X 16.1(D) X 9.8(H)in.
인쇄 카트리지	레이저 인쇄 카트리지: 대략 3,000 letter/A4 페이지를 생성합니다. 5% 범위가 프린터에 포함됩니다. 고출력 레이저 인쇄 카트리지: 대략 6,000 letter/A4 페이지를 출력합니다. 5% 범위. 주문 번호: 01P6897 (모든 국가에서)
에뮬레이션	PCL6, PCL5e, Epson; PostScript 레벨 3(선택적)
폰트	45 조정가능(35 Intellifont, 1 비트 맵, 유로)
CPU	66MHz, 32 bit RISC 처리 장치
메모리	표준 4MB, 68MB까지 확장가능: (레이블이 DRAM 모듈인 슬롯에 설치됨) 72 핀, EDO, 패리티 없음: 60ns. 8MB, 16MB, 32MB 또는 64MB
인터페이스	양방향 병렬 표준(IEEE 1284) - 지원 모드: 호환가능, 니블, 바이트, ECP USB 인터페이스 표준 -USB 1.0/1.1 호환, 12Mbps, 1 포트

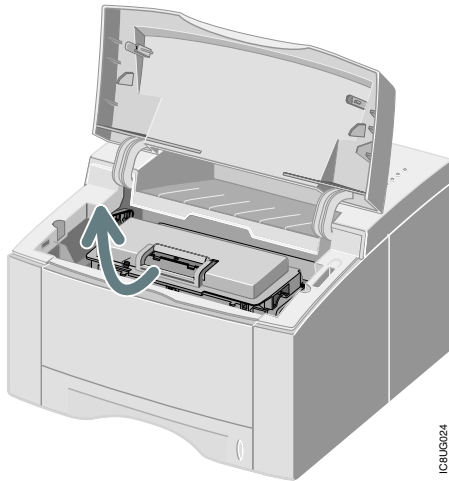
문제점 해결

문제점	가능한 원인	수행 조치...
프린터가 인쇄하지 않습니다.	데이터 등이 켜져 있지 않습니다.	데이터 등이 꺼져 있으면, 전원 스위치와 전원 공급원을 점검하십시오.
	프린터 케이블이 제대로 연결되어 있지 않습니다.	모든 연결을 점검하십시오. 병렬 케이블을 사용하는 경우, 커넥터에 있는 클립이 안전하게 조여져 있는지 확인하십시오.
	오류 등이 켜져 있습니다.	인쇄 카트리지가 기계에 제대로 삽입되어 있는지 확인하십시오.
	용지 등 및 오류 등이 켜져 있습니다.	용지 결림이 발생했는지 점검하십시오.
	용지 등이 켜져 있습니다.	프린터에 용지가 없습니다. 용지를 추가하십시오.
	수동 등 및 데이터 등이 켜져 있습니다.	프린터가 수동 용지 공급 모드이고, 다용도 용지함을 통해 용지가 공급되어야 합니다.
흐리게 인쇄됩니다.	토너가 적거나, 인쇄 카트리지를 교체할 시기입니다.	인쇄 카트리지를 빼서, 나머지 토너가 골고루 섞이도록 부드럽게 흔든 다음, 카트리지를 다시 삽입하거나 새 인쇄 카트리지를 삽입하십시오.
인쇄가 완료되지 않았습니다. 오류 용지를 받았습나다.	메모리 부족.	출력 작업의 복잡도를 줄이십시오. 전체 작업을 프린터로 전송하지 마십시오. 대신 섹션 단위로 보내십시오. 즉, pp 1-5, pp 6-10 등등.. 인쇄 해상도를 낮추십시오. 즉, 1200 dpi에서 600 dpi로. 최소 8MB의 추가 메모리를 추가하십시오.
인쇄된 페이지에는 일부 누락된 문자나 데이터가 있습니다.	벡터 모드와 래스터 모드의 차이점	PCL 드라이버에서, 이미지 품질 모드를 래스터로 변경하고 텍스트 모드를 선택하십시오. 비트 맵 이미지로 다운로드하십시오.
병렬 포트를 통한 인쇄의 어려움(Windows 사용자)	프린터가 직접 PC에 연결되어 있지 않습니다.	PC와 프린터 사이에 중간 매개 장치가 있으면, 장치를 제거하고 프린터를 직접 PC에 연결하십시오.
잘못된 운영 오류 메시지	인쇄 드라이버 오류	해당 지역 지원 조직에 오류에 대해 문의하십시오.
주: 자세한 문제점 해결 방법은, 온라인 참조 안내서를 참조하십시오. 해당 문제 프린터와 함께 제공된 제품 CD에서 사용할 수 있습니다.		

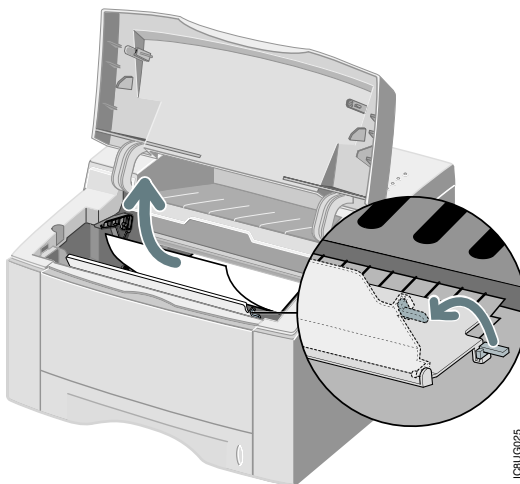
프린터에서 용지 걸림 제거하기

주: 용지 걸림이 발생한 경우, 다음 지시사항이 용지 걸림을 제거하는 데 도움이 됩니다.

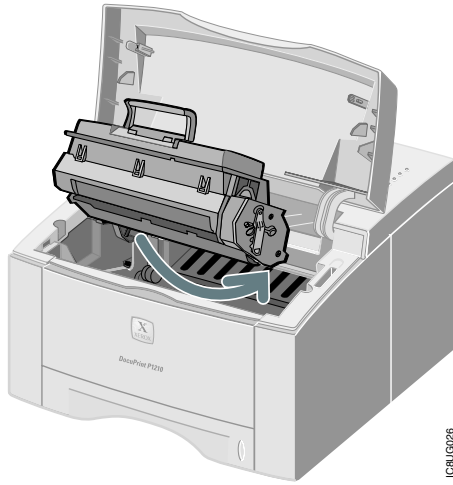
1. 맨위 커버를 열고 인쇄 카트리지를 빼내십시오. 인쇄 카트리지를 프린터에서 빼낸 후, 이것을 열이나 직사광선에 노출시키지 마십시오.



2. 가이드 피드를 주의해서 들어 올리고 걸린 용지를 부드럽게 제거하십시오. 걸린 용지를 제거하고 나면, 가이드 피드를 아래로 내리십시오.

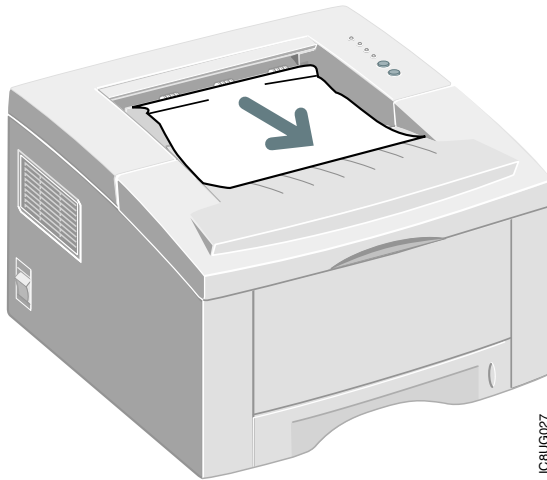


- 인쇄 카트리지를 다시 넣고 맨위 커버를 닫으십시오. 인쇄가 재개됩니다.

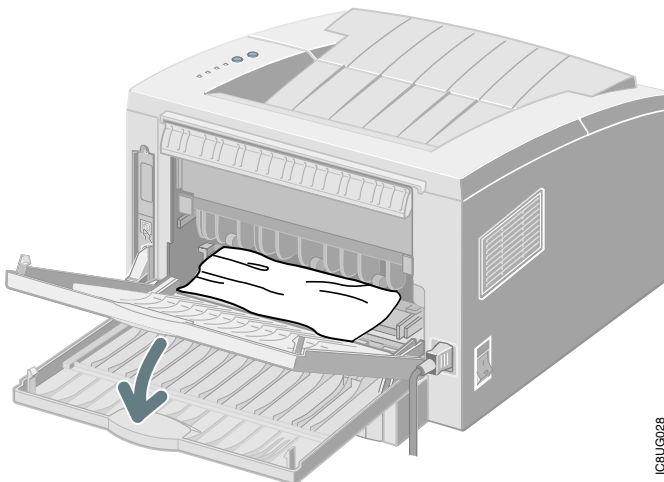


출력 영역에서 용지 걸림 제거하기

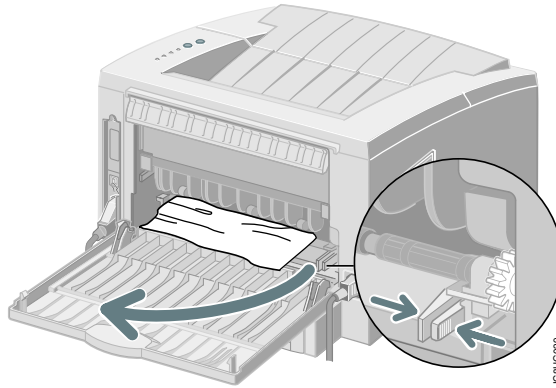
1. 용지가 거의 대부분 출력된 경우, 부드럽게 용지를 당겨 제거하십시오.



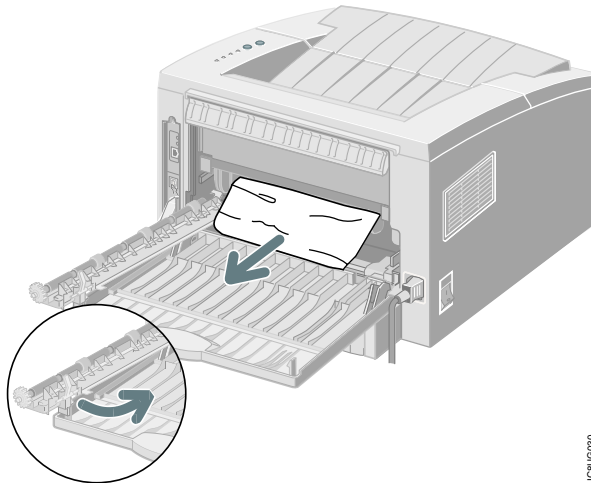
2. 걸린 용지를 볼 수 없거나 용지를 당길 때 걸리는 것이 있으면, 뒷면 커버를 여십시오. 비닐 끈을 떼어내고, 용지함의 플라스틱 클립이 풀릴 때까지 뒷면 커버를 아래로 누르십시오.



3. 용지를 제거할 때 여전히 걸리는 것이 있으면, 손잡이를 잡고 출구 롤러를 푸십시오.



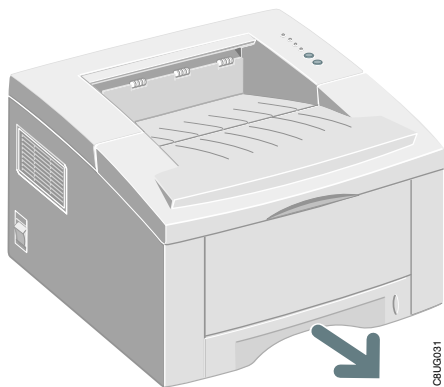
4. 걸린 용지를 부드럽게 제거하십시오. 용지를 제거할 수 없으면 “프린터에서 용지 걸림 제거하기”를 참조하십시오.



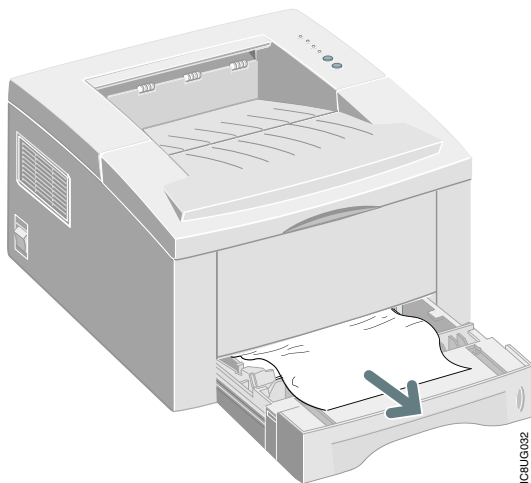
5. 출구 롤러를 다시 넣어 고정시킨 다음, 비닐 끈을 다시 부착하십시오. 뒷면 커버를 닫으십시오. 맨위 커버를 열었다가 닫아서 인쇄를 재개하십시오.

입력 영역에서 용지 걸림 제거하기

1. 용지함을 완전히 당기십시오.



2. 걸린 용지를 부드럽게 제거하십시오.



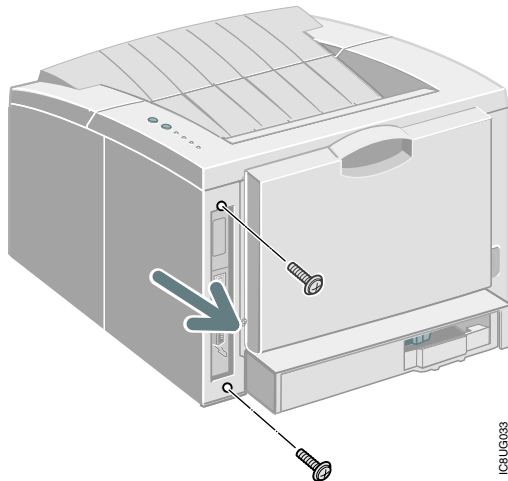
3. 용지함을 프린터쪽으로 미십시오. 맨위 커버를 열었다가 닫아서 인쇄를 재개하십시오.

선택적 메모리 설치

주: 복잡한 출력 작업을 수행하거나 1200dpi에서 많은 출력 작업을 인쇄하려는 사용자의 경우, 최소 8MB의 추가 메모리가 필요합니다. 메모리는 별도로 구매해야 합니다(RAM 사양: 72핀, EDO, 패리티없음: 60ns).

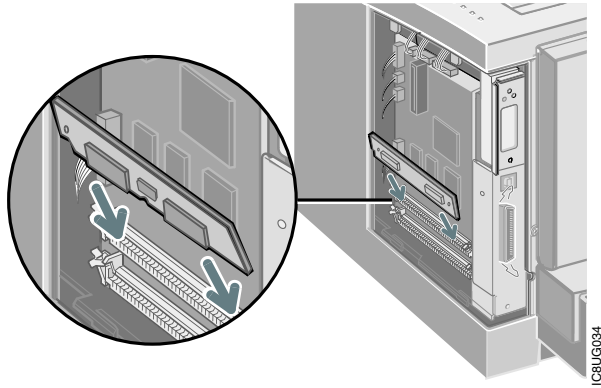
경고: 제어 보드 및 내부 옵션들은 정전기에 민감합니다. 내부 옵션을 설치 또는 제거하기 전에, 접지된 콘센트에 연결된 장치에 있는 금속판같은 금속을 만져서 정전기를 방지하십시오.

1. 프린터 뒷면으로 가십시오. 프린터를 끄고 전원 코드와 프린터 케이블을 빼십시오.

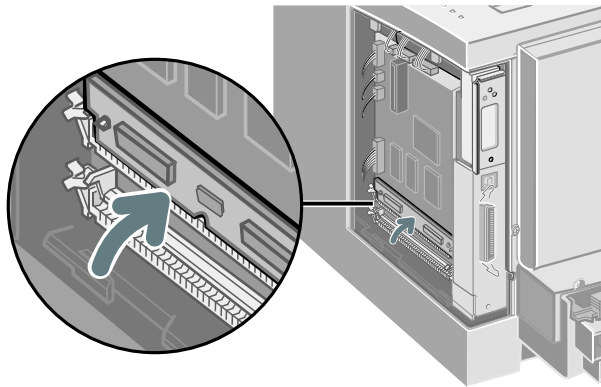


2. 두 개의 외부 나사와 제어 보드 커버를 제거하십시오.

3. 레벨이 “DRAM 모듈”인 슬롯에 약간 기울인 각도로 메모리 SIMM을 설치하십시오.

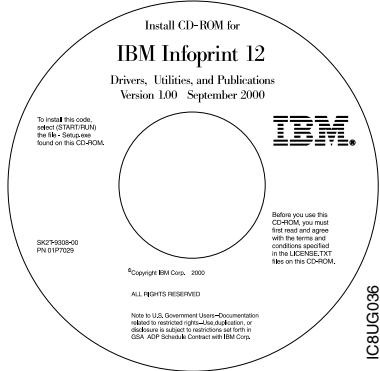


4. 제자리에 놓일 때까지 SIMM을 뒤에서 누르십시오(금속 클립으로 SIMM이 제자리에 안전하게 장착되었는지 확인하십시오).



5. 옆 커버를 다시 닫고 두 개의 외부 나사를 조이십시오.
6. 전원 코드와 프린터 케이블을 다시 연결하십시오. 전원을 켜십시오.
7. 구성 용지를 인쇄하십시오(모든 등이 깜박일 때까지 인쇄 단추를 누르고 있다가 놓으십시오). 용지에서 새 메모리 값을 확인하십시오.

자세한 정보 얻기



CD 목차

- 소프트웨어 유틸리티
- 인쇄 드라이버
- 참조 안내서(Docs 폴더에 있음)
 - 인쇄 매체 사양
 - PCL 드라이버 구성
 - 등록 정보 설정
 - 드라이버 피쳐
 - 프린터 유틸리티 사용
 - 인쇄 문제점 해결

Infoprint 12에 대한 자세한 정보는 온라인 참조 안내서를 참조하십시오. 이것은 프린터와 함께 제공된 제품 CD에서 사용할 수 있습니다. 참조 안내서는 다음 언어로 제공됩니다: 영어(EN), 프랑스어(FR), 이탈리아어(IT), 독일어(DE), 스페인어(ES), 포르투갈어(PT), 네덜란드어(NL), 러시아어(RO) 및 중국어(ZH).

프린터와 함께 제공되는 Windows PCL6 드라이버에는 배경 무늬 및 복수 페이지 출력 인쇄와 같은 여러 특수 인쇄 피쳐가 있습니다. 이들 피쳐에 대해 자세히 알려면, IBM Infoprint 12 PCL6 드라이버를 통해 사용할 수 있는 온라인 도움말에 액세스하십시오. 온라인 도움말에 액세스하려면, 드라이버 창의 오른쪽 아래

에 있는 ‘도움말’ 단추를 누르십시오. Macintosh 사용자의 경우, 인쇄 드라이버 피처에 대한 정보는 Infoprint 12 CD에 있는 참조 안내서에 있습니다.

드라이버는 웹 사이트에서도 사용할 수 있습니다. www.printers.ibm.com으로 이동한 다음 "드라이버 찾기"를 선택하십시오.

지원 및 서비스에 대해서는 해당 지역 담당자의 보증 팩을 참조하십시오. 추가 정보는 www.printers.ibm.com에 있습니다.

프린터 인증

레이저 안전 주의사항

IBM InfoPrint 12는 안전 표준을 준수하며, 1968년 건강과 안전을 위한 방사 제어 조치에 따라 미 DHHS(Department of Health and Human Services) 방사 성능 표준 1등급 레이저 제품으로 인증되었습니다. 프린터는 위험한 레이저 방사선을 방출하지 않습니다. 문서에서 지정된 것 이외의 제어, 조정 또는 절차를 사용하면 위험한 레이저 광선에 노출될 수 있습니다.

언어 코드

코드 (XX)	언어
DA	덴마크어
DE	독일어*
EN	영어*
ES	스페인어*
FI	핀란드어
FR	프랑스어*
HU	헝가리어†
IT	이탈리아어†
JA	일본어†
NL	네덜란드어†
NO	노르웨이어
PL	폴란드어†
PT	포르투갈어*
RU	러시아어†
SV	스웨덴어
ZH	중국어†
ZZ	대만어†

* *Macintosh* 및 *Windows* 인쇄 드라이버를 사용할 수 있습니다.

† *Windows* 인쇄 드라이버를 사용할 수 있습니다.

Infoprint 12

English

EN

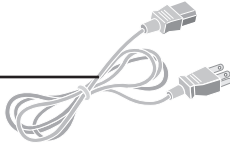
Thank you for purchasing the IBM Infoprint 12 Laser Printer. In this guide you will find information essential for setting up and operating your laser printer.

TABLE OF CONTENTS

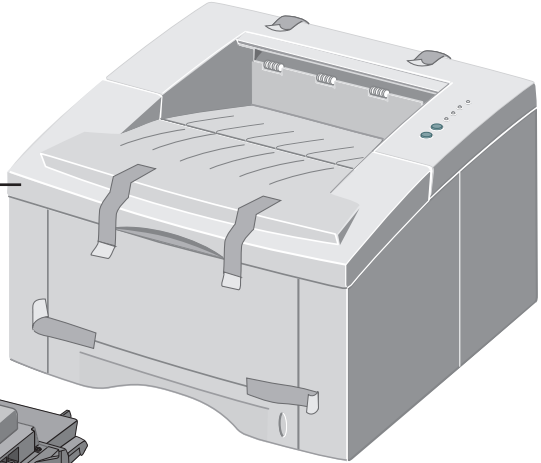
Unpacking	1-2
Printer Components	1-3
Connections	1-4
Control Panel	1-4
Cartridge Installation	1-5
Loading Paper	1-7
Installing Software	1-9
Print Driver Features	1-13
Multi-Purpose Tray Printing	1-14
Printer Specifications	1-16
Troubleshooting	1-17
Installing Memory	1-21
Getting More Information	1-23
Printer Certifications	1-24
Language Codes	1-25

Unpacking

AC Power
Cord

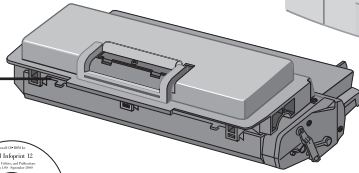


Infoprint 12



*Note: Carefully remove
any shipping tape from
the printer.*

Print
Cartridge



CD



User Guide



Note: The Infoprint 12 is equipped with a parallel port for use with IBM Compatible computers (with a 100mhz Pentium or higher equivalent processor.) USB cable sold separately.

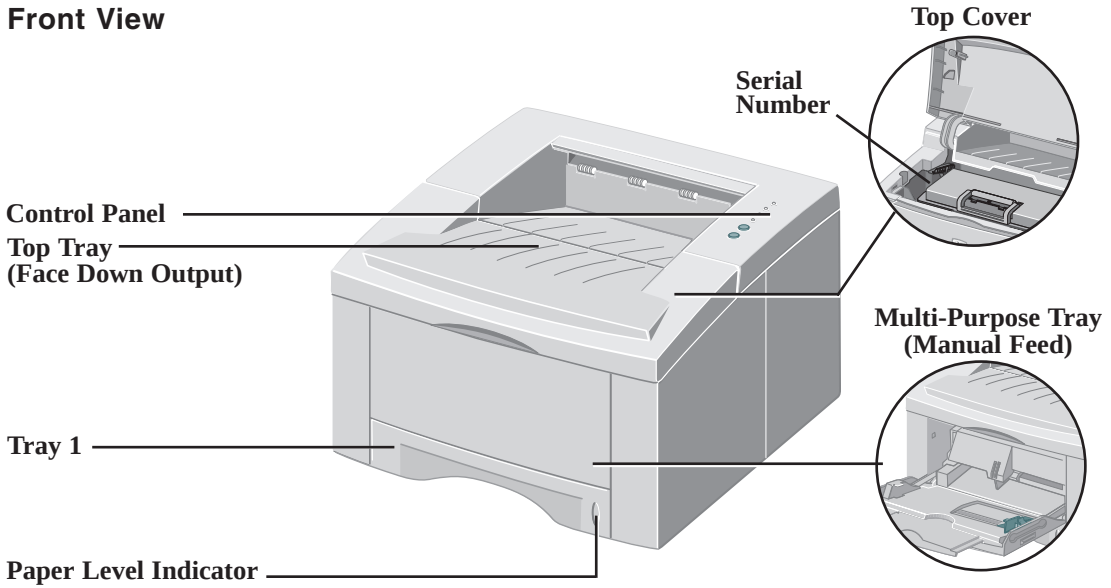
Note: If parts are missing, contact your point of purchase or IBM customer technical support. In the U.S.A. and Canada, call 1-800-358-6661.

Note: Place the printer on a flat, stable surface leaving 6 inches (15cm) around the printer and 1 foot (30cm) of space in front.

Do not place the printer in direct sunlight, near heat sources or air conditioners, in dusty or dirty environments, or near devices that contain magnets or generate magnetic fields (such as loud speakers or base units of cordless telephones.)

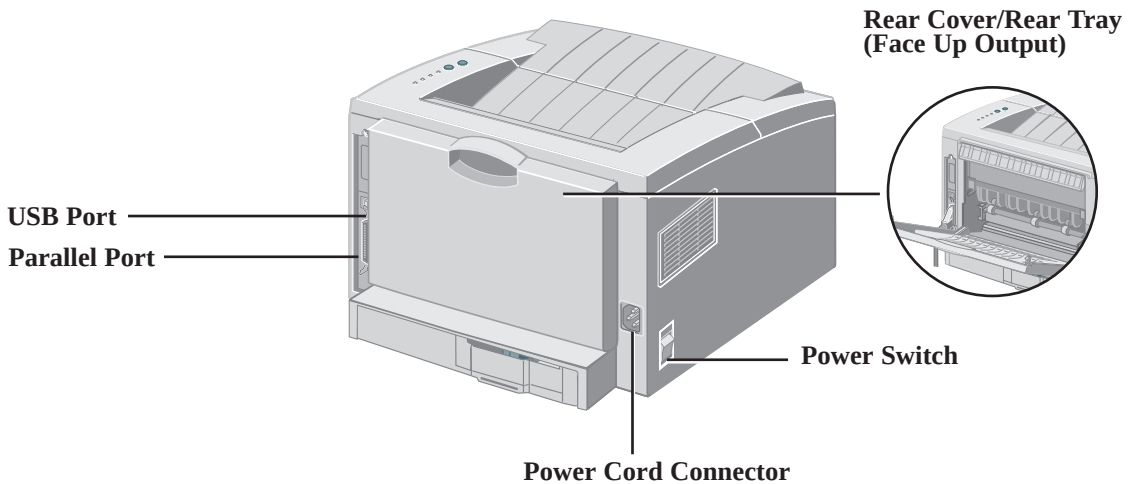
PRINTER COMPONENTS

Front View

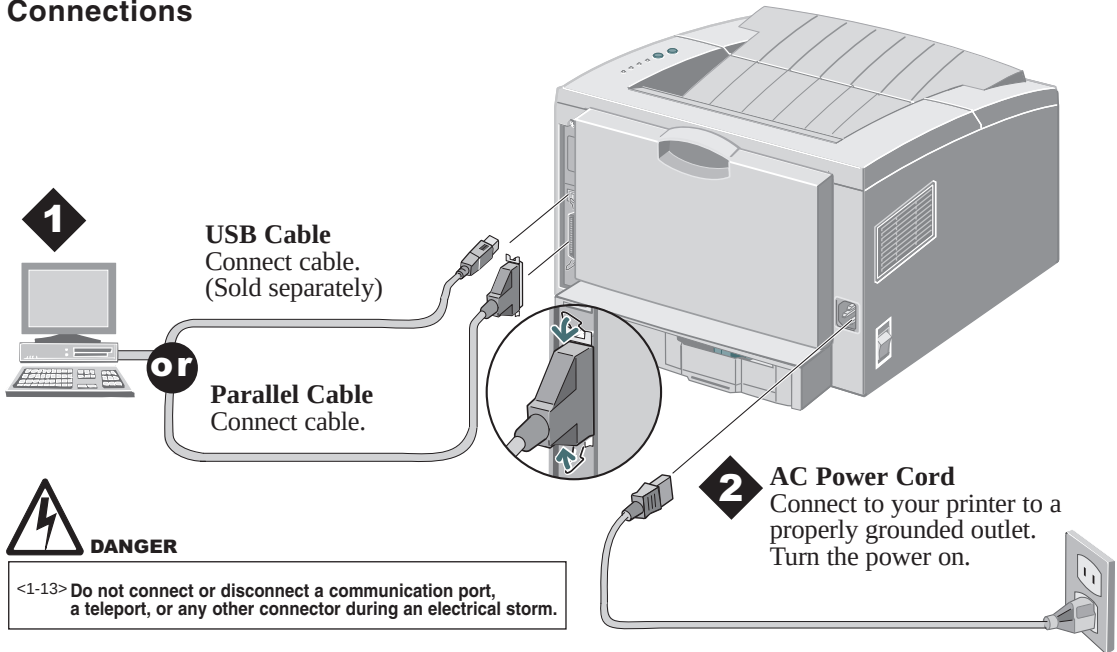


EN

Rear View



Connections



Control Panel

Error Light

Blinking: Insufficient memory
On: Cover open, cartridge not installed or not seated properly
On with Paper Light: Paper jam

Paper Light

On: Out of Paper
On with Error Light: Paper jam

Cancel Button

To cancel print job, hold the cancel button until all lights blink, then release.

Print Button

To print a **Configuration Sheet**, hold the print button until all lights blink, then release.



Manual Light

On: Multi-purpose tray (manual feed) ready
Press print button to start job

Data Light

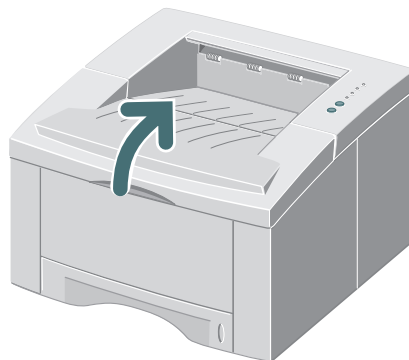
On: Ready to receive data
Slow blink: Receiving data
Fast blink: Printing

Note: When all lights are blinking, this indicates a system error. Turn the power off and then back on to clear. If problem persists, call IBM technical support (1-800-358-6661 in the U.S.A. and Canada).

Print Cartridge Installation

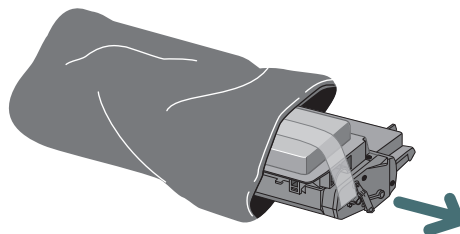
Open the top cover.

1



Remove the print cartridge from the bag.

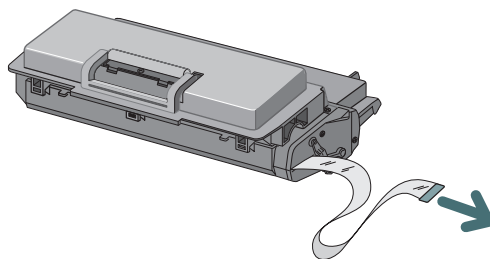
2



Note: Do not expose cartridge to direct sunlight or strong room light for more than 10 minutes.

Carefully remove the sealing tape from the print cartridge.

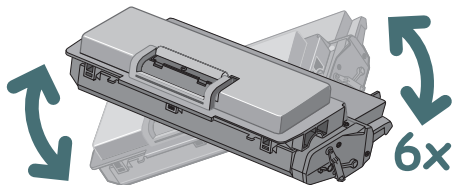
3



Note: Pull sealing tape completely out of the cartridge.

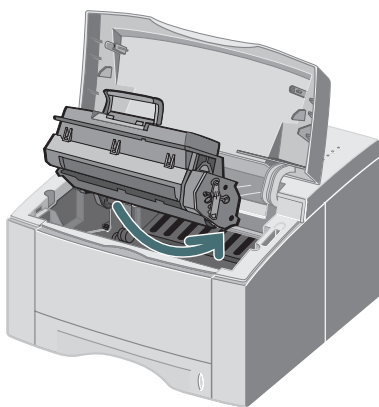
EN

CARTRIDGE INSTALLATION



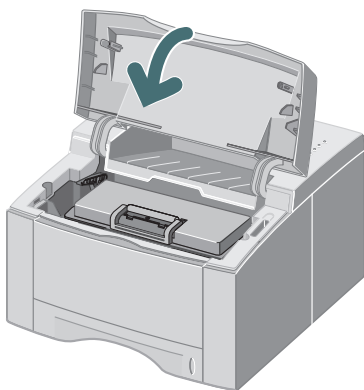
4

Shake the print cartridge from side to side to distribute the toner evenly.



5

Holding the print cartridge by the handle, insert the cartridge into the printer until it clicks into place.



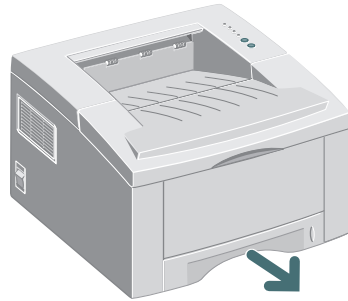
6

Close the top cover securely.

Loading Paper

Pull the paper tray out.

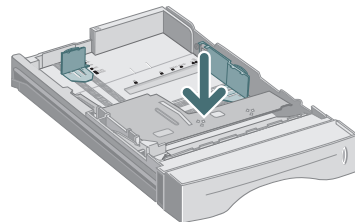
1



Attention: Do not remove tray while printing.
This may cause paper jams.

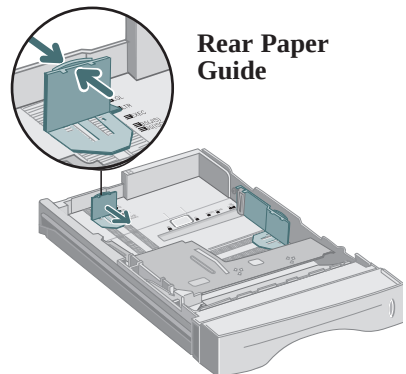
Press the bottom plate until it locks into place.

2



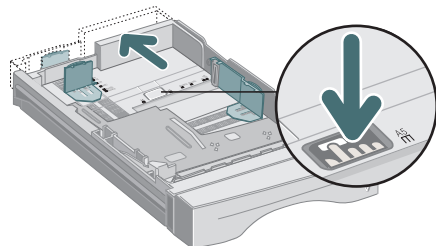
Pinch the **Rear Paper Guide** and adjust to the length of the print media.

3

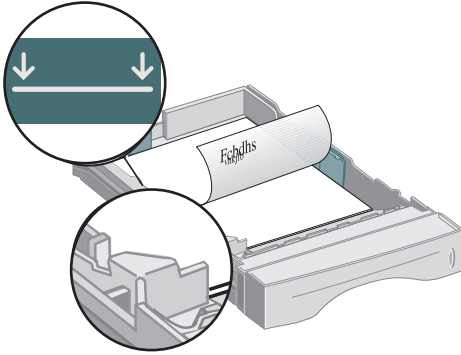


For legal or folio size paper, press the tab down and pull the rear wall all the way out, to adjust tray length.

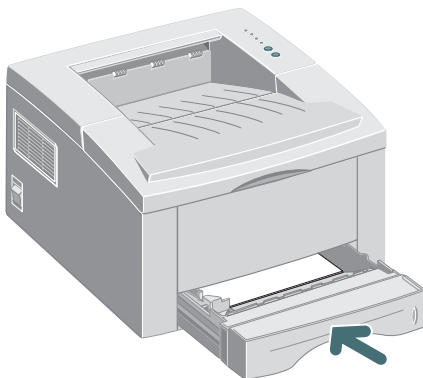
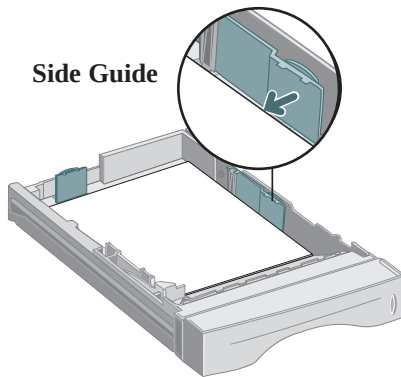
4



LOADING PAPER



Note: Observe the maximum limit indicator. Tray holds a maximum of 250 sheets of paper.



5

Load paper. Ensure that the paper is placed beneath the metal corner guide. If using pre-printed paper, load paper with the print side facing down.

6

Adjust the **Side Guide** to lightly touch the paper.

7

Insert the tray back into the printer.

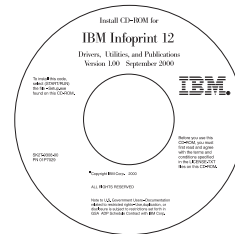
Installing Software

The Infoprint12 supports many operating systems. Please go to the section which corresponds with your operating system for installation instructions.

Installation for Windows 95, 98, NT 4.0, 2000

- 1** Insert the IBM Infoprint 12 CD into your CD-ROM drive. If Windows runs your CD automatically, skip to step 4.
- 2** Select Run from the Start menu.
- 3** Type d:\setup.exe (where “d” is your CD-ROM drive letter), then click OK.
- 4** Select the appropriate language.
- 5** Select the Print Driver and follow the on-screen instructions to install.
- 6** If desired, install RCP (Remote Control Panel).
- 7** If connected to the printer by a USB connection and using Windows 98, you will need to install the USB Port Driver located on the CD. Select your appropriate language, then select USB Port Driver.

You are now ready to print from your PC.



CD Contents

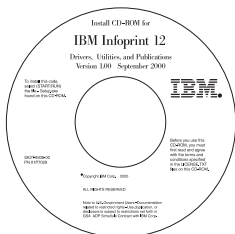
- Software Utilities
- Print Drivers
- Reference Guide
 - Print Media Specifications
 - Configuring the PCL Driver
 - Setting Properties
 - Driver Features
 - Using Printer Utilities
 - Solving Printing Problems

Note: *RCP is a Windows-based program that allows the user to set default printer values.*

Note: *For Windows 98, the USB port driver must be installed in order to print to the Infoprint 12 via a USB connection.*

EN

Note: In order to print from your Macintosh to the Infoprint 12, you must be running Mac OS v8.1x or higher operating system and have a USB enabled Macintosh.



CD Contents

- Print Driver
 - Print Media Specifications
 - Configuring the PCL Driver
 - Setting Properties
 - Driver Features
 - Using Printer Utilities
 - Solving Printing Problems
- Reference Guide

Installation for Macintosh

- 1** Insert the IBM Infoprint 12 CD into your CD-ROM drive.
- 2** Double click the Infoprint 12 CD.
- 3** Based on the table located in the back of this guide, select your appropriate language code (for example “EN” for English).
- 4** Click on the folder **Installer**, and double click the Infoprint 12 installer icon.
- 5** Click **Continue** and then click **Install** to install the print driver.
- 6** After the driver is installed, select **Quit** to finish installation or select **Continue** to install the PostScript Printer Descriptions.
- 7** Go to the **Chooser**. Select the IBM Infoprint 12 icon and then select Infoprint 12 in the scroll window. Close the Chooser.

You are now ready to print to your Infoprint 12 from your Macintosh.

Linux Installation

- 1** Log in to Linux as Super User (root) account.
- 2** Insert the IBM Infoprint 12 CD into the CD-ROM drive.
- 3** Open a terminal window.
For Gnome interface users, (Utilities → GNOME terminal.)
- 4** Mount your CD-ROM and run a script file:

```
mount -t iso9660 /dev/cdrom /mnt/ cdrom  
cd /mnt/cdrom/en/linux  
./install.sh
```
- 5** Setup your print driver using printtool.
 - Run the printtool program.
Run program... → printtool, select Run.
If you get an error message, regarding ncpfs, click Ignore to continue installing a local printer.
 - From the RedHat Linux Print System Manager, select Add, Printer type:
Check mark Local printer, then click OK.
 - An Auto-detection device dialogue box should indicate that /dev/lp0 is “Detected”. Click OK.
 - The Edit Local Print Entry dialogue box should appear. Use the defaults, click Select.
 - For printer type, select IBM Infoprint Series PCL5e Compatible, click OK.

Note: these instructions are a guide to installing the PCL5e driver for Linux. The Linux driver installation script supports RedHat 6.0 or greater.

Note: The Infoprint 12 is dependant upon the native driver shipping with your Linux RedHat OS. Therefore, the features and functions listed in the table on the next page may not all be available.

- On Edit Local Printer Entry dialogue box, click OK.

6 At the end of installation, close RedHat's printtool by clicking "X" in the upper right hand corner of the windows.

Your IBM Printer will be the default printer (lp) for printing. If printing a postscript (.ps) file, use the lpr command to print. For instance, if a print command for readme.pdf generates a readme.ps file, open a terminal window and type "lpr readme.ps" in order to print this file.

PCL Print Driver Features

	Properties	Usage /Description	Windows*	Mac
Paper	Number of Copies	Select 1-999 copies	*	*
	Paper Size	Select from supported paper sizes (See “Printer Specifications”).	*	*
	Paper Source	Select Printing from Tray 1, MP Tray or Tray 2 (if installed).	*	*
	Paper Type	Select from Plain paper, Bond, Transparency, Card stock, Preprinted, Colored paper, Envelope	*	*
Image Quality	Image Quality	Select enhancement setting for graphical and/or text printing.	*	*
	True Type Fonts	Select font printing.	*	
	Toner Saver	Select for draft mode printing.	*	
	Graphics Mode	Select vector or raster mode.	*	
Page Layout	Page Orientation	Select Portrait or Landscape.	*	*
	Manual 2 Sided printing	Print two-sided documents.	*	
	Multiple Up (Win)/ Layout (Mac)	Select 1-16 (Windows) or 1-4 (Mac) images per physical page.	*	*
	Booklet Printing	Create booklets from documents.	*	
	Poster Printing	Create posters from documents.	*	
	Fit to Page (Win)/ Scaling (Mac)	Adjust image to fit to page size.	*	*
	Watermarks	Create and use watermarks on documents.	*	* †

Note: Refer to the Reference Guide on your CD for more information.

*These features can be located under the Properties tab of your Print Menu.

†The watermark feature for Macintosh can be located under Page Setup.

Note: When printing on certain envelopes, heavier weight papers, transparencies, or paper labels, manually feed them one at a time through the Multi-Purpose tray.

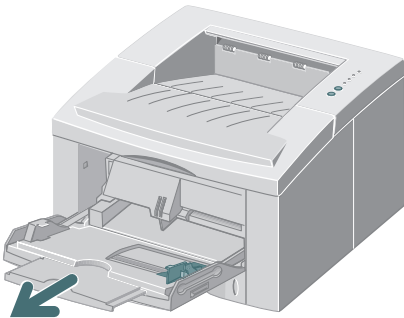


1

Multi-Purpose Tray Printing

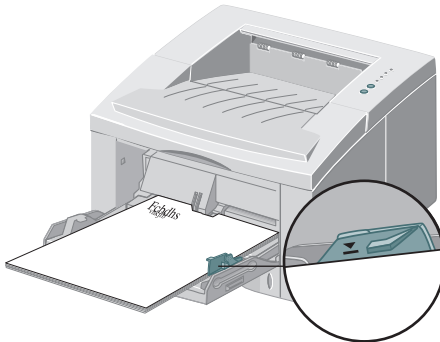
The Multi-Purpose Tray (Manual Feed) is to be used as an alternate paper source for printing onto special print media.

Pull open the Multi-Purpose Tray (front panel).



2

Pull out the **Multi-Purpose Tray Extension**.



3

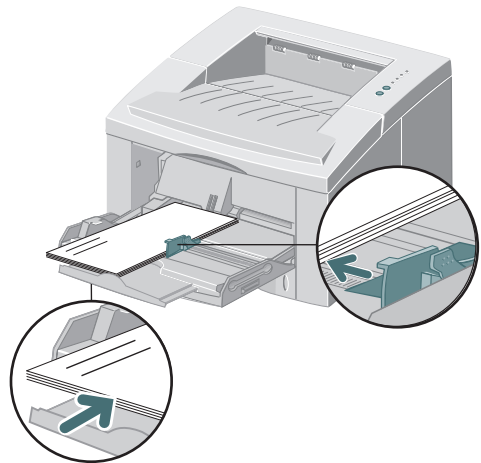
Load print media against the left edge of the tray then slide the width guide on the right against the print media. Observe the maximum limit indicator. Do not overload tray.

Load envelopes, with the flap down, against the left edge of the tray then slide the width guide on the right against the envelopes.

4

Note: You can stack up to 100 sheets of paper or 10 envelopes for automatic feeding.

Attention: Never use envelopes with clasps, snaps, windows, coated linings, or self-stick adhesives. These envelopes may severely damage the printer. Do not feed stamped envelopes through the printer.



EN

When printing on special media, open the rear output tray cover and pull out the paper support extension.

5



When you finish printing from the Multi-Purpose Tray, push the support extensions back in and close both covers.

6

PRINTER SPECIFICATIONS

Printer Specifications

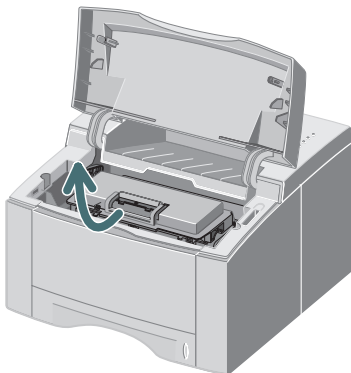
Item	Specification and Description
Print Speed	Up to 12ppm (A4/Letter)
Resolution	True 600 x 600 dpi; 1200 dpi Resolution (Windows)
Output Capacity	Face Down: 250 Sheets, Face Up: 100 Sheets
Input Capacity	Tray 1: 250 sheets of paper (16 to 28lbs/60 to 105gsm) MP Tray: 100 sheets of paper (16 to 53lbs/60 to 199gsm) or 10 envelopes Option Tray 2: 550 sheets of paper (16 to 28lbs/60 to 105gsm)
Power Rating	AC100~128V/200V~240V, 50/60Hz
Acoustic Noise	Standby: Less than 39dB; Operating: Less than 49dB
Operating Environment	Temperature: 10~30°C/ 50~90°F; Humidity: 20~80%RH
Weight	14.9 Kg/ 32.8 lbs. (with packaging materials)
External Dimensions	360(W) X 407(D) X 249(H)mm/ 14.2(W) X 16.1(D) X 9.8(H)in.
Print Cartridge	Laser Print Cartridge: Yield approximately 3,000 letter/A4 pages, 5% area coverage is included with the printer. High Yield Laser Print Cartridge: Yield approximately 6,000 letter/A4 pages, 5% area coverage. Order number: 01P6897 (for all countries.)
Emulation	PCL6, PCL5e, Epson; PostScript Level 3 (optional)
Fonts	45 scalable (35 Intellifont, 1 Bitmap, Euro)
CPU	66MHz, 32 bit RISC processor
Memory	Standard 4MB, Expandable to 68MB: (Installed into the slot labeled DRAM Module) 72 pin, EDO, non-parity: 60ns. 8MB, 16MB, 32MB or 64MB
Interface	Bidirectional Parallel Standard (IEEE 1284) –Modes supported: Compatible, Nibble, Byte, ECP USB Interface Standard –USB 1.0/1.1 compliant, 12Mbps, 1 port

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Things to try...
The printer does not print	Data Light is not on.	If the Data Light is off, check the power switch and power source.
	Printer Cable is not connected properly.	Check all connections. If using a parallel cable, make sure the clips on the connector are securely fastened.
	Error Light is on.	Check to see that the print cartridge is properly inserted in the machine.
	Paper Light and Error Light are on.	Check to see if there is a paper jam.
	Paper Light is on.	Printer is out of paper; add paper.
	Manual Light and Data Light are on.	Printer is in manual feed mode and is waiting for paper to be fed through the MP Tray.
Faded printing	Toner is low, time to replace the print cartridge.	Remove the print cartridge and shake it gently to evenly distribute the remaining toner, then reinsert the cartridge or insert a new print cartridge.
Job did not completely print; received an error sheet	Out of memory	Reduce the complexity of the print job; Do not send the entire job to the printer, instead print it in sections, i.e., pp 1-5, pp 6-10, etc.; Reduce the print resolution, i.e., from 1200 dpi to 600 dpi; Add a minimum of 8MB of additional memory.
Printed page has some missing characters or data	Differences in vector mode vs. raster mode	In PCL driver, change your Image Quality mode to raster and select text mode: download as bitmap image.
Difficulties printing via the parallel port (Windows users)	Printer is not directly connected to the PC	If you have any intermediate device between PC and printer, please remove device and connect printer directly to PC.
Illegal Operation Error Message	Print Driver error	Report error to your local support organization.

Note: For more troubleshooting tips, please refer to the electronic Reference Guide, which is available on the product CD provided with your printer.

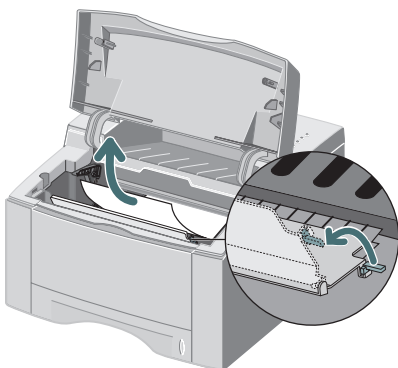
Note: If you encounter a paper jam, the following instructions will assist you in clearing the jam.



1

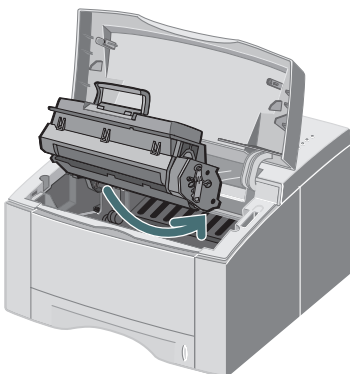
Clearing Paper Jams Inside the Printer

Open the top cover and remove the print cartridge. Once the print cartridge is removed from the printer, be careful not to expose it to heat or direct sunlight.



2

Carefully lift up the guide feed and gently remove jammed paper. After removing jammed paper, flip down the guide feed.

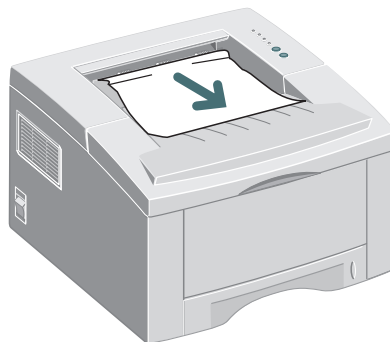


3

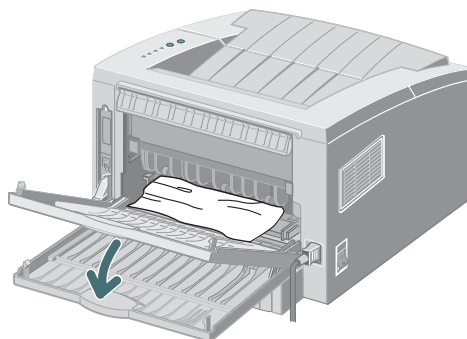
Replace the print cartridge and close the top cover. Printing will resume.

Clearing Paper Jams in the Output Area

If the paper is almost completely visible, gently pull paper to remove.

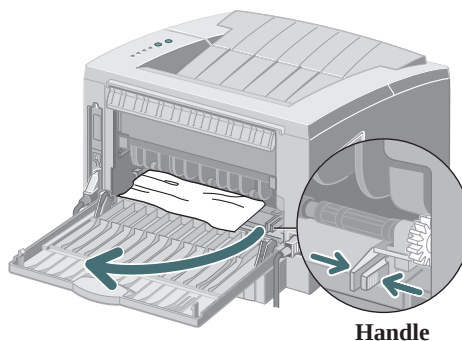
1

If the jammed paper is not visible or there is resistance when you pull the paper, open the rear cover. Detach the vinyl strip and press the rear cover down until the plastic clips of the tray snap out.

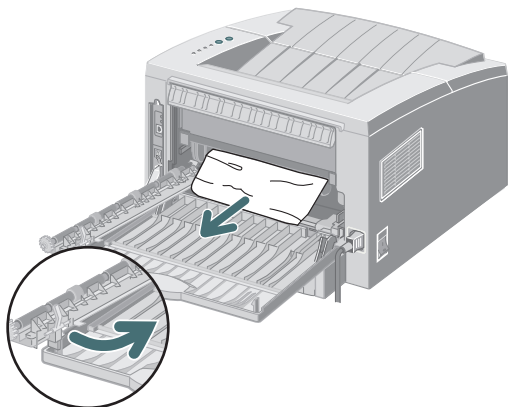
2

Note: Please detach the vinyl strip prior to pushing down the rear cover.

If there is still resistance when you try to remove the paper, pinch the **Handle** and release the exit roller.

3**Handle**

EN



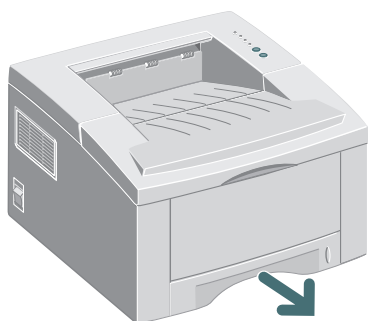
4

Gently remove the jammed paper. Refer to “Clearing Paper Jams Inside the Printer” if unable to remove the paper.

5

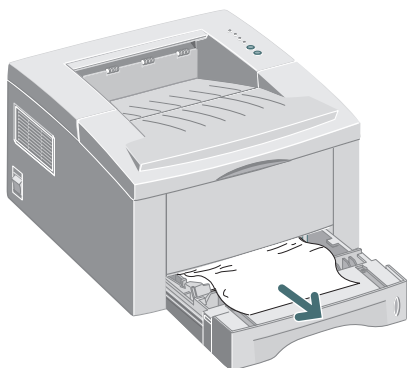
Replace and secure the exit roller and reattach the vinyl strap. Close the rear cover. Open and close the top cover to resume printing.

Clearing Paper Jams in the Input Area



1

Pull out the paper tray.



2

Gently remove jammed paper.

3

Slide the tray back into the printer. Open and close the top cover to resume printing.

Installing Optional Memory

Attention: The controller board and internal options are sensitive to static electricity. Before installing or removing an internal option, discharge static electricity from your body by touching something metal, such as a metal plate on a device connected to a grounded outlet.

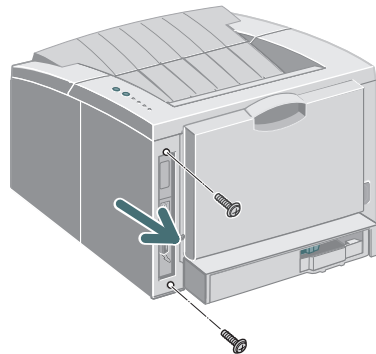
Note: For users who plan to run complex print jobs or print a majority of print jobs at 1200dpi, a minimum of 8MB of additional memory is recommended. Memory needs to be purchased separately. (RAM Specifications: 72 pin, EDO, non-parity: 60ns.)

Go to the back of the printer. Turn the printer off and disconnect the power cord and printer cable.

1

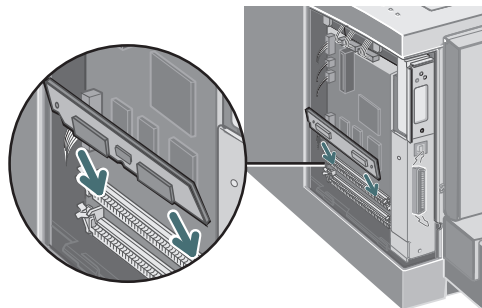
Remove the two outer screws and the control board cover.

2



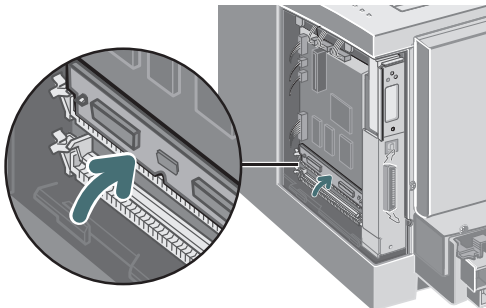
Install the memory SIMM, at a slight angle, into the slot labeled "DRAM Module".

3



EN

INSTALLING OPTIONAL MEMORY



4

Push back on the SIMM until it clicks into place. (Make sure the SIMM is secured in place by the metal clips.)

5

Replace the side cover and tighten the two outer screws.

6

Reconnect the power cord and printer cable. Turn the power on.

7

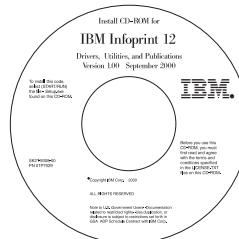
Print a configuration sheet (hold down the print button until all lights blink, then release). Confirm the new memory value on your sheet.

Detailed information for your Infoprint 12 is in the electronic Reference Guide, which is available on the product CD provided with your printer. The Reference Guide is **provided** in the following languages: English (EN), French (FR), Italian (IT), German (DE), Spanish (ES), Portuguese (PT), Dutch (NL), Russian (RO), and Simplified Chinese (ZH).

The Windows PCL6 driver provided with your printer has many specialized print features, like Watermarks and multiple-up printing. To learn more about these features, please access the on-line Help available through the IBM Infoprint 12 PCL6 driver. To access the on-line help, just click the 'Help' button located on the lower right hand corner of the driver window. For Macintosh users, information concerning print driver features can be found in the Reference Guide located on the Infoprint 12 CD.

Drivers are available on our website. Please visit www.ibm.com/printers and select "Find a Driver."

For support and service, refer to your warranty pack for local contacts. Additional information can be found at www.ibm.com/printers.



CD Contents

- Software Utilities
- Print Drivers
- Reference Guide (found in the folder labeled Docs)
 - Print Media Specifications
 - Configuring the PCL Driver
 - Setting Properties
 - Driver Features
 - Using Printer Utilities
 - Solving Printing Problems

EN

Laser Safety

The IBM InfoPrint 12 complies with safety standards, and is certified as a Class 1 Laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. The printer does not emit hazardous laser radiation. The use of controls, adjustments, or procedures other than those specified in the documentation might result in hazardous exposure to laser light.

CE European Union (EU) Electromagnetic Conformity Statement
This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. IBM cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of non-IBM option cards.

EU Conformity Statement: this product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to CISPR 22/European standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

German Conformity Statement

Zulassungsbescheinigung Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 30. August 1995

Dieses Gerät ist berechtigt in Übereinstimmung mit dem deutschen das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Der Außsteller der Konformitätserklärung ist die IBM(1)

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 50082-1 und EN 55022 Klasse B.
--

Anmerkung: Um die Einhaltung des EMVG sicherzustellen sind die Geräte, wie in den Handbüchern angegeben, zu installieren und zu betreiben.

Industry Canada Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval No. NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Federal Communications Notices Commission (FCC) Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an IBM authorized dealer or service representative for help.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. The parallel cable must be IEEE Std 1284-1994 compliant. Proper cables and connectors are available from IBM authorized dealers. IBM is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Tel: 1-191-543-2193

Language Codes

Code (XX)	Language
DA	Danish
DE	German*
EN	English*
ES	Spanish*
FI	Finnish
FR	French*
HU	Hungarian†
IT	Italian†
JA	Japanese†
NL	Dutch†
NO	Norwegian
PL	Polish†
PT	Portuguese*
RU	Russian†
SV	Swedish
ZH	Simplified Chinese†
ZZ	Traditional Chinese†

** Macintosh and Windows print drivers available.*

† Windows print driver available



Part Number: 01P7103
File Number: S370/4300/9370-16

Printed in U.S.A.

G544-5728-00



(1P) P/N: 01P7103

